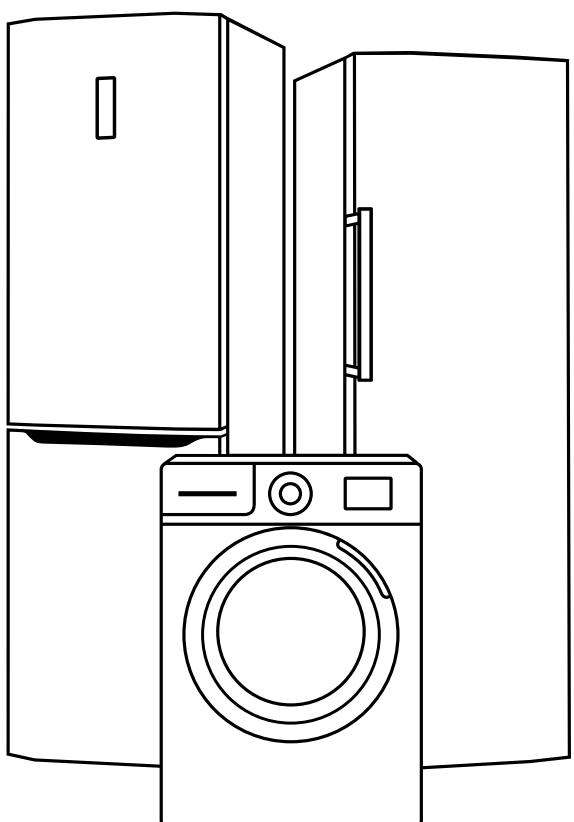


- RUS** РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ  
ХОЛОДИЛЬНЫЙ ПРИБОР
- UKR** КЕРІВНИЦТВО З ЕКСПЛУАТАЦІЇ  
ХОЛОДИЛЬНИЙ ПРИЛАД
- KAZ** ПАЙДАЛАНУ ТУРАЛЫ НҰСҚАУЛЫҚТАР  
ТОҢАЗЫТҚЫШ ҚҰРЫЛҒЫЛАРЫН
- AZE** İSTİFADƏ TƏLİMƏTLƏR  
SOĞUTMA QURĞUSU
- RON** MANUAL DE EXPLOATARE  
A DISPOZITIVULUI DE FRIGIDER
- UZB** ISHLATISH (ESKPLUATATSIYA) BO'YICHA QO'LLANMA  
MUZLATGISH JIHOZI
- TGK** ИСТИФОДАИ БАРОИ КОР  
ЯХДОН
- KYR** ПАЙДАЛАНУУ БОЮНЧА КӨРСӨТМӨ  
МУЗДАТКЫЧ ПРИБОРДУ





Изготовитель ЗАО "АТЛАНТ"  
пр. Победителей, 61, 220035, г. Минск, Республика Беларусь;  
[www.atlant.by](http://www.atlant.by)



## ХОЛОДИЛЬНЫЙ ПРИБОР

### Уважаемый покупатель!

При покупке холодильного прибора (холодильника, холодильника-морозильника) (далее – холодильник) проверьте правильность заполнения гарантийной карты, наличие штампа организации, продавшей его, и даты продажи на отрывных талонах.

Внимательно изучив руководство по эксплуатации, Вы сможете правильно пользоваться холодильником. Сохраняйте руководство по эксплуатации на протяжении всего срока службы холодильника.

Система менеджмента качества разработки, производства и обслуживания изделий ЗАО "Атлант" соответствует требованиям СТБ ISO 9001-2015 и зарегистрирована в Реестре Национальной системы подтверждения соответствия Республики Беларусь под №BY/112 05.01. 002.01 00131.

### 1 ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

**1.1** Руководство по эксплуатации имеет приложение, в котором указана информация об управлении холодильником и особенности его эксплуатации. Руководство по эксплуатации разработано для разных моделей холодильников.

В модели холодильника последние цифры (условно «-XX» или «-XXX») обозначают номер исполнения, который указан в гарантийной карте и на табличке холодильника, расположенной с левой стороны внутри отделения для хранения свежих пищевых продуктов (далее – ХО). Исполнения холодильника отличаются материалом покрытия наружных поверхностей, цветовыми решениями, классом энергоэффективности.

На табличке и гарантийной карте нанесен заводской номер холодильника. Информация по определению недели и года выпуска изделия представлена в гарантийной карте.

**1.2** Прибор предназначен для использования в бытовых и подобных условиях:

- в кухонных зонах для персонала в магазинах, офисах и прочих производственных условиях;
- в фермерских постройках и клиентами в гостиницах, мотелях и прочей инфраструктуре жилого типа;
- в условиях режима пансиона « проживание плюс завтрак »;
- в общественном питании и подобных условиях, не связанных с торговлей.

Не рекомендуется эксплуатировать холодильник в спальных помещениях. Следует учитывать, что работа холодильника сопровождается функциональными шумами и звуками.

**ВНИМАНИЕ! Помещение, в котором следует эксплуатировать холодильник, должно иметь объем, исходя из расчета не менее 1 м<sup>3</sup> на 8 г хладагента R600a в изделии. Масса хладагента указана на табличке холодильника.**

**1.3** Эксплуатировать холодильник необходимо:

- при температуре окружающей среды, указанной в приложении;
- в диапазоне nominalных напряжений 220-230 В при отклонении напряжения ± 10 % от nominalного и частоте (50±1) Гц в электрической сети переменного тока;
- при относительной влажности не более 75 %.

При иных условиях эксплуатации теплоэнергетические характеристики холодильника могут не соответствовать указанным изготовителем.

**1.4** В комплект поставки входят: комплектующие изделия, руководство по эксплуатации с приложением, перечень уполномоченных сервисных организаций, гарантийная карта и этикетка энергетической эффективности холодильных приборов (далее – этикетка).

В гарантийной карте приведены знаки соответствия холодильника техническим регламентам, в таблицах размещены технический лист с характеристиками холодильника и информация о количестве комплектующих.

**1.5** Изготовитель, сохраняя неизменными основные технические характеристики холодильника, может совершенствовать его конструкцию.

**ВНИМАНИЕ! Изготовитель (продавец) не несет ответственности (в том числе и в гарантийный период) за дефекты и повреждения изделия, возникшие вследствие нарушения условий эксплуатации или его хранения, действия непреодолимой силы (пожара, стихийного бедствия и т.п.), воздействия домашних животных, насекомых и грызунов.**

### 2 ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

**2.1** Холодильник – электробытовой прибор, поэтому при его эксплуатации следует соблюдать общие правила электробезопасности.

**2.2** Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.

Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с прибором.

**2.3** По типу защиты от поражения электрическим током холодильник относится к классу I и должен подключаться к электрической сети через двухполюсную розетку с заземляющим контактом.

Для установки розетки с заземляющим контактом необходимо обратиться к квалифицированному электрику. Розетка должна быть установлена в месте, доступном для экстренного отключения холодильника от внешней электрической сети.

**ЗАПРЕЩАЕТСЯ** заземление прокладывать отдельным проводом от газового, отопительного, водопроводного или канализационного оборудования.

**ВНИМАНИЕ! Изготовитель (продавец) не несет ответственности за причиненный ущерб здоровью и собственности, если он вызван несоблюдением указанных требований к подключению.**

**2.4** Перед подключением холодильника к электрической сети необходимо визуально проверить отсутствие повреждений шнура питания и вилки. При повреждении шнура питания его замену, во избежание опасности, должен производить изготовитель, сервисная служба или аналогичный квалифицированный персонал.

**2.5** Необходимо отключать холодильник от электрической сети, вынув вилку шнура питания из розетки, при:

- уборке холодильника;
- перестановке его на другое место;
- мытье пола под ним.

**ВНИМАНИЕ! При работе холодильника компрессор нагревается и может стать причиной ожога при прикосновении к нему.**

## 2.6 В холодильной системе холодильника содержится хладагент изобутан (R600a).

**ВНИМАНИЕ!** Не допускайте повреждения контуров холодильных систем.

**ВНИМАНИЕ!** Не используйте механические устройства или другие средства для ускорения процесса размораживания.

Не применяйте предметы и устройства для удаления снегового покрова, не рекомендованные в руководстве по эксплуатации холодильника.

**ВНИМАНИЕ!** Не используйте электрические приборы внутри холодильника.

**ВНИМАНИЕ!** При повреждении контура холодильной системы необходимо тщательно проветрить помещение и не допускать появления открытых источников огня вблизи холодильника, так как изобутан легковоспламеняющийся газ.

**ВНИМАНИЕ!** Не устанавливайте холодильник в непосредственной близости от легковоспламеняющихся и распространяющих огонь предметов и веществ (шторы, лаки, краски и т.п.).

**ЗАПРЕЩАЕТСЯ** встраивать холодильник в мебель (кроме встраиваемого холодильника), а также перекрывать зазор, образуемый упорами задними, между стеной помещения и задней стенкой холодильника.

**ЗАПРЕЩАЕТСЯ** устанавливать холодильник в нишу, если над холодильником и с боковых его сторон нет свободного пространства (см. 3.2).

**ВНИМАНИЕ!** Запрещается устанавливать холодильник в соприкосновении с металлическими раковинами, трубами водопровода, отопления, канализации и газоснабжения, с другими металлическими заземленными коммуникациями.

Для обеспечения электрической и пожарной безопасности **ЗАПРЕЩАЕТСЯ**:

- подключать холодильник к электрической сети, имеющей неисправную защиту от токовых перегрузок. Электрическая сеть должна иметь устройство защиты, рассчитанное на ток 10 А;

- использовать для подключения холодильника к электрической сети переходники, многоместные розетки (имеющие два и более мест подключения) и удлинительные шнуры;

- вставлять и вынимать вилку шнура питания из розетки мокрыми руками;

- отключать холодильник от электрической сети, взяввшись за шнур питания;

- хранить в холодильнике крепкие алкогольные напитки (с содержанием спирта 40° и выше) в неплотно закрытых бутылках;

- хранить в холодильнике взрывоопасные и взрывчатые вещества, а также аэрозольные баллончики с легковоспламеняющимися пропеллентами;

- хранить в морозильном отделении (далее – МО) стеклянные емкости с замерзающими жидкостями;

- эксплуатировать холодильник при отсутствии сосуда для сбора талой воды на компрессоре;

- устанавливать на холодильник другие электрические приборы (микроволновая печь, тостер и др.), а также емкости с жидкостями, комнатные растения во избежание попадания влаги на элементы электропроводки.

**2.7** Ремонт холодильника должен производиться только квалифицированным механиком уполномоченной изготовителем сервисной службы (далее – сервисной службы), так как после неквалифицированно выполненного ремонта изделие может стать источником опасности.

**2.8** В случае возникновения неисправности в работе холодильника, связанной с появлением электрического треска, задымления и т.п., следует немедленно отключить холодильник от электрической сети, вынув вилку шнура питания из розетки, и вызвать механика сервисной службы.

При возникновении пожара следует немедленно отключить холодильник от электрической сети, принять меры к тушению пожара и вызвать соответствующую службу.

### 2.9 Срок службы холодильника 10 лет.

**ВНИМАНИЕ!** По истечении срока службы холодильника изготовитель не несет ответственности за безопасную работу изделия. Дальнейшая эксплуатация может быть небезопасной, так как значительно увеличивается вероятность возникновения электро- и пожароопасных ситуаций из-за естественного старения материалов и износа составных частей холодильника.

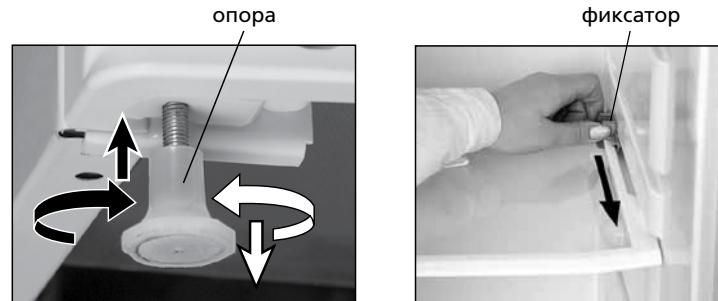


Рисунок 1

Рисунок 2

## 3 УСТАНОВКА ХОЛОДИЛЬНИКА

**3.1** Холодильник необходимо установить в месте, недоступном для прямых солнечных лучей, на расстоянии не менее 50 см от нагревательных приборов (газовых и электрических плит, печей и радиаторов отопления).

**3.2** Над холодильником и с боковых его сторон должно быть свободное пространство на расстоянии не менее 5 см для циркуляции воздуха.

**ВНИМАНИЕ!** Не загораживайте вентиляционные отверстия, расположенные в корпусе холодильника или во встраиваемой конструкции.

**ЗАПРЕЩАЕТСЯ** располагать любое навесное кухонное оборудование над холодильником ближе, чем на 5 см.

**3.3** Холодильник следует выставить горизонтально относительно пола, выворачивая или вворачивая регулируемые опоры в соответствии с рисунком 1. Холодильник должен устойчиво стоять на опорах и роликах.

Для самопроизвольного закрывания дверей (двери) рекомендуется установить холодильник с небольшим наклоном назад, поворачивая опоры.

## 4 ПОДГОТОВКА ХОЛОДИЛЬНИКА К ЭКСПЛУАТАЦИИ

**4.1** Освободить комплектующие от упаковочных материалов.

Удалить защитную полистиленовую пленку (при наличии) с наружных поверхностей шкафа и дверей холодильника.

**4.2** Снять фиксаторы (при наличии) с полки-стекла в соответствии с рисунком 2. Для этого необходимо:

- переместить один фиксатор в направлении стрелки до упора, затем – другой, придерживая при этом полку-стекло;

- достать полку-стекло из ХО в соответствии с 5.1.4;

- снять фиксаторы с полки-стекла и установить ее на выбранное место.

При необходимости транспортирования холодильника допускается использовать фиксаторы повторно, установив их на полку-стекло в обратной последовательности.

**4.3** После транспортировки холодильника перед включением в электрическую сеть следует выдержать не менее получаса.

После транспортировки при температуре окружающей среды ниже 0 °C холодильник следует выдержать не менее 4 часов с открытыми дверями (дверью) при комнатной температуре.

**4.4** Вымыть наружные окрашенные поверхности холодильника мягкой тканью, смоченной в теплой воде или в слабом мыльном растворе, приготовленном в теплой воде. Комплектующие и пластмассовые поверхности внутри холодильника вымыть мягкой тканью, смоченной в слабом мыльном или содовом растворе, приготовленном в теплой воде (1 чайная ложка пищевой соды на 1 л воды). Затем протереть мягкой тканью, смоченной в чистой воде и вытереть насухо. Холодильник тщательно проветрить.

**ЗАПРЕЩАЕТСЯ** использовать при мойке холодильника губки с абразивными элементами, абразивные пасты, полирующие и моющие средства, содержащие кислоты, растворители, а также средства для мытья посуды.

**ВНИМАНИЕ!** Не удаляйте табличку с полной информацией о холодильнике, расположенную внутри ХО в соответствии с рисунком 3. Данная информация важна для технического обслуживания и ремонта холодильника на протяжении всего срока службы.

табличка



Рисунок 3

упор задний

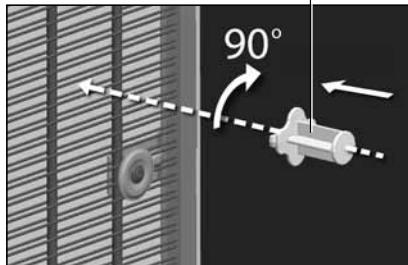


Рисунок 4

**4.5** Установить упоры задние в соответствии с рисунком 4: вставить прямоугольный выступ упора между прутками конденсатора и повернуть упор на 90°.

**4.6** Двери (дверь) холодильника, дверь морозильного отделения (при наличии) можно перенавесить на правостороннее открывание. Чтобы исключить поломку холодильника при перенавеске дверей, рекомендуется обратиться в сервисную службу.

При обращении в сервисную службу услуга по перенавеске дверей производится на платной основе по прейскуранту.

В моделях холодильников MX-282X-XX и XM-452X-XXX-ND для перенавески дверей требуются дополнительные детали, которые не входят в комплект к изделию. Необходимые детали можно приобрести в сервисной службе на платной основе.

**ВНИМАНИЕ! Изготовитель не несет ответственности по гарантийным обязательствам в случае возникновения дефектов в изделии, связанных с самостоятельной перенавеской дверей потребителем либо третьими лицами.**

**4.7** Подключить холодильник к электрической сети: вставить вилку шнура питания в розетку.

**ВНИМАНИЕ! Повторное подключение холодильника после его отключения от электрической сети допускается не ранее, чем через 5 минут.**

## 5 ЭКСПЛУАТАЦИЯ ОТДЕЛЕНИЯ ДЛЯ ХРАНЕНИЯ СВЕЖИХ ПИЩЕВЫХ ПРОДУКТОВ

### 5.1 ХРАНЕНИЕ И РАЗМЕЩЕНИЕ ПРОДУКТОВ В ХО

**5.1.1** При размещении продуктов следует учитывать, что самая холодная зона в ХО располагается непосредственно над сосудами для овощей или фруктов, самая теплая — на верхней полке.

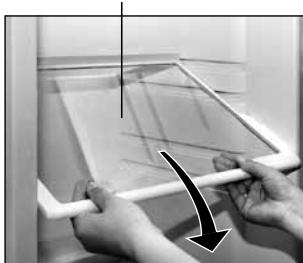
**5.1.2** Температура в ХО зависит от количества вновь загружаемых продуктов, частоты открывания двери, места установки холодильника в помещении и т.п.

**5.1.3** Точно измерить температуру в ХО возможно только в лабораторных условиях. Температура воздуха в отделении зависит от режима работы холодильника и меняется быстрее, чем температура продуктов.

Приблизительно можно измерить температуру в ХО, предварительно установив на 12 часов стакан с водой и термометром на среднюю полку. При измерении температуры дверь ХО не открывать.

**5.1.4** Положение полок-стекло в ХО, кроме полки-стекло (нижней), можно менять по высоте: приподняв задний край или передний (в зависимости от конструкции), полку-стекло выдвинуть на себя и установить на новое место.

полка



барьер-полка



емкость

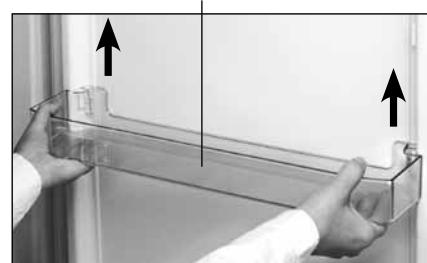


Рисунок 5

Рисунок 6

Рисунок 7

В холодильнике, встраиваемом в мебель, для переустановки полки-стекло следует:

- приподнять задний край полки-стекло и выдвигать ее на себя, пока из направляющих не выйдут боковые опорные части полки в соответствии с рисунком 5;
  - опуская передний край полки-стекло вниз, перевести ее в вертикальное положение;
  - вывести зацепы из направляющих и достать полку-стекло.
- Установку полки-стекло на новое место произвести в обратной последовательности.

**5.1.5** На стеклянных полках ХО может образовываться конденсат ( капли воды). Его появление вызвано повышением влажности воздуха в отделении, которое связано: с загрузкой большого количества овощей и фруктов, с частым или длительным открыванием двери; с повышением температуры в ХО; с несоблюдением условий эксплуатации в соответствии с 1.3 и рекомендаций по хранению продуктов в соответствии с 7.1; с засорением системы слива (см. приложение). Для удаления конденсата с полки-стекло используется легковпитывающий влагу материал.

**5.1.6** Положение барьер-полок или емкостей (в зависимости от комплектации) на двери можно менять по высоте:

- с барьер-полки снять ограничитель (малый) (при наличии). Надавливая на боковую поверхность барьера-полки в соответствии с рисунком 6, освободить элементы крепления с одной стороны, потом с другой. При установке на новое место вставить элементы крепления с одной стороны барьера-полки в пазы на панели двери и, надавливая с другой стороны на боковую поверхность, установить барьер-полку. Установить ограничитель (малый);
- емкость в соответствии с рисунком 7 приподнять двумя руками вверх и освободить пазы из элементов крепления на двери. Выбрать место установки и установить емкость, совместив пазы с элементами крепления на панели двери.

## 5.2 УБОРКА ХО

### 5.2.1 Для уборки ХО необходимо:

- отключить холодильник от электрической сети, вынув вилку шнура питания из розетки;
- достать все продукты из ХО;
- вымыть ХО в соответствии с 4.4, вытереть насухо.

**ВНИМАНИЕ! Для предотвращения появления неприятного запаха в ХО тщательно вымойте отделение, комплектующие, уплотнитель, а также зону прилегания уплотнителя к двери.**

## 6 ЭКСПЛУАТАЦИЯ МОРОЗИЛЬНОГО ОТДЕЛЕНИЯ

### 6.1 ХРАНЕНИЕ ЗАМОРОЖЕННЫХ ПРОДУКТОВ

**6.1.1** При включении холодильника МО работает в режиме «Хранение», который обеспечивает качественное хранение замороженных продуктов. Условно МО делится на две зоны: одна зона используется как для замораживания, так и для хранения замороженных продуктов, а другая зона — только для хранения замороженных продуктов (см. приложение).

**6.1.2** Температура в МО зависит от количества хранящихся и вновь загружаемых продуктов, частоты открывания двери, места установки холодильника в помещении и т.п.

**ВНИМАНИЕ! Продукты, уложенные на полку МО, не должны перекрывать воздушные каналы системы без инеобразования (далее — система No Frost) на задней стенке.**

## 6.2 ЗАМОРАЖИВАНИЕ СВЕЖИХ ПРОДУКТОВ

**6.2.1** Свежие продукты замораживаются при работе МО в режиме «Хранение».

Некоторые модели холодильника имеют дополнительный режим работы МО для замораживания свежих продуктов большой массы – режим (функция) «Замораживание», «Суперзамораживание» (см. приложение). Включить дополнительный режим работы МО следует заранее, за 24 ч до наполнения МО свежими продуктами. Выключить – через 24 часа после загрузки продуктов.

**6.2.2** Масса замораживаемых свежих продуктов в течение суток не должна превышать номинальной замораживающей способности холодильника во избежание потери качества продуктов и сокращения сроков их хранения.

**6.2.3** Для замораживания упакованные свежие продукты следует укладывать в МО или в одну из корзин МО в соответствующую зону (см. приложение).

При замораживании максимального количества свежих продуктов рекомендуется достать корзины (кроме нижней) и уложить продукты непосредственно на полки МО.

**ВНИМАНИЕ!** Не допускайте контакта свежих продуктов, загружаемых для замораживания в МО, и ранее замороженных во избежание повышения температуры замороженных продуктов и сокращения сроков их хранения.

## 6.3 РАЗМЕЩЕНИЕ ЗАМОРОЖЕННЫХ ПРОДУКТОВ

**6.3.1** Замороженные продукты следует укладывать как можно ближе друг к другу, чтобы низкая температура в МО сохранилась дольше в случае нарушений подачи электрической энергии, при выходе из строя холодильника и т.п.

**6.3.2** Для загрузки наибольшего количества замороженных продуктов допускается достать корзину (кроме нижней в холодильнике с системой No Frost) и уложить продукты непосредственно на полку МО.

Энергопотребление холодильника, указанное в технических характеристиках, определено в условиях максимальной загрузки продуктами при вынутых корзинах.

**6.3.3** Корзины в МО при загрузке и выгрузке продуктов следует выдвигать на себя до упора, а при необходимости достать их из МО рекомендуется взять снизу за переднюю ручку и приподнять вверх.

Для удобства перемещения корзин вне холодильника на боковых поверхностях также предусмотрены ручки.

**ВНИМАНИЕ!** Для обеспечения циркуляции воздуха в МО задвигайте корзины до упора.

## 6.4 РАЗМОРАЖИВАНИЕ И УБОРКА МО

**6.4.1** В холодильнике с системой без инеообразования No Frost (см. приложение) не требуется размораживание МО. МО необходимо убирать не менее одного раза в год.

**6.4.2** Холодильник без системы No Frost, в котором образуется снеговой покров в МО, рекомендуется убирать после каждого размораживания, но не менее двух раз в год.

Если образовался снеговой покров в нижней МО более 3 мм (от 5 до 7 мм – в верхнем МО), холодильник следует разморозить в соответствии с 6.4.3. Снеговой покров препятствует передаче холода продуктам.

Для удаления снегового покрова с поверхностей МО при его размораживании используется пластмассовая лопатка (при наличии в комплекте поставки).

**ЗАПРЕЩАЕТСЯ** применять для удаления снегового покрова металлические предметы во избежание повреждения холодильного агрегата.

**6.4.3** Для размораживания и уборки МО необходимо:

- отключить холодильник от электрической сети, вынув вилку шнура питания из розетки;
- вынуть все продукты из МО и разместить их на полках ХО;
- оставить дверь МО открытой;
- удалять талую воду в соответствии с приложением (при отсутствии системы No Frost);
- вымыть отделение в соответствии с 4.4, вытереть насухо.

**ВНИМАНИЕ!** Для предотвращения появления неприятного запаха в МО тщательно вымойте отделение, комплектующие, уплотнитель, а также зону прилегания уплотнителя к двери.

**Таблица 1 – Рекомендации по срокам хранения и размещению в ХО основных продуктов питания**

Продукты	Срок хранения, сут.	Размещение в ХО
Мясо сырое, рыба свежая, фарш	От 1 до 2	На нижней полке (наиболее холодное место)
Масло сливочное, сыр (в зависимости от сорта)	От 5 до 7	В барьерах-полках или в емкостях на двери либо на средней полке
Молоко, сливки, кефир	От 1 до 3	В барьерах или в емкости на двери либо на средней полке в ХО
Яйца	10	В барьерах-полках или в емкостях на панели двери
Овощи, фрукты	До 10	В сосудах (для овощей или фруктов)

## 7 РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ХРАНЕНИЮ, ЗАМОРАЖИВАНИЮ ПРОДУКТОВ

### 7.1 ХРАНЕНИЕ ПРОДУКТОВ В ХО

**7.1.1** Чтобы продукты сохранили аромат, цвет, влагу и свежесть, их следует хранить в упаковке или в плотно закрытой посуде. Хранение жидкостей в плотно закрытой посуде предотвращает повышение влажности и появление посторонних запахов в ХО.

**7.1.2** Неупакованными могут храниться фрукты и овощи, помещенные в сосуды (вымытые овощи и фрукты следует высушить). При этом возможно образование конденсата на поверхности полки-стекло (нижней) или полки с регулятором влажности (в зависимости от комплектации).

**7.1.3** Рекомендации по срокам хранения и размещению основных продуктов питания в ХО приведены в таблице 1.

**ВНИМАНИЕ!** Растительные масла и жиры не должны попадать на уплотнители дверей и на пластмассовые поверхности холодильника, так как могут вызвать их разрушение.

### 7.2 ЗАМОРАЖИВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ ЗАМОРОЖЕННЫХ ПРОДУКТОВ В МО

**7.2.1** Чтобы создать благоприятные условия для обработки холодом, замораживаемые продукты целесообразно разделить на порции и уложить в пакеты. Чем тоньше слой замораживаемого продукта, тем интенсивнее замораживание, выше качество продукта и продолжительнее сроки его хранения. Упаковка должна плотно прилегать к продукту и быть герметично закрыта.

Рекомендации по срокам хранения в МО замороженных продуктов питания (в домашних условиях) приведены в таблице 2.

**ВНИМАНИЕ!** Соблюдайте сроки хранения замороженных продуктов, указанные на упаковке производителя.

**Таблица 2 – Рекомендации по срокам хранения в МО замороженных (в домашних условиях) продуктов питания**

Продукты	Срок хранения, месяц
Рыба свежая, морепродукты	До 3
Масло сливочное, сыр (в зависимости от сорта), выпечка	До 6
Мясо сырое, птица	До 9
Овощи, фрукты, ягоды	До 12

**ВНИМАНИЕ!** Не кладите кубики льда в рот сразу после извлечения из МО и не прикасайтесь к замороженным продуктам мокрыми руками во избежание примерзания.

### 7.3 Не рекомендуется:

- помещать в холодильник горячие продукты. Следует предварительно охладить их до комнатной температуры;
- замораживать повторно размороженные продукты.

## 8 ОСОБЕННОСТИ В РАБОТЕ ХОЛОДИЛЬНИКА

**8.1** Если не удается открыть только что закрытую дверь МО или ХО, следует подождать от 1 до 3 минут, пока давление внутри отделения не выравняется с наружным, и открыть дверь.

**8.2** Работа холодильника сопровождается шумами, которые носят функциональный характер и не связаны с каким-либо дефектом.

Для поддержания температуры на заданном уровне в холодильнике периодически включаются и выключаются компрессоры. Возникающие при этом шумы автоматически становятся тише, как только в холодильнике устанавливается рабочая температура.

В некоторых моделях холодильников при включении (выключении) компрессора может быть слышен щелчок – срабатывает датчик-реле температуры.

Звуки журчания сопровождают циркуляцию хладагента по трубкам холодильных систем, а незначительные потрескивания связаны с температурными расширениями материалов.

Незначительное гудение связано с работой вентилятора в холодильнике с системой No Frost.

**8.3** В процессе эксплуатации холодильника могут возникнуть источники дополнительных шумов.

Усиление шума может быть вызвано неправильной установкой комплектующих (полок-стекло, емкостей и др.) или соприкосновением емкостей с продуктами, размещенными в холодильнике. Шум можно уменьшить, переустановив комплектующие или устранив касание емкостей друг с другом.

Источниками шума могут стать также элементы холодильника (конденсатор, трубы, провода, элементы системы слива талой воды), если после транспортирования (перемещения или неправильной установки после уборки) они стали соприкасаться друг с другом. Отрегулировав положение элементов холодильника или правильно установив их, можно устранить дополнительный шум при работе холодильника.

**8.4** Для предотвращения образования конденсата нагревается шкаф холодильника по периметру двери нижней МО или зона поперечины в холодильниках с верхней МО (см. приложение).

Температура нагрева зависит от температуры окружающей среды, количества хранящихся в МО продуктов, а также от загрязненности конденсатора. Повышение температуры нагрева в процессе работы холодильника не является неисправностью.

**ВНИМАНИЕ!** Не реже одного раза в год чистите пылесосом заднюю стенку холодильника и конденсатор в соответствии с рисунком 8, предварительно отодвинув холодильник от стены. Появление пыли на конденсаторе приводит к повышению расхода электроэнергии.



Рисунок 8

**8.5** При перепаде напряжения в электрической сети холодильник включается в работу после восстановления рабочего напряжения с возможной задержкой по времени.

**8.6** На поверхностях холодильника в процессе производства допускаются незначительные неровности, вызванные свойствами теплоизоляционного материала, которые не влияют на работу холодильника и не ухудшают теплоизоляцию.

## 9 РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИИ ЭЛЕКТРОЭНЕРГИИ

**9.1** Потребление электроэнергии холодильником зависит от многих условий, таких как температура окружающей среды, место установки и др.

**9.2** Холодильник следует устанавливать в сухом, хорошо проветриваемом помещении на расстоянии не менее 50 см от нагревательных приборов и других источников тепла. Следует избегать попадания прямых солнечных лучей на холодильник.

Для обеспечения циркуляции воздуха над холодильником и с боковых его сторон должно быть свободное пространство на расстоянии не менее 5 см.

Для обеспечения оптимального расстояния до стены помещения необходимо установить упоры задние (при наличии в комплекте поставки).

Не загораживайте вентиляционные отверстия прибора.

**9.3** Полки-стекло в ХО и комплектующие рекомендуется располагать равномерно по высоте для обеспечения циркуляции воздуха в отделении.

Корзины в МО при необходимости можно достать из холодильника, однако использование корзин обеспечивает наиболее эффективное энергопотребление.

Не допускается эксплуатация холодильника с системой No Frost без нижней корзины в МО.

**9.4** Энергопотребление прибора зависит от установленной температуры в отделении. Не рекомендуется устанавливать температуру ниже необходимого уровня.

Чем выше (теплее) установленная температура, тем ниже энергопотребление, но срок хранения продуктов сокращается.

**9.5** При размещении продуктов в холодильнике следует учитывать расположение зон охлаждения в приборе.

Самая холодная зона в ХО располагается непосредственно над сосудами для овощей или фруктов, самая теплая – на верхней полке.

МО условно делится на две зоны: одна зона используется как для замораживания, так и для хранения замороженных продуктов, а другая зона – только для хранения замороженных продуктов.

**9.6** Не следует помещать в холодильник горячие продукты и напитки. Их следует предварительно охладить до комнатной температуры во избежание повышения температуры в отделении, что приводит к увеличению длительности работы компрессора и, соответственно, к повышению расхода электроэнергии.

Не рекомендуется размещать продукты:

- вплотную к задней стенке отделения, чтобы не перекрыть воздушные каналы системы No Frost (при наличии);

- вплотную к датчику температуры в отделении (при наличии).

**9.7** Продукты для хранения или замораживания следует герметично упаковывать или укладывать в закрытые емкости.

**9.8** Замороженные продукты для размораживания рекомендуется перекладывать в ХО, чтобы использовать низкую температуру замороженных продуктов для охлаждения продуктов в ХО.

**9.9** Двери холодильника рекомендуется открывать на предельно короткое время. Частое и длительное открывание дверей приводит к повышению температуры в отделениях и, соответственно, к повышению расхода электроэнергии.

**9.10** Необходимо регулярно размораживать МО холодильника без системы No Frost. Образование инея на испарителе ведет к снижению эффективности работы холодильного агрегата и увеличению энергопотребления.

**9.11** Рекомендуется регулярно чистить конденсатор и заднюю стенку холодильника с помощью пылесоса. Появление пыли на конденсаторе приводит к повышению расхода электроэнергии.

## 10 ПРАВИЛА ХРАНЕНИЯ И ТРАНСПОРТИРОВАНИЯ

**10.1** Упакованный холодильник должен храниться при относительной влажности не выше 80 % в закрытых помещениях с естественной вентиляцией.

**10.2** Если холодильник длительное время не будет эксплуатироваться, его следует отключить от электрической сети, вынуть все продукты, разморозить МО, провести уборку отделений. Двери после уборки оставить приоткрытыми, чтобы в отделениях не появился запах.

**10.3** Транспортировать холодильник необходимо в рабочем положении (вертикально) любым видом крытого транспорта, надежно закрепив его.

**ЗАПРЕЩАЕТСЯ** подвергать холодильник ударным нагрузкам при погрузочно-разгрузочных работах.

**ВНИМАНИЕ!** Не перемещайте холодильник, взявшись за двери, ручки дверей, декоративный щиток (при наличии), чтобы не поломать их.

## 11 ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

**11.1** Неисправности, которые могут быть устранены потребителем, указаны в таблице 3. Если устранить неисправность самостоятельно не удалось, следует вызвать механика сервисной службы.

**11.2** При обращении в сервисную службу необходимо указать модель и заводской номер холодильника.

## 12 ОСВЕЩЕНИЕ ОТДЕЛЕНИЯ ДЛЯ ХРАНЕНИЯ СВЕЖИХ ПИЩЕВЫХ ПРОДУКТОВ

**12.1** Для освещения ХО предусмотрен светильник светодиодный.

**12.2** Светодиодному светильнику не требуется техническое обслуживание. В случае его неисправности следует вызвать механика сервисного центра.

## 13 УТИЛИЗАЦИЯ

**13.1** Материалы, применяемые для упаковки холодильника, могут быть полностью переработаны и использованы повторно, если поступят на пункты по сбору вторичного сырья.

**ВНИМАНИЕ!** Не разрешайте детям играть с упаковочными материалами, так как существует опасность задохнуться, закрывшись в картонной коробке или запутавшись в упаковочной пленке.

**13.2** Холодильник, подлежащий утилизации, необходимо привести в непригодность, обрезав шнур питания, и утилизировать в соответствии с действующим законодательством страны.

**13.3** Содержащийся в холодильных системах хладагент R600a должен утилизироваться специалистом. Необходимо быть внимательным и следить, чтобы трубы холодильных систем не были повреждены до утилизации.

## 14 ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

**14.1 Гарантийный срок эксплуатации холодильника 3 года.**

Гарантийный срок эксплуатации исчисляется с даты продажи, а при отсутствии отметки о продаже – с даты изготовления, указанной в заводском номере изделия (см. гарантийную карту).

**14.2** Гарантия не распространяется на полку-стекло, пластмассовые изделия, входящие в комплект поставки, щиток декоративный, опоры, уплотнители и доводчики дверей, пластмассовые ручки.

**14.3 Гарантийные обязательства не распространяются:**

- на проведение ремонта лицами, не включенными в перечень сервисных организаций;
- при эксплуатации изделия на всех видах движущегося транспорта;
- при несоблюдении правил установки, подключения, эксплуатации и требований безопасности, изложенных в руководстве по эксплуатации;
- на механические, химические и термические повреждения изделия и его составных частей;
- на неисправности и повреждения, вызванные экстремаль-

Таблица 3

Возможная неисправность	Вероятная причина	Метод устранения
Не работает включенный в электрическую сеть холодильник, не горит освещение в ХО	Отсутствует напряжение в электрической сети	Проверить наличие напряжения в электрической сети, включив в сеть любой бытовой электрический прибор
Повышен уровень шума	Неправильно установлен холодильник	Установить холодильник в соответствии с разделом 3
Наличие воды и конденсата в ХО холодильника без системы No Frost	Засорена система слива талой воды	Устраниить засорение системы слива воды в соответствии с приложением
Повышена или понижена температура в отделениях, компрессор работает непрерывно	Неплотно закрыты двери	Плотно закрыть двери холодильника
	Нарушены условия эксплуатации	Обеспечить выполнение 1.3, 3.1, 3.2
	Неправильно выбрана температура в отделениях	Произвести регулировку температуры в отделениях
Образование инея на продуктах, конструктивных элементах МО в холодильнике с системой No Frost	Перекрыты воздушные каналы системы No Frost, расположенные на задней стенке МО	Освободить воздушные каналы системы No Frost, расположенные на задней стенке МО
	Частое открывание дверей. Открывание дверей на продолжительное время	Иней исчезает после закрывания двери благодаря работе системы No Frost

ными условиями или действием непреодолимой силы (пожар, стихийные бедствия и т.д.), а также домашними животными, насекомыми и грызунами.

**14.4** В гарантийный срок эксплуатации проверка качества работы холодильника производится бесплатно. Доставка холодильника для гарантийного ремонта и возврат его после ремонта производятся силами и средствами организаций, осуществляющих гарантийный ремонт.

Если в результате проверки недостаток холодильника не подтвердился, транспортные расходы оплачивает владелец по прейскуранту сервисной службы.

В случае возникновения недостатка из-за нарушений условий эксплуатации холодильника транспортные расходы и ремонт оплачиваются владелец по прейскуранту сервисной службы.

**ВНИМАНИЕ! Изготовитель (продавец) не несет ответственности за вред, причиненный жизни, здоровью или имуществу потребителя, вызванный несоблюдением правил установки, подключения и эксплуатации изделия.**

Права и обязанности потребителя, продавца и изготовителя регламентируются Законом "О защите прав потребителей".

**14.5** Техническое обслуживание и ремонт холодильника в течение всего срока службы должны проводиться квалифицированным механиком сервисной службы.

**14.6** Сведения о местонахождении сервисной службы следует получить в организации, продавшей холодильник, а также найти в перечне уполномоченных сервисных организаций, который входит в комплект поставки, или на сайте [www.atlant.by](http://www.atlant.by).

**ВНИМАНИЕ! Требуйте от механика сервисной службы заполнения таблицы 4 (см. с. 54) по всем выполненным работам в период срока службы холодильника.**



## ХОЛОДИЛЬНИЙ ПРИЛАД

### Шановний покупець!

При купівлі холодильного приладу (холодильника, холодильника-морозильника) (далі – холодильник) перевірте правильність заповнення гарантійної карти, наявність штампа організації, що продала його, і дати продажу на відривних талонах.

Уважно вивчивши керівництво з експлуатації, Ви зможете правильно користуватися холодильником. Зберігайте керівництво з експлуатації протягом всього терміну служби холодильника.

Система менеджменту якості розробки, виробництва та обслуговування виробів ЗАТ «АТЛАНТ» відповідає вимогам СТБ ISO 9001-2015 і зареєстрована в Реєстрі Національної системи підтвердження відповідності Республіки Білорусь під № BY/112 05.01. 002.01 00131.

### 1 ЗАГАЛЬНІ ВІДОМОСТІ

**1.1** Керівництво з експлуатації має додаток, в якому вказана інформація про управління холодильником і особливості його експлуатації. Керівництво по експлуатації розроблено для різних моделей холодильників.

У моделі холодильника останні цифри (умовно «XX» або «XXX») позначають номер виконання, який вказаний в гарантійній карті і на табличці холодильника, розташованій ліворуч усередині відділення для зберігання свіжих харчових продуктів (далі – ХВ). Виконання холодильника відрізняються матеріалом покриття зовнішніх поверхонь, колірними рішеннями, класом енергоефективності.

На табличці і гарантійній карті нанесено заводський номер холодильника. Інформація по визначенню тижня і року випуску виробу представлена в гарантійній карті.

**1.2** Холодильник призначений для експлуатації в домашніх і аналогічних умовах, а саме:

- в приміщеннях для вживання їжі працівниками магазинів, офісів і в інших службових приміщеннях;
- в селянських (фермерських) господарствах; у готелях, мотелях та інших типах житла для використання постояльцями;
- в готелях, що надають номери з сніданками;
- в місцях громадського харчування та в інших аналогічних місцях нероздрібної торгівлі.

Не рекомендується експлуатувати холодильник у спальних приміщеннях. Слід враховувати, що робота холодильника супроводжується функціональними шумами і звуками.

**УВАГА! Приміщення, у якому слід експлуатувати холодильник, повинно мати об'єм, виходячи з розрахунку не менше 1 м<sup>3</sup> на 8 г холдоагенту у R600a у виробі. Маса холдоагента вказана на табличці холодильника.**

**1.3** Експлуатувати холодильник необхідно:

- при температурі навколошнього середовища, зазначеній в додатку;
- в діапазоні номінальних напруг 220 – 230 В при відхиленні напруги ±10 % від номінальної і частоті (50±1) Гц в електричній мережі змінного струму;
- при відносній вологості не більше 75%.

За інших умов експлуатації теплоенергетичні характеристики холодильника можуть не відповідати зазначенім виробником.

**1.4** У комплект поставки входять: комплектуючі вироби, керівництво з експлуатації з додатком, перелік уповноважених сервісних організацій, гарантійна карта та етикетка енергетичної ефективності холодильних приладів (далі – етикетка).

У гарантійній карті наведені знаки відповідності холодильника технічним регламентам, у таблицях розміщені технічний лист (мікрофіша) з характеристиками холодильника та інформація про кількість комплектуючих.

**1.5** Виробник, зберігаючи незмінними основні технічні характеристики холодильника, може удосконалювати його конструкцію.

**УВАГА! Виробник (продавець) не несе відповідальності (в тому числі і в гарантійний період) за дефекти і пошкодження виробу, що виникли внаслідок порушення умов експлуатації або його зберігання, дії непереборної сили (пожежі, стихійного лиха тощо), впливу домашніх тварин, комах і гризунів.**

### 2 ВИМОГИ БЕЗПЕКИ

**2.1** Холодильник – електропобутової прилад, тому при його експлуатації слід дотримуватися загальних правил електробезпеки.

**2.2** Прилад не призначений для використання особами (включаючи дітей) зі зниженими фізичними, чутевими або розумовими здібностями або за відсутності у них життєвого досвіду або знань, якщо вони не знаходяться під контролем або не проінструктовані про використання приладу особою, відповідальною за їх безпеку.

Діти повинні знаходитися під контролем для недопущенняetri з приладом.

**2.3** За типом захисту від ураження електричним струмом холодильник відноситься до класу I і повинен підключатися до електричної мережі через двухполюсну розетку з заземлюючим контактом.

Для установки розетки із заземлюючим контактом необхідно звернутися до кваліфікованого електрика. Розетка повинна бути встановлена у місці, доступному для екстреного відключення холодильника від зовнішньої електричної мережі.

**ЗАБОРНОЯТЬСЯ** заземлення прокладати окремим дротом від газового, опалювального, водопровідного або каналізаційного устаткування.

**УВАГА! Виробник (продавець) не несе відповідальності за заподіяну шкоду здоров'ю і власності, якщо він викликаний недотриманням вказаних вимог до підключення.**

**2.4** Перед підключенням холодильника до електричної мережі необхідно візуально перевірити відсутність ушкоджень шнура живлення та вилки. При пошкодженні шнура живлення його заміну, щоб уникнути небезпеки, повинен виробляти виробник, сервісна служба або аналогічний кваліфікований персонал.

**2.5** Необхідно відключати холодильник від електричної мережі, вийнявши вилку шнура живлення з розетки, при:

- прибиранні холодильника;
- перестановці його на інше місце;
- митті підлоги під ним.

**УВАГА! При роботі холодильника компресор нагрівається і може стати причиною опіку при дотику до нього.**

**2.6** У холодильній системі холодильника міститься холдоагент ізобутан (R600a).

**УВАГА! Не допускайте ушкодження контурів холодильних систем.**

**УВАГА! Не використайте механічні пристрої або інші засоби для прискорення процесу розморожування.**

Не застосовуйте предмети та пристрої для видалення снігового покриву, не рекомендовані в керівництві з експлуатації холодильника.

**УВАГА! Не використайте електричні прилади усередині холодильника.**

**УВАГА! При ушкодженні контуру холодильної системи необхідно ретельно провітрити приміщення і не допускати появі відкритих джерел вогню поблизу холодильника, оскільки ізобутан легкозаймистий газ.**

**УВАГА! Не встановлюйте холодильник в безпосередній близькості від легкозаймистих і розповсюджуючих вогонь предметів і речовин (штори, лаки, фарби тощо).**

**ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ** будовувати холодильник в меблі (крім вбудованого холодильника), а також перекривати зазор, утворений задніми упорами, між стіною приміщення і задньою стінкою холодильника.

**ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ** встановлювати холодильник в нішу, якщо над холодильником із бічних сторін немає вільного простору (див. 3.2).

**УВАГА!** Забороняється встановлювати холодильник у зіткненні з металевими раковинами, трубами водопроводу, опалення, каналізації і газопостачання, з іншими металевими заземленими комунікаціями.

**Для забезпечення електричної і пожежної безпеки ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ:**

- підключати холодильник до електричної мережі, що має несправний захист від струмових перевантажень. Електрична мережа повинна мати пристрій захисту, розрахований на струм 10 A;

- використовувати для підключення холодильника до електричної мережі перехідники, багатомісні розетки (мають два і більше місць підключення) і подовжуvalні шнури;

- вставляти і виймати вилку шнура живлення з розетки мокрими руками;

- відключати холодильник від електричної мережі, взявши за шнур живлення;

- зберігати в холодильнику міцні алкогольні напої з вмістом спирту 40° івище) в нещільно закритих пляшках;

- зберігати в холодильнику вибухонебезпечні і вибухові речовини, а також аерозольні балончики з легкозаймистими пропеллентами;

- зберігати в морозильному відділенні (далі – MB) скляні ємності з замерзаючими рідинами;

- експлуатувати холодильник при відсутності посудини для збору талої води на компресорі;

- встановлювати на холодильник інші електричні пристрої (мікрохвильова піч, тостер та ін.), а також ємності з рідинами, кімнатні рослини, щоб уникнути попадання вологи на елементи електропроводки.

**2.7 Ремонт** холодильника повинен проводитися тільки кваліфікованим механіком уповноваженої виробником сервісної служби (далі – сервісної служби), так як після некваліфіковано виконаного ремонту виріб може стати джерелом небезпеки.

**2.8** У разі виникнення несправності в роботі холодильника, пов’язаної з появою електричного тріска, задимлення тощо, слід негайно відключити холодильник від електричної мережі, вийнявши вилку шнура живлення з розетки, і викликати механіка сервісної служби.

При виникненні пожежі слід негайно відключити холодильник від електричної мережі, вжити заходів до гасіння пожежі та викликати пожежну службу.

### 2.9 Термін служби холодильника 10 років.

**УВАГА!** Після закінчення терміну служби холодильника виробник не несе відповідальність за безпечну роботу виробу. Подальша експлуатація може бути небезпечною, оскільки значно збільшується ймовірність виникнення електро- та пожежонебезпечних ситуацій через природне старіння матеріалів і зносу складових частин холодильника.

## 3 УСТАНОВКА ХОЛОДИЛЬНИКА

**3.1** Холодильник необхідно встановити в місці, недоступному для прямих сонячних променів, на відстані не менше 50 см

від нагрівальних пристрій (газових і електрических плит, печей і радіаторів опалення).

**3.2** Над холодильником і з бічних його сторін має бути вільний простір на відстані не менше 5 см для циркуляції повітря.

**УВАГА! Не загороджуйте вентиляційні отвори, розташовані в корпусі холодильника або у вбудованій конструкції.**

**ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ** розташовувати будь навісне кухонне обладнання над холодильником близче, ніж на 5 см.

**3.3** Холодильник слід виставити горизонтально відносно підлоги, вкручуючи або викручуючи регульовані опори відповідно до малюнку 1. Холодильник повинен стійко стояти на опорах і роликах.

Для довільного закривання дверей (двері) рекомендується встановити холодильник з невеликим нахилом назад, повертаючи опори.

## 4 ПІДГОТОВКА ХОЛОДИЛЬНИКА ДО ЕКСПЛУАТАЦІЇ

### 4.1 Звільнити комплектуючі від пакувальних матеріалів.

Видалити захисну поліетиленову плівку (при наявності) із зовнішніх поверхонь шафи і дверей холодильника.

**4.2** Зняти фіксатори (при наявності) з полиці-скла відповідно до малюнку 2. Для цього необхідно:

- перемістити один фіксатор у напрямку стрілки до упору, потім – інший, притримуючи при цьому полицю-скло;
- дістати полицю-скло з ХВ відповідно до 5.1.4;
- зняти фіксатори з полиці-скла і встановити її на обране місце.

При необхідності транспортування холодильника допускається використовувати фіксатори повторно, встановивши їх на полицю-скло в зворотній послідовності.

**4.3** Після транспортування холодильника перед включенням в електричну мережу слід витримати не менше півгодини.

Після транспортування при температурі навколошнього середовища нижче 0 °C холодильник слід витримати не менше 4 годин з відкритими дверима (дверима) при кімнатній температурі.

**4.4** Вимити зовнішні забарвлені поверхні холодильника м’якою тканиною, змоченою в теплій воді або в slabkому мильному розчині, приготовленому в теплій воді. Комплектуючі та пластмасові поверхні всередині холодильника вимити м’якою тканиною, змоченою в slabkому мильному або содовому розчині, приготованому в теплій воді (1 чайна ложка харчової соди на 1 л води). Потім протерти м’якою тканиною, змоченою в чистій воді і витерти досуха. Холодильник ретельно провітрити.

**ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ** використовувати при митті холодильника губки з абразивними елементами, абразивні пасті, поліруючі та миючі засоби, що містять кислоти, розчинники, а також засоби для миття посуду.

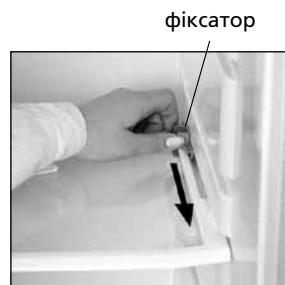
**УВАГА! Не видаляйте табличку з повною інформацією про холодильник, розташовану всередині ХВ відповідно з малюнком 3. Ця інформація важлива для технічного обслуговування і ремонту холодильника протягом усього терміну служби.**

**4.5** Встановити упори задні згідно з малюнком 4: вставити прямоугільний виступ упору між прутками конденсатора і повернути упор на 90°.

**4.6** Двері (двері) холодильника, дверцята морозильного відділення (при наявності) можна перенавісити на правостороннє відкривання. Щоб виключити поломку холодильника при перенавішуванні дверей, рекомендується звернутися в сервісну службу.



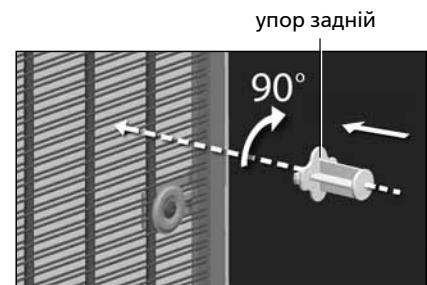
Малюнок 1



Малюнок 2



Малюнок 3



Малюнок 4

При зверненні в сервісну службу послуга по перенавішуванні дверей проводиться на платній основі за прейскурантом.

У моделях холодильників MX-282X-XX і XM-452X-XXX-ND для перенавісіння дверей потрібні додаткові деталі, що не входять до комплекту виробу. Необхідні деталі можна придбати в сервісній службі на платній основі.

**УВАГА!** Виробник не несе відповідальності за гарантійними зобов'язаннями у разі виникнення дефектів у виробі, які пов'язані із самостійним перенавішуванням дверей споживачем або третіми особами.

**4.7** Підключити холодильник до електричної мережі: вставити вилку шнура живлення в розетку.

**УВАГА!** Повторне підключення холодильника після його відключення від електричної мережі допускається не раніше, ніж через 5 хвилин.

## 5 ЕКСПЛУАТАЦІЯ ВІДДІЛЕННЯ ДЛЯ ЗБЕРІГАННЯ СВІЖИХ ХАРЧОВИХ ПРОДУКТІВ

### 5.1 ЗБЕРІГАННЯ І РОЗМІЩЕННЯ ПРОДУКТІВ У ХВ

**5.1.1** При розміщенні продуктів слід враховувати, що найхолодніша зона в ХВ розташовується безпосередньо над посудинами для овочів або фруктів, найтепліша – на верхній полиці.

**5.1.2** Температура в ХВ залежить від кількості знову завантажуваних продуктів, частоти відкривання дверей, місця установки холодильника в приміщенні і т. п.

**5.1.3** Точно виміряти температуру в ХВ можливо тільки в лабораторних умовах. Температура повітря у відділенні залежить від режиму роботи холодильника і змінюється швидше, ніж температура продуктів.

Приблизно можна виміряти температуру в ХВ, попередньо встановивши на 12 годин склянку з водою і термометром на середину полицю. При вимірюванні температури двері ХВ не відкривати.

**5.1.4** Положення полиць-скло в ХВ, крім полиці-скло (нижній), можна міняти по висоті: піднявши задній або передній край (залежно від конструкції), полицю-скло висунути на себе і встановити на нове місце.

В холодильнику, що вбудовується в меблі, для переустановлення полиці-скло слід:

- підняти задній край полиці-скло і висувати її на себе, поки з направляючих не вийдуть бічні опорні частини полиці у відповідності з малюнком 5;

- опускаючи передній край полиці-скло вниз, перевести її у вертикальне положення;

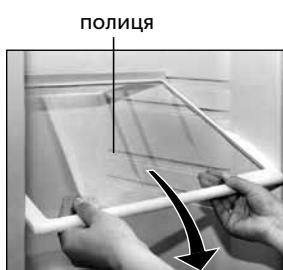
- вивести зачепи з напрямних і дістати полицю-скло.

Встановлення полиці-скла на нове місце провести в зворотній послідовності.

**5.1.5** На скляніх полицях ХВ може утворюватися конденсат (краплі води). Його поява викликана підвищенням вологості повітря у відділенні, яке пов'язано: з підтримкою великої кількості овочів і фруктів, з частим або тривалим відкриванням дверей; з підвищеннем температури в ХВ; з недотриманням умов експлуатації згідно з 1.3 і рекомендацій по зберіганню продуктів відповідно до 7.1; із засміченням системи зливу (див. додаток). Для видалення конденсату з полиці-скло використовується легко-вбираючий вологу матеріал.

**5.1.6** Положення бар'єр-полиць або ємностей (в залежності від комплектації) на дверях можна змінювати по висоті:

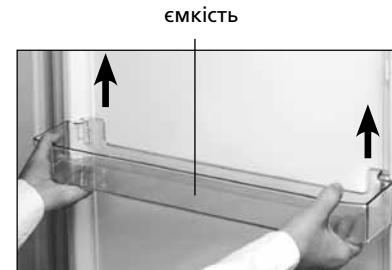
- з бар'єр-полиці зняти обмежувач (малий) (при наявності).



Малюнок 5



Малюнок 6



Малюнок 7

Натискаючи на бічну поверхню бар'єр-полиці у відповідності з малюнком 6, звільнити елементи кріплення з одного боку, потім з іншого. При установці на нове місце вставити елементи кріплення з одного боку бар'єр-полиці в пази на панелі дверей і, натискаючи з іншого боку на бічну поверхню, встановити бар'єр-полицю. Встановити обмежувач (малий);

- ємність у відповідності з малюнком 7 підняти двома руками вгору і звільнити пази з елементів кріплення на дверях. Вибрati місце установки і встановити ємність, поєднавши пази з елементами кріплення на панелі дверей.

### 5.2 ПРИБИРАННЯ ХВ

**5.2.1** Для прибирання ХВ необхідно:

- відключити холодильник від електричної мережі, вийнявши вилку шнура живлення з розетки;

- дістати всі продукти з ХВ;

- вимити ХВ згідно з 4.4, витерти насухо.

**УВАГА!** Для запобігання появи неприємного запаху в ХВ ретельно вимийте відділення, комплектуючі, ущільнювач, а також зону прилягання ущільнювача до дверей.

## 6 ЕКСПЛУАТАЦІЯ МОРОЗИЛЬНОГО ВІДДІЛЕННЯ

### 6.1 ЗБЕРІГАННЯ ЗАМОРОЖЕНИХ ПРОДУКТІВ

**6.1.1** При включені холодильника МВ працює в режимі «Зберігання», який забезпечує якісне зберігання заморожених продуктів. Умовно МВ ділиться на дві зони: одна зона використовується як для заморожування, так і для зберігання заморожених продуктів, а інша зона – тільки для зберігання заморожених продуктів (див. додаток).

**6.1.2** Температура в МВ залежить від кількості продуктів, що зберігаються і знову завантажуються, частоти відкривання дверей, місця установки холодильника в приміщенні і т. п.

**УВАГА!** Продукти, укладені на полицю МВ, не повинні перекривати повітряні канали системи без утворення інєю (далі – система No Frost) на задній стінці.

### 6.2 ЗАМОРОЖУВАННЯ СВІЖИХ ПРОДУКТІВ

**6.2.1** Свіжі продукти заморожуються при роботі МВ в режимі «Зберігання».

Деякі моделі холодильника мають додатковий режим роботи МВ для заморожування свіжих продуктів великої маси – режим (функція) «Заморожування», «Суперзаморажування» (див. додаток). Включити додатковий режим роботи МВ слід заздалегідь, за 24 години до наповнення МВ свіжими продуктами. Вимкнути – через 24 години після завантаження продуктів.

**6.2.2** Маса свіжих продуктів, що заморожуються, протягом доби не повинна перевищувати номінальної потужності заморожування холодильника, щоб уникнути втрати якості продуктів і скорочення термінів їх зберігання.

**6.2.3** Для заморожування упаковані свіжі продукти слід укладати в МВ або в одну з кошиків МВ у відповідну зону (див. додаток).

При заморожуванні максимальної кількості свіжих продуктів рекомендується дістати кошика (крім нижньої) і укласти продукти безпосередньо на полиці МВ.

**УВАГА!** Не допускайте контакту свіжих продуктів, що завантажуються для заморожування в МВ, і раніше заморожених щоб уникнути підвищення температури заморожених продуктів і скорочення термінів їх зберігання.

### 6.3 РОЗМІЩЕННЯ ЗАМОРОЖЕНИХ ПРОДУКТІВ

**6.3.1** Заморожені продукти слід укладати як можна більше один до одного, щоб низька температура в МВ збереглася до-

вше у разі порушень подачі електричної енергії, при виході з ладу холодильника і т. п.

**6.3.2** Для завантаження найбільшої кількості заморожених продуктів допускається дістати кошик (крім нижньої холодильника з системою No Frost) і укласти продукти безпосередньо на полицю МВ.

Енергоспоживання холодильника, зазначене в технічних характеристиках, визначено в умовах максимального завантаження продуктами при вийнятіх кошиках.

**6.3.3** Кошики в МВ при завантаженні і розвантаженні продуктів слід висувати на себе до упору, а при необхідності дістати їх з МВ рекомендується взяти знизу за передню ручку і підняти вгору.

Для зручності переміщення кошиків поза холодильником на бічних поверхнях також передбачені ручки.

**УВАГА! Для забезпечення циркуляції повітря в МВ засовувати кошики до упору.**

#### 6.4 РОЗМОРОЖУВАННЯ І ПРИБИРАННЯ МВ

**6.4.1** У холодильнику з системою без утворення інею No Frost (див. додаток) не потрібно розморожування МВ. МВ необхідно прибирати не менш одного разу на рік.

**6.4.2** Холодильник без системи No Frost, в якому утворюється сніговий покрив в МВ, рекомендується прибирати після кожного розморожування, але не менше двох разів на рік.

Якщо утворився сніговий покрив у нижній МВ більше 3 мм (від 5 до 7 мм – у верхньому МВ), холодильник слід розморозити відповідно до 6.4.3. Сніговий покрив перешкоджає передачі холоду продуктам. Для видалення снігового покриву з поверхонь МВ при його розморожуванні використовується пластмасова лопатка (за наявності в комплекті поставки).

**ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ** застосовувати для видалення снігового покриву металеві предмети, щоб уникнути пошкодження холодильного агрегату.

**6.4.3** Для розморожування і прибирання МВ необхідно:

- відключити холодильник від електричної мережі, вийнявши вилку шнура живлення з розетки;
- вийняти всі продукти з МВ і розмістити їх на полицях ХВ;
- залишити двері МВ відкритими;
- видалити талу воду згідно з додатком (при відсутності системи No Frost);
- вимити відділення відповідно до 4.4, витерти насухо.

**УВАГА! Для запобігання появи неприємного запаху в МВ ретельно вимийте відділення, комплектуючі, ущільнювач, а також зону прилягання ущільнювача до дверей.**

## 7 РЕКОМЕНДАЦІЇ ЩОДО ЗБЕРІГАННЯ, ЗАМОРОЖУВАННЯ ПРОДУКТІВ

### 7.1 ЗБЕРІГАННЯ ПРОДУКТІВ В ХВ

**7.1.1** Щоб продукти зберегли аромат, колір, вологу і свіжість, їх слід зберігати в упаковці або в щільно закритому посуді. Зберігання рідин в щільно закритому посуді запобігає підвищенню вологості і появи сторонніх запахів у ХВ.

**7.1.2** Неупаковані можуть зберігатися фрукти і овочі, розташовані у посудині (вимиті овочі та фрукти слід висушити).

**Таблиця 1 – Рекомендації щодо термінів зберігання та розміщення в ХВ основних продуктів харчування**

Продукти	Термін зберігання, діб.	Розміщення в ХВ
М'ясо сире, риба свіжа, фарш	Від 1 до 2	На нижній полиці (найбільш холодне місце)
Масло вершкове, сир (в залежності від сорту)	Від 5 до	В бар'єрах-полицях або в ємностях на дверях або на середній полиці
Молоко, вершки, кефір	Від 1 до 3	В бар'єрах або в ємностях на дверях або на середній полиці в ХВ
Яйця	10	В бар'єрах-полицях або в ємностях на панелі дверей
Овочі, фрукти	До 10	В посудинах (для овочів або фруктів)

При цьому можливе утворення конденсату на поверхні полиці-скло (нижній) або полиці з регулятором вологості (залежно від комплектації).

**7.1.3** Рекомендації щодо термінів зберігання та розміщення основних продуктів харчування в ХВ, наведені в таблиці 1.

**УВАГА! Рослинні масла і жири не повинні потрапляти на ущільнювачі дверей і на пластмасові поверхні холодильника, так як можуть викликати їх руйнування.**

### 7.2 ЗАМОРОЖУВАННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ ЗАМОРОЖЕНИХ ПРОДУКТІВ В МВ

**7.2.1** Щоб створити сприятливі умови для обробки холодом, продукти, що заморожуються, доцільно розділити на порції і укласти в пакети. Чим тонше шар продукту, що заморожуються, тим інтенсивніше заморожування, вище якість продукту і триваліше термін його зберігання. Упаковка повинна щільно прилягати до продукту і бути герметично закрита.

Рекомендації по термінах зберігання в МВ заморожених продуктів харчування (в домашніх умовах) наведені в таблиці 2.

**УВАГА! Дотримуйтесь термінів зберігання заморожених продуктів, що зазначені на упаковці виробника.**

**УВАГА! Не кладіть кубики льоду в рот відразу після вилучення з МВ і не торкайтесь заморожених продуктів мокрими руками щоб уникнути примерзання.**

**7.3** Не рекомендується:

- поміщати в холодильник гарячі продукти. Слід попередньо охолодити їх до кімнатної температури;
- заморожувати повторно розморожені продукти.

## 8 ОСОБЛИВОСТІ У РОБОТИ ХОЛОДИЛЬНИКА

**8.1** Якщо не вдається відкрити тільки що зчинені двері МВ або ХВ, слід почекати від 1 до 3 хвилин, поки тиск всередині камери не вирівнюється з зовнішнім, і відкрити двері.

**8.2** Робота холодильника супроводжується шумами, які носять функціональний характер і не пов'язані з яким-небудь дефектом.

Для підтримки температури на заданому рівні в холодильнику періодично вмикаються і вимикаються компресори. Виникаючі при цьому шуми автоматично стають тихіше, як тільки в холодильнику встановлюється робоча температура.

У деяких моделях холодильників при вимиканні (вимиканні) компресора може бути чутним клацання – спрацьовує датчик-реле температури.

Звуки дзюрчання супроводжують циркуляцію холодаагента по трубках холодильних систем, а незначні потріскування пов'язані з температурними розширеннями матеріалів.

Незначне гудіння пов'язано з роботою вентилятора холодильника з системою No Frost.

**8.3** У процесі експлуатації холодильника можуть виникнути джерела додаткових шумів.

Посилення шуму може бути викликане неправильною установкою комплектуючих (полиць-скло, ємності та ін.) або зіткненням ємностей з продуктами, розміщеними в холодильнику. Шум можна зменшити, переустановивши комплектуючі або усунувши дотик ємностей один з одним.

Джерелами шуму можуть стати також елементи холодильника (конденсатор, трубки, дроти, елементи системи зливу талої води), якщо після транспортування (переміщення або неправильної

**Таблиця 2 – Рекомендації за термінами зберігання в МВ заморожених (в домашніх умовах) продуктів харчування**

Продукти	Термін зберігання, місяць
Риба свіжа, морепродукти	До 3
Масло вершкове, сир (в залежності від сорту), випічка	До 6
М'ясо сире, птиця	До 9
Овочі, фрукти, ягоди	До 12



Малюнок 8

установки після прибирання) вони стали торкатися один з одним. Відрегулювавши положення елементів холодильника або правильно встановивши їх, можна усунути додатковий шум при роботі холодильника.

**8.4** Для відвертання утворення конденсату нагрівається шафа холодильника по периметру дверей нижньої МВ або зона поперечки в холодильниках з верхнім МВ (див. додаток).

Температура нагріву залежить від температури навколошного середовища, кількості продуктів, що зберігаються в МВ, а також від забруднення конденсатора. Підвищення температури нагрівання в процесі роботи холодильника не є несправністю.

**УВАГА! Не рідше одного разу на рік потрібно чистити пилососом задню стінку холодильника і конденсатор у відповідності з малюнком 8, попередньо відсунувши холодильник від стіни. Поява пилу на конденсаторі призводить до підвищення витрат електроенергії.**

**8.5** При перепаді напруги в електричній мережі холодильник включається в роботу після відновлення робочої напруги з можливою затримкою за часом.

**8.6** На поверхнях холодильника в процесі виробництва допускаються незначні нерівності, викликані властивостями теплоізоляційного матеріалу, які не впливають на роботу холодильника і не погіршують теплоізоляцію.

## 9 РЕКОМЕНДАЦІЇ ЩОДО ЕКОНОМІЇ ЕЛЕКТРОЕНЕРГІЇ

**9.1** Споживання електроенергії холодильником залежить від багатьох умов, таких як температура навколошного середовища, місце установки та ін.

**9.2** Холодильник слід встановлювати в сухому, добре провітрюваному приміщенні на відстані не менше 50 см від нагрівальних приладів і інших джерел тепла. Слід уникати потрапляння прямих сонячних променів на холодильник.

Для забезпечення циркуляції повітря над холодильником та з бічних його сторін має бути вільний простір на відстані не менш 5 см.

Для забезпечення оптимального відстані до стіни приміщення необхідно встановити задні упори (при наявності в комплекті поставки).

Не загороджуйте вентиляційні отвори приладу.

**9.3** Полиці-скло в ХВ та комплектуючі рекомендується розташовувати рівномірно по висоті для забезпечення циркуляції повітря у відділенні.

Кошки в МВ при необхідності можна дістати з холодильника, проте використання кошків забезпечує найбільш ефективне енергоспоживання.

Не допускається експлуатація холодильника з системою No Frost без нижнього кошка в МВ.

**9.4** Енергоспоживання приладу залежить від встановленої температури у відділенні. Не рекомендується встановлювати температуру нижче необхідного рівня.

Чим вище (тепліше) встановлена температура, тим нижче енергоспоживання, але термін зберігання продуктів скорочується.

**9.5** При розміщенні продуктів в холодильнику слід враховувати розташування зон охолодження в приладі.

Найхолодіша зона в ХВ розташовується безпосередньо над посудинами для овочів або фруктів, найтепліша – на верхній полиці.

МВ умовно ділиться на дві зони: одна зона використовується як для заморожування, так і для зберігання заморожених продуктів, а інша зона – тільки для зберігання заморожених продуктів.

**9.6** Не слід поміщати в холодильник гарячі продукти і напої. Їх слід попередньо охолодити до кімнатної температури, щоб уникнути підвищення температури у відділенні, що призводить до збільшення тривалості роботи компресора і, відповідно, до підвищення витрат електроенергії.

Не рекомендується розміщувати продукти:

- впритул до задньої стінки відділення, щоб не перекрити повітряні канали системи No Frost (при наявності);
- впритул до датчика температури у відділенні (при наявності).

**9.7** Продукти для зберігання чи заморожування слід герметично упаковувати або укладати в закриті ємності.

**9.8** Заморожені продукти для розморожування рекомендується перекладати в ХВ, щоб використовувати низьку температуру заморожених продуктів для охолодження продуктів в ХВ.

**9.9** Двері холодильника рекомендується відкривати на короткий час. Часте і тривале відкривання дверей приводить до підвищення температури у відділеннях і, відповідно, до підвищення витрат електроенергії.

**9.10** Необхідно регулярно розморожувати МВ холодильника без системи No Frost. Утворення інею на випарнику веде до зниження ефективності роботи холодильного агрегату і збільшення енергоспоживання.

**9.11** Рекомендується регулярно чистити конденсатор та задню стінку холодильника за допомогою пилососа. Поява пилу на конденсаторі приводить до підвищення витрат електроенергії.

## 10 ПРАВИЛА ЗБЕРІГАННЯ І ТРАНСПОРТУВАННЯ

**10.1** Упакований холодильник повинен зберігатися при відносній вологості не вище 80 % в закритих приміщеннях з природною вентиляцією.

**10.2** Якщо холодильник тривалий час не буде експлуатуватися, його слід відключити від електричної мережі, вийняти всі продукти, розморозити МВ, провести прибирання відділень. Двері після збирання залишити відкритими, щоб у відділеннях не з'явився запах.

**10.3** Транспортувати холодильник необхідно в робочому положенні (вертикально) будь-яким видом критого транспорту, надійно закріпивши його.

**ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ** піддавати холодильник ударним навантаженням при вантажно-розвантажувальних роботах.

**УВАГА! Не рухайте холодильник, взявши за двері, ручки дверей, декоративний щиток (при наявності), щоб не поламати їх.**

## 11 МОЖЛИВІ НЕСПРАВНОСТІ І МЕТОДИ ЇХ УСУНЕННЯ

**11.1** Несправності, які можуть бути усунені споживачем, вказані в таблиці 3. Якщо усунути несправність самостійно не вдалося, слід викликати механіка сервісної служби.

**11.2** При зверненні в сервісну службу необхідно вказати модель, заводський номер холодильника.

## 12 ОСВІТЛЕННЯ ВІДДІЛЕННЯ ДЛЯ ЗБЕРІГАННЯ СВІЖИХ ХАРЧОВИХ ПРОДУКТІВ

**12.1** Для освітлення ХВ передбачений світильник світлодіодний.

**12.2** Світлодіодному світильнику не потрібне технічне обслуговування. У разі його несправності слід викликати механіка сервісного центру.

## 13 УТИЛІЗАЦІЯ

**13.1** Матеріали, що застосовуються для пакування холодильника, можуть бути повністю перероблені і використані повторно, якщо надійдуть на пункти по збору вторинної сировини.

**УВАГА! Не дозволяйте дітям грatisя з пакувальними матеріалами, так як існує небезпека задихнутися, закривши в картонній коробці або заплутавши в пакувальній плівці.**

**13.2** Холодильник, що підлягає утилізації, необхідно привести в непридатність, обрізавши шнур живлення, і утилізувати згідно з чинним законодавством країни.

Таблиця 3

Можлива несправність	Ймовірна причина	Метод усунення
Не працює включений в електричну мережу холодильник, не горить освітлення в ХВ	Відсутня напруга в електричній мережі	Перевірити наявність напруги в електричній мережі, включивши в мережу будь-побутовий електричний прилад
	Відсутній контакт між виделкою шнура живлення холодильника і розеткою електричної мережі	Забезпечити контакт вилки шнура живлення з розеткою
Підвищений рівень шуму	Неправильно встановлений холодильник	Встановити холодильник у відповідності з розділом 3
Наявність води і конденсату в ХВ холодильника без системи No Frost	Засмічена система зливу талої води	Усунути засмічення системи зливу води згідно з додатком
Підвищена або знижена температура у відділеннях, компресор працює безперервно	Нешільно закриті двері	Щільно закрити двері холодильника
	Порушені умови експлуатації	Забезпечити виконання 1.3, 3.1, 3.2
	Неправильно обрана температура у відділеннях	Провести регулювання температури у відділеннях
Утворення інею на продуктах, конструктивних елементах МВ в холодильнику системою No Frost	Перекриті повітряні канали системи No Frost, розташовані на задній стінці МВ	Звільнити повітряні канали системи No Frost, розташовані на задній стінці МВ
	Часте відкривання дверей. Відкривання дверей на тривалий час	Іній зникає після закривання дверей завдяки роботі системи No Frost

**13.3** Холодаагент, що міститься в холодильних системах R600a, повинен утилізуватися фахівцем. Необхідно бути уважним і стежити, щоб трубки холодильних систем не були пошкоджені до утилізації.

## 14 ГАРАНТИЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ І ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

### 14.1 Гарантійний термін експлуатації холодильника 3 роки.

Гарантійний термін експлуатації обчислюється від дати продажу, а при відсутності відмітки про продаж – з дати виготовлення, зазначеного в заводському номері виробу (див. гарантійну карту).

**14.2** Гарантія не поширюється на полку-скло, пластмасові вироби, які постачаються разом, щиток декоративний, опори, ущільнювачі і довідники дверей, пластмасові ручки.

#### 14.3 Гарантійні зобов'язання не поширюються:

- на проведення ремонту особами, які не включені до переліку сервісних організацій;
- при експлуатації виробу на всіх видах рухомого транспорту;
- при недотриманні правил установки, підключення, експлуатації та вимог безпеки, викладених в керівництві з експлуатації;
- на механічні, хімічні та термічні ушкодження виробу і його складових частин;
- на несправності та пошкодження, викликані екстремальними умовами чи дією непереборної сили (пожежа, стихійні лиха тощо), а також домашніми тваринами, комахами та гризунами.

**14.4** В гарантійний термін експлуатації перевірка якості роботи холодильника проводиться безкоштовно. Доставка холодильника для гарантійного ремонту і повернення його після ремонту здійснюються силами і засобами організацій, що здійснюють гарантійний ремонт.

Якщо в результаті перевірки недолік холодильника не підтверджився, транспортні витрати оплачує власник за прейскурантом сервісної служби.

**УВАГА! Виробник (продавець) не несе відповідальності за шкоду, заподіяну життю, здоров'ю або майну споживача, викликаний недотриманням правил установлення, підключення та експлуатації виробу.**

Права та обов'язки споживача, продавця і виробника регламентуються Законом «Про захист прав споживачів».

**14.5** Технічне обслуговування і ремонт холодильника протягом усього терміну служби повинні проводитися кваліфікованим механіком сервісної служби.

**14.6** Відомості про місцезнаходження сервісної служби слід отримати в організації, що продала холодильник, а також знайти в переліку уповноважених сервісних організацій, який входить в комплект поставки, або на сайті [www.atlant.by](http://www.atlant.by).

**УВАГА! Вимагайте від механіка сервісної служби заповнення таблиці 4 (див. с. 54) по усім виконаним роботам в період терміну служби холодильника.**



## ТОҢАЗЫТҚЫШ ҚҰРЫЛҒЫЛАРЫН

### Құрметті сатып алушы!

Тоңазыту аспабын сатып алу кезінде (тоңазытқыш, тоңазытқышты-мұздатқышты) (бұдан байлай — тоңазытқыш) кепілдеме картасының дұрыс толтырылуын, оны сатқан үйімнің мәртабанының болуын және үзбелі талондардағы сатылған күнді тексеріңіз. Пайдалану жөніндегі нұсқаулықты мұқият оқып шығып, Сіз тоңазытқышты дұрыс пайдалана аласыз. Пайдалану жөніндегі нұсқаулықты тоңазытқыштың күллі қызмет ету мерзімі бойы сақтаңыз.

**«АТЛАНТ» ЖАҚ бұйымдарын өзірлеу және өндіру сапа менеджменті жүйесі СТБ ISO 9001-2015 талаптарына сәйкес келеді және №BY/112 05.01. 002. 01 00131 нөмірімен Беларусь Республикасы Сәйкестікіті растаудың Ұлттық жүйесі тізілімінде тіркелген.**

### 1 ЖАЛПЫ МАҒЛУМАТ

**1.1** Пайдалану туралы нұсқаулықтар тоңазытқышты басқару мен оның пайдалану кезіндегі ерекшеліктері туралы қосымшаны қамтиды. Пайдалану туралы нұсқаулық тоңазытқыштың түрлі улгілеріне арналған.

Тоңазытқыш үлгісінде соңғы сандар (шартты түрде «ХХ» немесе «XXX») кепілдік картасында көрсетілетін өнімділік санын және сол жақта орналасқан тоңазытқыш жапсырмасында жаңа піскен тағам өнімдерін сақтауға арналады (ары қарай ТК). Тоңазытқыштың нұсқалары сыртқы беттердің, түсті шешімдердің, энергия тиімділігінің класын жабу материалымен сипатталады.

Тоңазытқыштың сериялық нөмірі пластинада және кепілдік картасында белгіленген. Кепілдік картасында өнімнің шығарылу аттасын және жылын анықтау туралы ақпарат ұсынылады.

**1.2** Тоңазытқыш үйде және ұқсас жағдайларда жұмыс істеуге арналған, атап айтқанда:

- дүкендердің, кеңселердің және басқа да кеңселердің қызметкерлері тамақ ішуге арналған үй-жайларда;

- шаруа (шаруа) шаруа қожалықтарында; қонақ үйлерде, мотельдерде және қонақтардың пайдалану үшін басқа да тұру тұрғын жай түрлерінде;

- таңғы ас бөлмелері бар қонақ үйлерде;

- қоғамдық тамақтандыру орындарында және басқа да осынтай, бөлшек сауда орындарында.

Тоңазытқышты жатын бөлмесінде қолдану ұсынылмайды. Тоңазытқыштың жұмысы функционалдық шу мен дыбыстармен бірге жүретін ескеру керек.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Тоңазытқышты пайдаланатын бөлме өнімдегі 8 г хладагент R600a үшін кемінде 1 м<sup>3</sup> есептелеңтін көлемге сәйкес болуы керек. Хладагент салмағы тоңазытқыш тақтасында көрсетілген.

**1.3** Тоңазытқышты пайдалану қажет:

- қосымшада көрсетілген қоршаған ортандың температурасында;

- номиналды кернеудің ± 10 % кернеу ауытқуы кезінде 220-230 В номиналды кернеулері және айнымалы ток желісіндегі жилілік (50 ± 1) Гц;

- 75 % -дан аспайтын салыстырмалы ылғалдылық кезінде.

Басқа жұмыс жағдайларында тоңазытқыштың жылуэнергетикалық сипаттамалары өндіруші белгілеген параметрлерге сәйкес келмейі мүмкін.

**1.4** Жеткізу жынтығына мыналар кіреді: құрамдас бөліктер, қосымшамен бірге пайдалану нұсқаулары, уәкілетті сервистік ұйымдардың тізімі, кепілдік карточкасы және тоңазытқыш құрылғыларының энергия тиімділігі белгісі (бұдан әрі — затбелгі).

Кепілдік картасында тоңазытқыштың техникалық реттемеге сәйкестілік белгілері келтірілген, кестелерде тоңазытқыштың сипаттамалары бар техникалық парақ және керек-жарақтың саны туралы ақпарат орналастырылған.

**1.5** Өндіруші тоңазытқыштың негізгі техникалық сипаттамалары сақтай отырып, оның дизайнын жақсарты алады.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Өндіруші (сатушы) жұмыс жағдайларының немесе сақтаудың, төтенше жағдайлардың әсерінен (өрттін, табиги апattyн және т.б.) бұзылуына, үй жануарларына әсер етуге, жәндіктер мен кеміргіштердің әсерінен бұзылуы мүмкін.

### 2 ҚАУІПСІЗДІК ТАЛАПТАРЫ

**2.1** Тоңазытқыш — электрлік тұрмыстық құрылғы, сондықтан оны пайдалану кезінде электр қауіпсіздігінің жалпы ережелерін сақтау қажет.

**2.2** Құрылғы физикалық, сенсорлық немесе ақыл-ой қабілеті тәмен немесе өмірлік тәжірибе немесе білім болмаған адамдарға (оның ішінде балаларға) олардың қауіпсіздігіне жаупапты адамның құрылғыны пайдалануына бақылау жасалмаған немесе нұсқаулық берілмеген жағдайда пайдалануға арналмаған.

Құрылғымен ойнауга жол бермеу үшін балалар бақылауға алынуы керек.

**2.3** Ток соғудан қорғаныс түрі бойынша, тоңазытқыш I класына жатады және электр желісіне жерлендіру контактісі бар екі полюстық розетка арқылы қосылуға тиіс.

Розетканы жерге қосу kontaktісімен орнату үшін білікті электрикке хабарласыңыз. Розетка тоңазытқышты сыртқы электр желісінен төтенше өшіру үшін қол жетімді жерде орнатылуы керек.

Газ, жылу, сантехника немесе канализация жабдығынан жеке сым арқылы жерге қосуға **ТҮЙЙЫМ САЛЫНАДЫ**.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Өндіруші (сатушы) көрсетілген байланыс талаптарының сақталмауына байланысты денсаулыққа және мүліктің бүлінүіне жаупапты емес.

**2.4** Тоңазытқышты электр желісіне қоспаса бұрын, қуат сымының және ашасының зақымдануын көзben тексеріңіз. Қуат сымы зақымдалған болса, оны өндіруші, сатудан кейінгі қызмет көрсету немесе ұқсас білікті маман ауыстыруы керек.

**2.5** Қуат сымын ажыратқан кезде тоңазытқышты желіден ажыратып алу керек:

- тоңазытқышты тазалау кезінде;

- орнын ауыстырған кезде;

- астындаға еденді жуған кезде.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Тоңазытқыш жұмыс істеп тұрғанда, компрессор қызып кетіп, жанақсанды, қүйіп қалуы мүмкін.

**2.6** Тоңазытқыштың тоңазытқыш жүйесі изобутан хладагенттін тұрады (R600a).

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Тоңазыту жүйелерінің тізбектеріне зақым келтірменіз.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Жібіту процесін жылдамдату үшін механикалық құрылғыларды немесе басқа құрапалдарды пайдаланбаңыз.

Тоңазытқыш нұсқаулығында ұсынылмаған қар тазалау құрапалдарын және аспаптарды қолданбаңыз.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Тоңазытқыш ішіндегі электр құрылғыларын пайдаланбаңыз.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Хладагент контуры зақымдалған болса, бөлмені мұқият жедетіп, тоңазытқыштың жанында ашақ от көзінің пайда болуын boldырмай керек, өйткені изобутан - жанғыш газ.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Тоңазытқышты тұтанатын және өрт сөндіретін заттарға (перделер, лактар, бояулар және т.б.) жақын жерде орнатпаңыз.

Жиһазға арналған тоңазытқышты (кіркітірілген тоңазытқышты қоспағанда), сондай-ақ, артқы шектеулермен қалыптасқан араптықтар, бөлменің қабырғасы мен тоңазытқыштың артқы

## қабырғасы арасындағы жерлерге орналастыруға ТҮЙІМ САЛЫНАДЫ.

Тоңазытқышты және оның жақтарынан жоғары бос орын болмаса, тоңазытқышты орнына орнатуға (3.2 қараңыз) **ТҮЙІМ САЛЫНАДЫ.**

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Тоңазытқышты металл жабықтармен, сүмен жабықтау құбырларымен, жылумен, көрізбен және газбен қамтамасыз ету құбырларына, басқа металмен жерге түйіткәлған байланыстар орнатуға түйім салынады.

Электр және өрт қауіпсіздігін қамтамасыз ету үшін **ТҮЙІМ САЛЫНАДЫ:**

- тоңазытқышты ток шамадан тыс жүктемелерден қорғайтын электр желісіне қосыңыз. Электр желісінде 10 А-да белгіленген қорғау құрылғысы болуы тиіс;

- тоңазытқышты электр желісіне жалғау үшін адаптерлерді, бірнеше жергілікті сокеттерді (екі немесе одан да көп қосылу нүктелерін) және ұзартқыш сымдарды қолданыңыз;

- қуат сымының ашасын розеткадан дымқыл қолмен салыңыз;

- қуат сымын ұстап, тоңазытқышты қуат көзінен ажыратыңыз;

- тоңазытқышта қатты алкогольді сусындар (40°-ден жоғары және одан жоғары алкоголь өнімдері бар) түйік шөлмектерде сақтау;

- жарылғыш және жарылғыш заттарды тоңазытқышта сақтауға, сондай-ақ жанғыш отынмен аэрозольді каналдарды сақтауға;

- мұздату сұйықтығы бар мұздатқыш бөлімдерінде (бұдан әрі — МБ) шыны ыдыстарда сақтау;

- компрессорға ерітінді сүйін жинау үшін ыдыс болмаған жағдайда тоңазытқышты пайдалану;

- тоңазытқышқа басқа электр құрылғыларын (микротолқынды пеш, тостер және т.б.), сондай-ақ сұйықтықтар, ыдыс-аяқтары бар контейнерлерді сымдық компоненттерге кірмеуіне.

**2.7** Тоңазытқышты тек өндірушінің уәкілетті сервистік қызметтің (одан әрі — сервистік қызмет) білікті механигі жөндеуге тиіс, өйткені қате жөндеуден өткен өнім қауіптің қайнар көзіне айналуы мүмкін.

**2.8** Тоңазытқышта, түтіннің, түтіннің пайда болуына байланысты тоңазытқыш жұмысында ақаулық пайда болған жағдайда, қуат сымын розеткадан сұрып, қызмет көрсету техникасын шақыру арқылы тоңазытқышты желіден ажыратыңыз.

Өрт болған жағдайда тоңазытқышты электр желісінен дереге ажыратып, өртті сөндірге және өрт сөндіру бөліміне хабарласыңыз.

### 2.9 Тоңазытқыштың қызмет мерзімі 10 жыл.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Тоңазытқыштың қызмет ету мерзімі аяқталғаннан кейін, өндіруші өнімнің қауіпсіз жұмыс істеуіне жауап бермейді. Одан әрі жұмыс істеу қауіпті болуы мүмкін, себебі электр және өрт қауіпті жағдайлардың пайда болуы материалдардың табиги қартаюына және тоңазытқыштың компоненттерінің тозуына байланысты айтарлықтай ұлғаяды.

## 3 ТОҢАЗЫТҚЫШТЫ ОРНАТУ

**3.1** Тоңазытқышты тікелей күн сәулемесінің түсетең жерлеріне, жылтыу құралдарынан (газ және электр плиталары, пештер мен радиаторлардан) кем дегендеге 50 см қашықтықта орнатуға болады.).

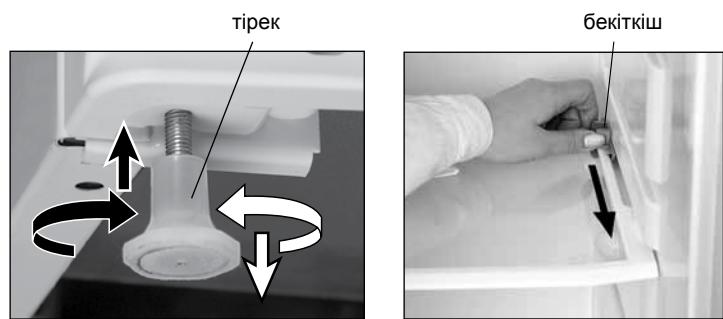
**3.2** Тоңазытқыштың үстінен және оның жағынан ауа айналымы үшін кемінде 5 см арақашықтықта бос орын болуы керек.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Тоңазытқыш корпусында немесе кіріктірілген құрылымда орналасқан жедеткіш саңылауларын жаппаңыз.

Тоңазытқышты аспалы ас үй жабықтарын 5 см-ге жақынның орналастыруға **ТҮЙІМ САЛЫНАДЫ.**

**3.3** Тоңазытқыш 1-суретке сәйкес реттелетін тіректерді бұрау немесе бұрау арқылы еденге қатысты көлденең түрде орнатылуы керек. Тоңазытқыш тіректер мен роликтерге берік түрүү керек.

Есіктердің (есіктердің) өздігінен жабылуы үшін тоңазытқышты аздап бейімдей отырып, тіректерді орнатады.



1 сурет

2 сурет

## 4 ТОҢАЗЫТҚЫШТЫ ПАЙДАЛАНУҒА ДАЙЫНДАУ

**4.1** Орам материалдарынан аксессуарларды босатыңыз.

Шкафтың сыртқы беттерінен және тоңазытқыштың есігінен қорғайтын полиэтилен пленкасын (бар болса) алыңыз.

**4.2** 2-суретке сәйкес жарты сынадан ұстағыштарды (бар болса) алыңыз. Мұны істеу үшін сізге қажет:

- бір құлыпты көрсеткі бағыттымен тоқтағанша жылжытыңыз, ал екіншісі - жарты шыны ұстаңыз;

- 5.1.4-ке сәйкес МБ-ның жартысын алыңыз;

- шыны сөреден қыстырығыштарды алып тастап, оны таңдалған жерге орнатыңыз.

Тоңазытқышты тасымалдау қажет болса, оны қайтадан орама құрылғыларын қолданып, оларды жарты шыныға кері тәртіпте орнатуға болады.

**4.3** Тоңазытқышты тасымалдағаннан кейін оны қосар алдында кем дегендеге жарты сағат күтіңіз.

Коршаған ортандың температурасы 0 °C-тан тәмен болғаннан кейін, тоңазытқышты бөлме температурасында ашақ есіктермен (есіктермен) кем дегендеге 4 сағат ұстаса керек.

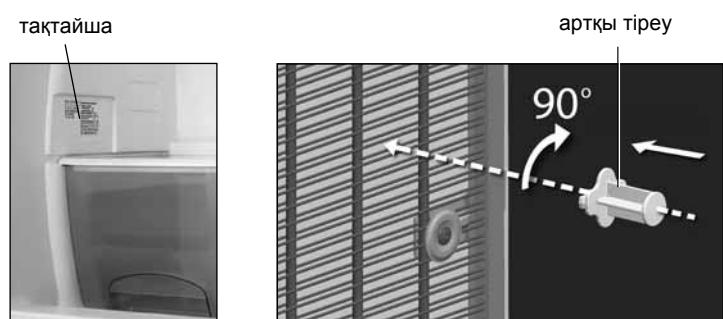
**4.4** Тоңазытқыштың сыртқы боялған беттерін жылы суға малынған жұмсақ шүберекпен немесе жылы суға дайындалған жұмсақ сабын ерітіндісімен жуыңыз. Тоңазытқыш ішіндегі керек жақақтар мен пластмасса беттер жылы суда дайындалған жұмсақ сабын немесе сода ерітіндісіне малынған жұмсақ шүберекпен жуылады (1 литр су үшін 1 шай қасық қопсытыш содасы). Содан кейін таза суға малынған жұмсақ шүберекпен сүртіп, құрғатыңыз. Тоңазытқышты айбалап ағытып алыңыз.

Тоңазытқыштың губкаларының абразивті элементтері, абразивті пасталары, қышқылдары, еріткіштері бар жуғыш заттар, сондай-ақ ыдыс жуғыуға арналған жуғыш заттарды қолдануға **ТҮЙІМ САЛЫНАДЫ.**

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** 3-суретке сәйкес ТҚ ішіндегі тоңазытқыш туралы толық мәліметті табақшаны алып тастамаңыз. Бұл ақпарат тоңазытқыштың қызмет көрсету мерзімі және оны жөндеу кезінде маңызды.

**4.5** Артқы тоқтауды 4-суретке сәйкес орнатыңыз: конденсатордың жолақтарынан арасында тоқтаудың тікбұрышты өрнегісін салыңыз және тоқтатуды 90° жүзеге асыру керек.

**4.6** Тоңазытқыштың есіктерін (есігін), мұздатқыш бөлімінің есігін (бар болса) оң жақ саңылауға ауыстыруға болады. Есіктерді қайта ауыстыру (орналастыру) кезінде тоңазытқыштың



3 сурет

4 сурет

бұзылуын болдырмау үшін сервистік қызметке хабарласқан жөн.

Сервистік қызметке хабарласқан кезде есікті қайта орналастыру қызметі прейскурантқа сәйкес ақылы негізде жүзеге асырылады.

MX-282X-XX және XM-452X-XXX-ND тоңазытқыштарының модельдерінде бұйымға арналған жинаққа кірген есіктерді қайта орналастырып қою үшін қосымша бөлшектер қажет. Қажетті бөлшектерді қызмет көрсету бөлімінен ақылы түрде сатып алуға болады.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Тұтынушының немесе үшінші тұлғалардың есіктерді өз бетінше қайта орналастырумен байланысты өнімде ақаулар болған жағдайда өндіруші кепілдік міндеттемелері үшін жауап бермейді.

4.7 Тоңазытқышты электр желісіне қосыңыз: қуат сымының ашасын розеткаға қосыңыз.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Электр желісінен ажыратылғаннан кейін тоңазытқышты қайта қосу 5 минуттан кейін рұқсат етілмейді.

## 5 БАЛҒЫН ТАҒАМДЫҚ ӨНІМДЕРДІ САҚТАУФА АРНАЛҒАН БӨЛІМДЕРІН ПАЙДАЛАНУ

### 5.1 АЗЫҚ ТҮЛІКТІ ТҚ ОРНАЛАСТЫРУ МЕН САҚТАУ

5.1.1 Өнімдерді орналастырган кезде, ТҚ-дегі ең сұық аймақ көкөністер мен жемістерге арналған ыдыстардың үстінде орналасқан, ең жылы - жоғарғы сөреде орналасады.

5.1.2 ТҚ температурасы жаңа жүктелген өнім санына, есікті ашу жиілігіне, бөлмедегі тоңазытқыштың орналасуына және т.б. байланысты болады.

5.1.3 ТҚ температурасын тек зертханалық жағдайдаған өлшеуге болады. Бөліктегі ауаның температурасы тоңазытқыштың жұмыс режиміне байланысты және өнімнің температурасынан жылдамырақ өзгереді.

ТҚ температурасын шамамен 12 сағат ішінде орта сөреде сүмен және термометрен белгілеп қоюға болады. Температуралы өлшеу кезінде ТҚ есікті ашпаңыз.

5.1.4 ТҚ ішіндегі поликристалды позициясы, жарты шыныдан басқа (білдірілген) білктікке өзгертуге болады: артқы жиекті немесе алдыңғы (конструкцияға байланысты) көтеру арқылы, жарты шыны алып, оны жаңа орынға қойыңыз.

Жиһазға салынған тоңазытқышта, жарты қабатты қайта орнату үшін сіз:

- жарты қабатты артқы жиегін көтеріңіз де, сөренің бүйірлік тіректері бағыттаушылардан 5-суретке сәйкес шығарыңыз;
- вертикалды қүйге көлтіру үшін жарты шыныдан алдыңғы шетін төмен түсіріңіз;
- ілгектерді бағыттағыштардан шығарып, жарты шыны алыңыз.

Жарты терезені жаңа орынға көрі бағытта орнатыңыз.

5.1.5 Шыны сөреде ТҚ конденсацияны (су тамшылары) күра алады. Сыртқы көрінісі бөлмедегі ауа ылғалдығының артуымен байланысты, ол мыналарға байланысты болады: көкөністер мен жемістердің көп мөлшерін жүктеу, есіктердің жиі немесе ұзаққа ашылуы; ТҚ температурасының жоғарылауымен; 7.1-ге сәйкес өнімнің сақталуы туралы 1.3-тармақта сәйкес жұмыс жағдайлары сақталмаған; су ағу жүйесінің бітелуімен (қосымшаны қараңыз). Конденсатты еден шыныны алу үшін женіл ылғал сіңіретін материал қолданылады.

5.1.6 Есікке кедергі қораптарының немесе контейнерлердің (конфигурацияға байланысты) орналасуы биіктікте өзгеріліу мүмкін:

— шектегішті (кішкене) барьерлік сөреден (бар болса) алып тастаңыз. 6-суретке сәйкес кедергі кедергісінің бетін басып, бір жағынан бекіту элементтерін босатыңыз, ал екіншісі. Жана орынға орнатқанда, тосқауылдың бір жағынан есік панеліндегі ұшықтарға бекіту элементтерін салыңызды, екінші жағын бүйір бетіне басу арқылы тосқауыл сөресін орнатыңыз. Шектегішті орнатыңыз (шағын);

— розетканы 7-суретке сәйкес екі қолыңызben жоғары көтеріп, есікке бекітетін элементтерден босатыңыз. Орнату алаңын таңдал, ыдыстарды есік панеліндегі бекіту элементтерімен туралау арқылы орнатыңыз.

### 5.2 ТҚ ТАЗАЛАУ

#### 5.2.1 ТҚ тазалау үшін қажет:

— қуат сымын розеткадан сұрыу арқылы тоңазытқышты желіден ажыратыңыз;

— барлық өнімдерді ТҚ-тен алу;

— 4.4-ге сәйкес ТҚ жуып, құрғатып сүртініз.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** ТҚ ішіндегі жағымсыз істердің пайда болуын болдырмау үшін, бөлікті, аксессуарларды, тығыздағышты және тығыздағышты тығыздағышты есікті мүқият жуыңыз.

## 6 МҰЗДАТУ БӨЛІМДЕРІН ПАЙДАЛАНУ

### 6.1 МҰЗДАТЫЛҒАН АЗЫҚ ТҮЛІКТІ САҚТАУ

6.1.1 Тоңазытқыш қосылғанда, МБ «Сақтау» режимінде жұмыс істейді, ол мұздатылған өнімдерді жоғары сапалы сақтауды қамтамасыз етеді. Шартты түрде МБ екі аймақта бөлінеді: бір аймақ мұздатылған және мұздатылған өнімдерді сақтау үшін пайдаланылады, ал басқа аймақ тек мұздатылған өнімдерді сақтау үшін пайдаланылады (қосымшаны қараңыз).

6.1.2 МБ ішіндегі температура сақталған және жаңадан түсірілген өнімдердің санына, есікті ашу жиілігіне, бөлмедегі тоңазытқыштың орналасуына және т.б. байланысты болады..

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** МБ сересіне қойылған өнімдер артқы қабырғасында мұз қатудан (бұдан әрі - No Frost жүйесі) жүйенің ауа арналарын блоктауы керек.

### 6.2 БАЛҒЫН АЗЫҚ ТҮЛІКТІ МҰЗДАТУ

6.2.1 МБ өнімдері «Сақтау» режимінде жұмыс істеген кезде жаңа өнімдер қатырылады.

Тоңазытқыштың кейір модельдерінде «Салқыннату», «Суперфрибринг» режимі (қосымша) бөлімін қараңыз. Қосымша МБ жұмыс режимін қосу үшін, МБ-ды жаңа піскен өнімдермен толтыру алдында 24 сағат бұрын алда жүзеге асады. Қосу-өнімдерді жүктегеннен кейін 24 сағаттан кейін іске асады.

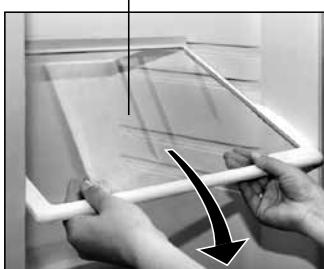
6.2.2 Күн ішінде мұздатылған жаңа өнімдердің салмағы өнімдердің сапасын жоғалтуға және оларды сақтау мерзімін қысқартуға жол бермеу үшін тоңазытқыштың номиналды қатудан аспауы тиіс.

6.2.3 Мұздатылған, оралған жаңа өнімдерді тиісті аумакта МБ немесе ТҚ-ның қораптарына орналастыру керек (қосымшаны қараңыз).

Жаңа өнімдердің максималды мөлшерін қатырған кезде себеттерді (төмменнен басқа) алуға және өнімдерді тікелей сөрелерге қоюға кеңес беріледі.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Тоңазытылған тағамдардың

сәре



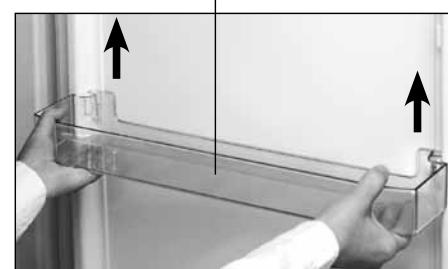
5 сурет

кедергі-сәре



6 сурет

ыдыс



7 сурет

температурасын көтеруге және сақтау уақытын қысқартуға мүмкіндік беретін жаңа өнімдерді МБ-да мұздату үшін жүктеуге рұқсат берменіз және ол бұрын мұздатылған болып келеді.

### 6.3 МҰЗДАТЫЛҒАН АЗЫҚ ТҮЛІКТЕРДІ ОРНАЛАСТЫРУ

6.3.1 Мұздатылған өнімдер бір-біріне жақынырақ орналастырылуы керек, себебі МБ-деңгі тәмен температура қуаттың бұзылуы, тоңазытқыштың істен шығуы және т.б.

6.3.2 Мұздатылған өнімдердің ең көп мөлшерін жүктеу үшін себетті алуға болады (мұздатқышта No Frost жүйесімен тоңазытқыштың тәменгі жағынан басқа) және өнімді тікелей МБ сөрсетінде қойыңыз.

Техникалық сипаттамаларда көрсетілген тоңазытқыштың энергияны тұтынуы, өнімдерді жойылған себеттермен максималды жүктеу жағдайында анықталады.

6.3.3 Өнімдерді жүктегендеге және түсіріп жатқанда, МБ-дағы себеттерді тоқтатуға қою керек, қажет болған жағдайда оларды алдыңғы мүқият ұстасынан МБ-ға алып, қажет болған жағдайда көтеру керек.

Бүйір беттерде тоңазытқыштан тыс жылжытатын себеттерді ыңғайлы ету үшін орналасырып қояды.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** МБ-да ауа айналымын қамтамасыз ету үшін, себеттерді қатты итеріңіз.

### 6.4 МБ ТАЗАЛАУ ЖӘНЕ МҰЗДАРЫН ЕРІТУ

6.4.1 Аядан қалыптастырып жүйесі бар тоңазытқышта No Frost (қосымшаны қараңыз), МБ-ды жібіту қажет емес. МБ жылына кемінде бір рет тазалануы керек.

6.4.2 No Frost жүйесі жоқ тоңазытқыш, онда МБ қарлы жамылғы орнайды. Қарлы жамылғыны тоңазытқышты жылына кем дегендегі екі рет тоқтатып, бірден ішіндегі қарынан тазалай керек.

Тәменгі МБ-дағы қар жамылғы 3 мм-ден (5-тен 7 мм-ға дейін - жоғары МО-да) құралған жағдайда, тоңазытқышты 6.4.3-ге сәйкес жібітіп алу керек. Қар жамылғысы сұық өнімдерді ауыстыруға жол бермейді.

Модельдік беттерден қардың жамылғысын алып тастау үшін оны жіберсе, пластикалық шпатель қолданылады (жеткізу жиынтығына).

Салқыннату бөлігіне зақым келтірмеу үшін қардың қақпағын алу үшін метал заттарды пайдалануға **ТЫЙИМ САЛЫНАДЫ**.

#### 6.4.3 ТҚ жібіту және тазалау үшін:

- қуат сымын розеттадан сұрыру арқылы тоңазытқышты желіден ажыратыңыз;
- ТҚ өнімдерінен барлық өнімдерді алып тастаңыз және оларды МБ сөрелеріне орналасырыңыз;
- ТҚ есікті ашық қалдырыңыз;
- судың ерітіндісіне сәйкес суды алып тастаңыз (егер ешқандай Frost жүйесі болмаса);
- 4.4 бөлігіне сәйкес бөлікті жуу керек, оны құрғатыңыз.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** ТҚ-да жағымсыз иістің пайдада болуын болдырмай үшін, бөлікті, аксессуарларды, тығыздығышты және тығыздығышты есікті мүқият жуыңыз.

1 кесте — Жарамдылық мерзімі және ТҚ-де негізгі азық-түліктің орналасуы туралы ұсыныстар

Тағамдар	Сақтау мерзімі, тәулік	ТҚ орналастыру
Шикі ет, балық, фарш	1 ден 2 дейін	Тәменгі сөреге (біршама салқын орын)
Сары май, ірімшік (сортына байланысты)	5 ден 7 дейін	Кедергі сөрелер немесе есіктегі орындарға немесе ортадағы сөрелерге
Сүт қаймақ, айран	1 ден 3 дейін	Кедергілерге немесе есіктегі ыдыстарға немесе ТҚ ортаңғы сөрелеріне
Жұмыртқа	10	Кедергі-сөрелер немесе есіктегі ыдыстарға
Көкеністер, жемістер	10 дейін	Ыдыстарға (көкеністер немесе жемістерге арналған)

## 7 АЗЫҚ ТҮЛІКТЕРДІ МҰЗДАТУ, САҚТАУ БОЙЫНША НҰСҚАУЛЫҚТАР

### 7.1 АЗЫҚ ТҮЛІКТЕРДІ МБ САҚТАУ

7.1.1 Өнімдердің хош іісі, түсі, ылғалдығы мен серектігін сақтап қалу үшін оларды қаптамада немесе тығыз жабық контейнерлерде сақтау ылғалдың жоғарылауына және ТҚ да сыртқы істөрдің пайда болуына жол бермейді.

7.1.2 Орамасынан шығарылған жемістер мен көкеністерді қадеге жаратуға болады (жуылған көкеністер мен жемістерді кептіре керек). Бұл жағдайда шыны сөреде (тәменгі бөлігінде) немесе ылғалдылық реттегіші бар сөреде конденсация болуы мүмкін (жабдыққа байланысты).

7.1.3 Сақтау мерзімінде сиыр еті мен тағам өнімдерінің орналасуына қатысты ұсынымдар 1-кестеде келтірілген.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Өсімдік майлары мен майлары есік тығыздығыштырына және тоңазытқыштың пластикалық беттеріне түсіп кетпеуі керек, себебі олар бұзылуына әкелуі мүмкін.

### 7.2 МҰЗДАТУ ЖӘНЕ МҰЗДАТЫЛҒАН АЗЫҚ ТҮЛІКТЕРДІ МБ САҚТАУ

7.2.1 Мұздатылған өнімдерді салқыннату үшін қолайлы жағдайлар жасау үшін бөліктеге бөліп, буып-тую керек. Мұздатылған өнімнің қабаты неғұрлым жұқа болса, мұздату неғұрлым қарқынды болса, өнімнің сапасы соғұрлым жоғары болады және сақтау уақыты неғұрлым ұзак болады. Қаптама өнімге жақын болуы керек және мөрленуі керек.

ТҚ-да (үйде) мұздатылған тағамды сақтау мерзіміне қатысты ұсынымдар 2-кестеде келтірілген.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Өндірушінің орамында көрсетілген мұздатылған өнімдердің сақтау мерзімін сақтаңыз.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Мұз текшелерін ауызга алып тастағаннан кейін бірден салмаңыз және мұздатылған тағамды мұздатуды болдырмай үшін дымқыл қолмен ұстамаңыз.

### 7.3 Ұсынылмайды:

— ыстық тағамдарды тоңазытқышқа қойыңыз. Оларды бөлме температурасына дейін сұтыңыз;

— ерітілген тағамдарды қайтадан қатырыңыз.

## 8 ТОҢАЗЫТҚЫШ ЖҰМЫСТАРЫНДАҒЫ

### ЕРЕКШЕЛІКТЕР

8.1 Егер жабық ТҚ немесе МБ есікті ашу мүмкін болмаса, камераның ішіндегі қысым сырттағы деңгейге дейін жеткенін 1 - 3 минут күтіп, сосын есікті ашыңыз.

8.2 Тоңазытқыштың жұмысы функционалдық сипатқа ие және кез-келген ақаулыққа байланысты емес шуды қоса алады.

2 кесте — Қатырылған азық түліктерді (үй шарттарында) МБ мерзімдері бойынша сақтау нұсқаулықтары

Тағамдар	Сақтау мерзімі, ай
Балық, теніз өнімдері	3 дейін
Сары май, ірімшік (сортына байланысты), пісірмелер	6 дейін
Шикі ет, тауық	9 дейін
Көкеністер, жемістер, жидектер	12 дейін

Температуралы белгілі бір деңгейде ұстап тұру үшін компрессорлар мезгіл-мезгіл тоқазытқышта қосылып, өшіріледі. Тоқазытқышта жұмыс температурасы орнатылғаннан кейін пайда болған шу автоматты тұрде тыныш болады.

Кейбір тоқазытқыш модельдерде, компрессор қосулы (өшірілі) болғанда, нұқу естіледі - температура сенсоры іске қосылады.

Көпіршіктің дыбысы салқындақтыш жүйе құбырлары арқылы хладагентті айналдырады, ал кішігірім жарықшақтар материалдардың температуралық кеңеюімен байланысты.

Кішкентай бұзылулар No Frost жүйесі бар тоқазытқышта желдеткіштің жұмысына байланысты.

### 8.3 Тоқазытқыштың жұмысы кезінде қосымша шу көздері болуы мүмкін.

Шуды қүшету компоненттердің дұрыс орнатпау (шыны сөрелер, контейнерлер және т.б.) немесе контейнерлерді тоқазытқышта орналасқан өнімдермен байланыстыру арқылы туындауы мүмкін. Аксессуарларды қайта орнату немесе контейнерлердің бір-бірімен жанасуын болдырмау арқылы шуды азайтуға болады.

Шуылдың көздері тоқазытқыштың элементтеріне (конденсатор, құбырлар, сымдар, балқыту суды тегу жүйесінің элементтері) айналуы мүмкін, егер тасымалдаудан кейін (қозғалатын немесе дұрыс орнатылғаннан кейін), олар бір-бірімен байланысады. Тоқазытқыштың элементтерінің орналасуын реттеу немесе оларды дұрыс орнату арқылы, қосымша шуды азайтады.

**8.4 Конденсацияның пайда болуын болдырмау үшін тәменгі ТҚ есіктің периметрі айналасындағы тоқазытқыш шкаф немесе жоғары ТҚ-дан тоқазытқыштардағы аймағы қызды (қосымшаны қараңыз).**

Жылдың температурасы қоршаған ортаның температурасына, ТҚ-да сақталатын өнімдердің мөлшеріне және конденсатордың ластануына байланысты. Тоқазытқышты пайдалану кезінде қыздыру температурасын арттыру кезінде ақаулық болмайды.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Жылына кемінде бір рет тоқазытқышты және конденсаторды 8-суретке сәйкес өшіріп, сұытып отыруы керек. Конденсациядағы шаңыңың пайда болуы электр энергиясын тұтынудың өсуіне әкеледі.**

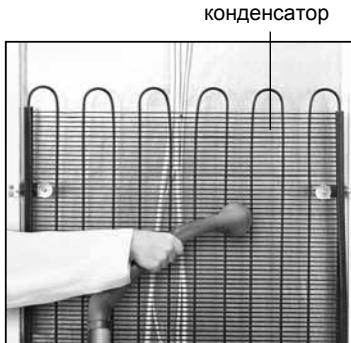
**8.5** Электр желісінде кернеудің тәмендеуі орын алғанда, жұмыс кернеуі үақытша кешіктіру арқылы қалпына келтірлгеннен кейін тоқазытқыш қосылады.

**8.6** Өндірістегі тоқазытқыштың беттерінде тоқазытқыш жұмысына әсер етпейтін және жылу оқшаулауын тәмендетпейтін жылу оқшаулағыш материалдың қасиеттерінен туындаған шағын бұзылулар туындаиды.

## 9 ЭЛЕКТР ҚУАТЫН ҮНЕМДЕУ БОЙЫНША НҰСҚАУЛЫҚТАР

**9.1** Тоқазытқыштың қуат тұтынуы қоршаған ортаның температурасы, орнату орны және т.б. сияқты көптеген шарттарға байланысты.

**9.2** Тоқазытқыштың құрғақ, жақсы желдетілетін жерде жылу құрылғылары мен жылу көздерінен кем дегенде 50 см қашықтықта орнатыңыз. Тоқазытқышта тікелей күн сөулесінен аулақ болыңыз.



8 сурет

Тоқазытқыштан және оның жағынан ауа айналымын қамтамасыз ету үшін кемінде 5 см қашықтықта бос орын болуы керек.

Бөлменің қабырғасына оңтайлы қашықтықта қамтамасыз ету үшін артқы аялдамаларды орнату қажет (жеткізу жинағына қосылған болса).

Құрылғының желдеткіш тесіктерін жаппаңыз.

**9.3** ТҚ ішіндегі әйнек сөрелері мен керек-жараптарын бөліктегі ауа айналымын қамтамасыз ету үшін биектікте біркелкі орналастыру ұсынылады.

МБ-дегі себеттердің қажет болса тоқазытқыштан алуға болады, бірақ себеттерді пайдалану ең тиімді энергияны тұтынуды қамтамасыз етеді.

Тоқазытқышты No Frost жүйесімен МБ-дегі тәменгі себетсіз пайдаланбаңыз.

**9.4** Құрылғының қуат тұтынуы бөліктегі орнатылған температураға байланысты. Температуралық қажетті деңгейден тәмен орнату ұсынылмайды.

Белгіленген температура неғұрлым жоғары (жылы) болса, энергияны тұтынуы соғұрлым тәмен болады, бірақ өнімнің жарамдылық мерзімі азаяды.

**9.5** Тоқазытқышқа өнімдердің салған кезде құрылғының салқындақтыш аймағының орналасуын ескеру қажет.

ТҚ ішіндегі ең сұық аймақ көкеніс немесе жеміс-жидек үшін тікелей ыдыстың үстінде орналасқан, ең жылы - жоғары сөреде.

МБ шарты бойынша екі аймақта бөлінеді: бір аймақ мұздатылған және мұздатылған өнімдердің сақтау үшін пайдаланылады, ал басқа аймақ тек мұздатылған өнімдердің сақтауға арналған.

**9.6** Тоқазытқышта ыстық тағам мен сусындарды салмаңыз.

Бөлмегедегі температура көтерілуін болдырмау үшін бөлме температурасынан дейін алдын-ала салқыннату керек, бұл компрессордың ұзақтығының үлғаюына әкеледі және, тиісінше, электр қуатының артық шығынына әкеліп соғады.

Өнімдерді орналастыру ұсынылмайды:

— No Frost жүйесінің ауа ағындарын (егер бар болса) бүгіттегі артқы қабырғасына жақын;

— бөліктегі температура сенсорына жақын (егер бар болса).

**9.7** Сақтау немесе мұздату үшін Өнімдер тығыз оралған немесе жабық контейнерлерде жинақталуы тиіс.

**9.8** МБ өнімдерін салқыннату үшін тәмен температура мұздатылған өнімдерді пайдалану, мұздатылған өнімдерді ТҚ жылжуын жібіту үшін ұсынылады.

**9.9** Тоқазытқыштың есіктерін өте қысқа үақытта ашу ұсынылады. Есіктердің жиі және ұзақ үақыт бойы ашылуы бөлімдердегі температура мен электр энергиясын тұтынудың өсуіне әкеледі.

**9.10** Үнемі ТҚ No Frost жүйесі жоқ тоқазытқышты жібіту. Буландырығыш бойынша аяз қалыптастыру тоқазытқыш қондырылғылары мен электр тұтынуын ұлғайту тиімділігінің тәмендеуіне әкеледі.

**9.11** Үнемі конденсатор және шансорғышпен тоқазытқыштың артқы қабырғасына тазалау ұсынылады. Конденсациядағы шаңыңың пайда болуы электр энергиясын тұтынудың өсуіне әкеледі.

## 10 САҚТАУ ЖӘНЕ ТАСЫМАЛДАУ ЕРЕЖЕЛЕРИ

**10.1** Қорапқа салынып оралған тоқазытқыш табиги желдетуде жабық кеңістікте 80% -дан аспайтын салыстырмалы ылғалдылықта сақталуы керек.

**10.2** Егер тоқазытқыш ұзақ үақыт пайдаланылмаса, оны электр желісінен ажыратып, барлық өнімдерді алып тастаңыз, ТҚ-ды жібітіп, бөліктерді тазалаңыз. Тазалаудан кейін бөлімдерінде иіс пайда болmas үшін, есіктерді ашық қалдырыңыз.

**10.3** Тоқазытқышты кез келген жабық көлікпен жұмыс істейтін жағдайында (тігінен) тасымалдау қажет, оны сенімді түрде бекітіңіз.

Тоқазытқышты тиуе-түсіру жұмыстары кезінде соққыға ұшыратуға **ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ!**

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Тоқазытқышты бұзып алмасы үшін оларды есіктері, есік тұтқаларын, сәндік қалқаны ұстап тасымалдамаңыз (бар болса).

## 3 кесте

Мүмкін боларлық зақымдану	Мүмкін боларлық себептері	Қалпына келтіру әдісі
Тоңазытқыш электр желісінде жұмыс істемейді, ТҚ-де жарықтандыру жаңбайды	Электр желісінде кернеу жоқ	Электр желісіндегі кернеудің бар-жоғын желіде электр желісіне қосу арқылы тексерініз
	Тоңазытқыштың электр розеткасы мен электр розеткасы арасындағы байланыс жоқ	Қуат сымының розеткамен байланысын қамтамасыз етініз
Шу деңгейінің артуы	Тоңазытқыш дұрыс орнатылмаған	Тоңазытқышты 3 бөлімге сәйкес орнату керек
No Frost жүйесіз тоңазытқыштың ТҚ ішіндегі су мен конденсаттың болуы	Еріген судың ағу жүйесі бітелген	Қосымшаға сәйкес судың ағу жүйесінің бітелуін жояды
Бөлімдердегі температура көтеріледі немесе төмендетіледі, компрессор үздіксіз жұмыс істейді	Ecігі тығыз жабылмаған	Тоңазытқыш есігін тығыздап жабу
	Пайдалану шарттары бұзылған	1.3, 3.1, 3.2 орындауды қамтамасыз ету
	Бөлімдердегі температура дұрыс таңдалмаған	Бөлімдердегі температуралы реттеуді жүзеге асыру
Тоңазытқышта МБ өнімдерінің құрылымдық элементтеріне аяз қалыптастыру No Frost жүйесі	МБ-ның артқы қабырғасында орналасқан No Frost аяда құбырларының жабылып қалуы	МБ-ның артқы қабырғасында орналасқан No Frost аяда құбырларын босатыңыз
	Есіктерін жіп ашу. Есіктерін ұзақ уақытқа ашып тұру	Жүйенің жұмыс істеуіне байланысты есікті жапқаннан кейін аяз жоғалады No Frost

## 11 МҮМКІН БОЛАРЛЫҚ ЗАҚЫМДАNUЛАР МЕН ОЛАРДЫ ҚАЛПЫНА КЕЛТИРУ ӘДІСТЕРИ

**11.1** Тапсырыс берушінің жоюға болатын ақаулары 3-кестеде көрсетілген. Егер ақаулықты өзіңіз түзете алмасаңыз, қызмет көрсету мөханегіне хабарласыңыз.

**11.2** Қызмет көрсету бөліміне хабарласқан кезде тоңазытқыштың үлгісін және сериялық нөмірін көрсетуіңіз керек.

## 12 БАЛҒЫН АС АЗЫҚ ТҮЛІКТЕРІН САҚТАУФА АРНАЛҒАН БӨЛІМДЕРДІ ЖАРЫҚТАНДЫРУ

**12.1** ТҚ жарықтандыру үшін жарық диодтты шамдары бар.

**12.2** Светодиод жарықтандыру техникалық қызмет көрсетудің қажет етпейді. Ақаулық орын алған жағдайда қызмет көрсету орталығының механикасына хабарласыңыз.

## 13 ЖОЮ

**13.1** Тоңазытқышты орау үшін пайдаланылатын материалдар толық қайталама түрде қайта өндөледі және қайталама шикізат үшін жинау орындарына келген жағдайда қайта пайдалануға болады.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Балалардың орам материалда-рымен ойнауына жол берменіз, себебі олардың картон қорапшасында жабылып немесе орауыш қабығында шатастырылып тұншығу қаупі бар.

**13.2** Жойылатын тоңазытқыштарды қуатықөзіне қосылатын сымдарын қылғып, жарамсыздық жағдайына келтіру керек және жою жұмысы елдің жою туралы заңдылықтарына сәйкес жүргізіледі.

**13.3** Тоңазытқыш жүйелерде қамтылған R600a хладагентті маманың көмегімен қоқысқа тастау керек. Хладагент құбырларының көдеге жарату алдында зақымданбағанына көз жеткізу керек.

## 14 КЕПІЛДЕМЕЛІК МІНДЕТТЕР МЕН ТЕХНИКАЛЫҚ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ

### 14.1 Тоңазытқышты пайдаланудың кепілді мерзімі 3 жыл.

Пайдаланудың кепілдік мерзімі сатылған күннен бастап, ал сату туралы белгі болмаған кезде - өнімнің сериялық нөмірінде көрсетілген күннен бастап (кепілдік картасын қараңыз) жүзеге асырылады.

**14.2** Кепілдік шыны серелерге, жеткізілім көлеміне кіретін пластиктен жасалған бұйымдарға, сәндік қалқанға, тіректерге, есікке арналған тығыздығыштарға және шкафттарға, пластик тұтқаларға қолданылмайды.

#### 14.3 Кепілдемелік міндеттер жүзеге асырылмайды:

— сервистік үйім тізіміне енгізілмеген тұлғалардың жөндеу жұмыстарын жүргізу кезінде;

— өнімнің барлық қозғалмалы көліктерде жұмыс істеуі кезінде;

— пайдалану бойынша нұсқаулықта көрсетілген пайдалану мен қауіпсіздік талаптары, қосу, орнату ережелерін сақтамаған кездері;

— өнімге және оның негізгі компоненттеріне механикалық, химиялық және жылу зақымдалуы кезінде;

— төтенше жағдайлар немесе аяқ асты болған жағдайлар (өрт, табиги апаттар және т.б.), сондай-ақ үй жануарлары, жөндіктер мен кеміргіштердің әсерінен туындаған бұзылулар мен зақымдар үшін.

**14.4** Кепілдік мерзімі ішінде тоңазытқыштың сапасы тегін тексеріледі. Тоңазытқышты кепілді жөндеуге жеткізу және жөндеуден кейін оны қайтару кепілді жөндеуді жүзеге асыратын үйімдердің күштері мен құралдарымен жүзеге асырылады.

Тексеру нәтижесінде тоңазытқыштың ақаулығы расталмаса, көлік шығындарын қызмет көрсету бөлімінің бағалары бойынша иесі төлейді.

Тоңазытқыштың пайдалану жағдайларының бұзылуына байланысты ақаулар болған жағдайда, көлік шығындары мен жөндеу жұмыстарын сервис бөлімінің бағалары бойынша иесі төлейді.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Өндіруші (сатуши) тауарды орнату, қосу және пайдалану ережелерін сақтамау салдарынан тұтынушының өміріне, денсаулығына немесе мүлкіне келтірілген зиян үшін жауп бермейді.**

Тұтынушының, сатушиның және өндірушінің құқықтары мен міндеттері «Тұтынушылардың құқықтарын қорғау туралы» Заңмен реттеледі.

**14.5** Тоңазытқыштың бүкіл қызмет көрсету мерзіміндегі техникалық қызмет көрсетуі және жөндеуді білікті техникалық қызмет көрсету мамандары жүргізуі керек.

**14.6** Сервистік қызметтің орналасқан жері туралы ақпарат тоңазытқышты сатқан үйымнан алынуы керек, сондай-ақ жеткізілімге кіретін үекілетті сервистік үйымдардың тізімін де алуга болады, немесе сайтта [www.atlant.by](http://www.atlant.by).

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Сервистік қызмет механигінен тоңазытқыштың қызмет кезеңіндегі атқарылған барлық жұмыстар бойынша 4 кестені (54 бетті қараңыз) толтыруды талап етіңіз.



## SOĞUTMA QURĞUSU

Hörmetli alıcı!

Soyuducu cihazı (soyuducu-dondurucu, soyuducu) (bundan sonra – soyuducu) aldığıınız zaman zəmanət kartının düzgün doldurulmasını, onu satmış təşkilatın stampinin, və qopardılan talonlarda satışın tarixinin olmasını yoxlayın.

İstismar üzrə rəhbər kitabçanı diqqətlə öyrəndikdən sonra Siz soyuducudan düzgün istifadə edə biləcəksiniz.

İstismar üzrə rəhbər kitabçanı soyuducunun bütün xidməti boyunca saxlayın.

"ATLANT" QSC-nin məməlumatların işləniləb hazırlanmasının və istehsalının keyfiyyət menecmenti sistemi CTB ISO 9001-2015 tələblərinə uyğundur və Belarus Respublikası Uyğunluğun təsdiqi Milli sisteminin Reyestrində BY/112 05.01. 002. 01 00131 № ilə qeydiyyata alınmışdır.

### 1 GENEL BİLGİLER

**1.1** Əməliyyat kitabçasında buzdolağının və onun fəaliyyət göstəricilərinin işləməsi barədə məlumatlar olan bir əlavə var. İstifadə təlimat kitabçası müxtəlif soyuducu modelləri üçün nəzərdə tutulmuşdur.

Soyuducu modelinin (şərti olaraq «-XX» və ya «-XXX») sənəd son rəqəmli zəmanət kart müəyyən edilir icrası sayı və təzə qidalara (bundan sonra – SO) saxlanılması üçün yuvası daxili sol tərəfində yerləşən soyuducu boşqab göstərir. Soyuducunun versiyaları xarici səthlərin, rəng həllərinin, enerji səmərəliliyi sinifinin örtülməsi materialları ilə xarakterize olunur.

Soyuducunun seriya nömrəsi plitə və zəmanət kartında qeyd olunur. Məhsulun azad edilməsi heftənin və ilinin müəyyənləşdirilməsi barədə məlumat zəmanət kartında təqdim edilir.

**1.2** Soyuducu daxili və bənzər şəraitdə istismar üçün nəzərdə tutulmuşdur, yəni:

- mağazalar, ofislər və digər ofis binalarının işçiləri tərəfində qida alınması üçün şəraitdə;
- kənd təsərrüfatı (tesərrüfat) təsərrüfatlarında; qonaqların istifadəsi üçün otel, motel və digər yaşayış növlərində;
- otaqları səhər yeməyi ilə təmin edən otellərdə;
- ilctimai iaşə yerlərində və digər qeyri-pərakəndə ticarət yerlərində.

Soyuducuları yataq otağından istifadə etmək tövsiyə edilmir. Soyuducunun işinə funksional səs-küy və səsler eşlik etdiyini nəzəre almaq lazımdır.

**DİQQƏT!** Soyuducu fəaliyyət olan otaq məhsul R600a soyuducu 8 g ən azı 1 m<sup>3</sup> hesablanması əsasında həcmi olmalıdır. Soğutucu akkumulyator soyuducu plitada göstərilmişdir.

**1.3** Soyuducu istifadəsi lazımdır:

- əlavədə göstərilən mühit temperaturu;
- qiymətləndirilib gərginlik 220-230 Volt sapma gərginlik ± 10% nominal tezliyi və (50 ± 1) Hz AC elektrik aralığında;
- 75% -dən çox olmayan nisbi rütubətdə.

Digər iş şəraitində soyuducunun istilik və enerji xüsusiyyətləri istehsalçı tərəfindən göstərilənlərə uyğun olmalıdır.

Bir program guide, səlahiyyətli xidmət təşkilatlarının siyahısı zəmanət kartı ilə fəaliyyət göstərən, hardware məhsulları və soyuducu texnikası enerji səmərəliliyi etiketi (bundan sonra – etiket).

**1.4** Çatdırılma paketi daxildir: hissələri, istifadəçi təlimatı, səlahiyyətli xidmət təminatçıları siyahısı, soyuducunun enerji zəmanəti xəritəsi və enerji səmərəliliyi etiketi (bundan sonra «etiket» adlanır).

Zəmanət kartında soyuducunun texniki qaydalara uyğunluğu göstərilmişdir, cədvəllərdə soyuducunun xüsusiyyətləri və komponentlərin sayı barədə məlumat var.

**1.5** İstehsalçı soyuducunun əsas texniki xüsusiyyətlərini qoruyarken dizayını inkişaf etdirə bilər.

**DİQQƏT!** İstehsalçı (satıcı) Ev vəzifə pozulması və ya onun saxlanması, fors-major (yanğın, təbii fəlakət və s), məruz nəticəsində məhsul qüsurları və zərər üçün (zəmanət müddəti daxil olmaqla) məsuliyyət daşımir həşərat və kemiricilər.

### 2 GÜVENLİK TƏLƏBLƏRİ

**2.1** Soyuducu elektrikli bir cihazdır, ona görə də işləyərkən ümumi elektrik təhlükəsizlik qaydalarına riayət edilməlidir.

**2.2** Bu aşağı fiziki sensor və ya əqli imkanları ilə (uşaqlar daxil

olmaqla) şəxslər tərəfindən istifadə üçün nəzərdə deyil, və ya onlar nəzəret və ya onların təhlükəsizliyi üçün məsul şəxs tərəfindən cihaz istifadə haqqında göstəriş halda onlar, heç bir həyat təcrübəsi və biliş var.

Uşaqlar oyunan qarşısını almaq üçün uşaqlar nəzəret edilməlidir.

**2.3** Elektrik şok müdafiə növünə görə, soyuducu sinif I addır və torpaqlama əlaqə ilə iki qütb çıxış vasitəsilə elektrik şəbəkəsinə qoşulmuş olmalıdır.

Topraklama ilə əlaqəli bir yuva qurmaq üçün xahiş olunur ixtisaslı elektrikçiye müraciət edin. Soket, soyuducunun xarici elektrik şəbəkəsindən fəvqələdə bağlanması üçün əlverişli bir yerdə quraşdırılmalıdır.

Qazı, istilik, su və kanalizasiya qurğusundan ayrı bir telle zəminə yer vermeyin.

**DİQQƏT!** Bu keçid üçün bu tələblərə riayət edilməməsinə səbəb əger istehsalçı (satıcı) sağlamlığına və əmlakına zərər üçün məsuliyyət daşımir.

**2.4** Cihazı şebekeye bağlamazdan əvvəl, elektrik kabeli və fənərin zədələnməsini yoxlayın. Bu təhlükə qarşısını almaq üçün, bu təchizatı əvəz zədələnibsa, istehsalçısı, müştəri xidməti və ya eyni ixtisaslı kadr həyata keçirilməlidir.

**2.5** Güc çıxış plug aradan qaldırılması, elektrik soyuducu qaralar edilməlidir:

- soyuducunun təmizlənməsi;
- başqa yerə düzəltmək;
- altında döşəməni yuyun.

**DİQQƏT!** Soyuducu işə salındıqda, kompressör qızdırır və ona toxunduğu halda yanmasına səbəb ola bilər.

**2.6** Soyuducunun soyuducu sistemi isobutan (R600a) soyuducunu ehtiva edir.

**DİQQƏT!** Soyuduma sistemlərinin sxemlərinə zərər vermeyin.

**DİQQƏT!** Defrost prosesini sürətləndirmək üçün mexaniki qurğu və ya digər vasitələrdən istifadə etməyin.

Soyuducunun təlimat kitabçasında tövsiyə edilməyən qar örtüyünü çıxarmaq üçün maddələr və qurğuların istifadə etməyin.

**DİQQƏT!** Soyuducu içərisində elektrik texnikası istifadə etməyin.

**DİQQƏT!** Soyuducu devresi zədələnmüşə, isobutan yanacaqlı bir qaz olduğundan, soyuducunun yaxınlığında otaqları havalandırmalı və soyuducuya yaxın açıq yanğınların qarşısını almaq lazımdır.

**DİQQƏT!** Soyuducu yandırıcı və yanın yanın əşyalar və maddələr (pərdələr, ləklər, boyalar və s.) Ətrafında quraşdırılmayın.

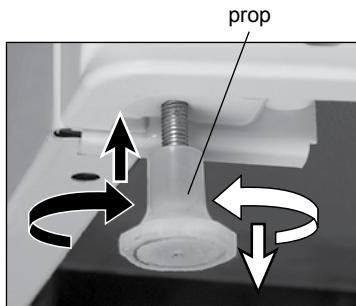
**QADAĞANDIR!** Soyuducunu mebelə (daxili soyuducu istisna olmaqla) daxil etməyin, həmçinin arxa dayanacaqların arasına, otaq divarına və soyuducunun arxa divarına arasına örtün.

**QADAĞANDIR!** Soyuducunu bir yerə qoymayın, soyuducunun üstündə boş yer yoxdur (bax. 3.2).

**DİQQƏT!** Soyuducunu metal qövslər, su boruları, istilik, kanalizasiya və qaz təchizatı ilə temasda digər metal təməyülli kommunikasiyalarla qurmayıñ.

**Elektrik və yanın təhlükəsizliyini təmin etmək üçün qadağandır:**

- soyuducunu cari yüklenmələrə qarşı yanlış qorunan bir elektrik şəbəkəsinə qoşun. Elektrik şəbəkəsinin 10A-da qiymətləndirilən mühafizə qurğusu olmalıdır;
- soyuducuya elektrik şəbəkəsinə birləşdirmək üçün adapterlər,



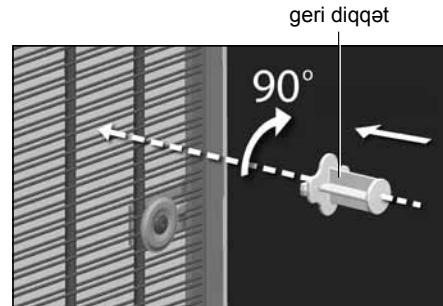
Şekil 1



Şekil 2



Şekil 3



Şekil 4

çoxölcülü yuvalar (iki və ya daha çox əlaqə nöqtəsinə malik) və uzatma kabellərindən istifadə edin;

- elektrik şnurunun sökülməsi və sökülməsi;
- elektrik kabelini tutaraq soyuducuya elektrik şebekəsindən ayırmak;
- soyuducu güclü spirtli içkilərdə ( $40^{\circ}$  və daha yüksək miqdarda alkoqollu tərkibdə) yumşaq qapalı şüşelərdə saxlama;
- buzdolabında partlayıcı və partlayıcı maddələri, habelə yanacaqlı yanacaq ilə aerosol qutuları saxlamaq;
- dondurucu bölmədə (bundan sonra – DO) dondurma mayeləri olan şüşə qablar;
- kompressorda ərimə suyunun toplanması üçün bir gəminin olmaması ilə soyuducu istifadəsi;
- soyuducuya digər elektrikli qurğular (mikrodalğalı soba, toaster, və s.), həmçinin nəmin kabellərə daxil edilməsinin qarşısını almaq üçün mayeler, houseplantları olan konteynerlərə quraşdırın.

**2.7** Soyuducunun təmiri yalnız istehsalçının səlahiyyətli texniki xidmetinin (bundan sonra – texniki xidməti) ixtisaslı bir mexanik tərəfindən aparılmalıdır, əks halda səhv aparılmış təmirdən sonra məhsul təhlükə mənbəyi ola bilər.

**2.8** Elektrik tüstüsünün, tüstünün və s. Görünüşünə görə soyuducuda bir arızanın olması halında, elektrik kabelini prizdən çıxartmaq və xidmət texnikasını çağırmaqla soyuducuya dərhal şəbəkədən ayrılmak.

Yanğıın vəziyyətində soyuducuya elektrik şebekəsindən dərhal ayırin, yanğıın söndürmək üçün tədbirlər görür və yanğıın şobəsinə çağırın.

### 2.9 Soyuducunun ömrü 10 ildir.

**DİQQƏT!** Soyuducu istehsalçısı həyat sonunda məhsulun təhlükəsiz istismarı üçün cavabdeh deyil. Əhəmiyyətli materialların təbii yaşlanması səbəbiylə elektrik və yanğıın hallar ehtimalını artırır və soyuducu komponentləri geyinmək davam əməliyyat təhlükəli ola bilər.

## 3 SOYUDUCU QURAŞDIRILMASI

**3.1** Istilik cihaz (qaz və elektrik soba, sobalar və radiatorlar) 50 cm məsafədə, birbaşa günəş işığı məruz olmayan yerə soyuducu yüklemek üçün.

**3.2** Hava sirkulyasiyası üçün ən azı 5 cm məsafədə buzdolabının və yanlarından yuxarı boş yer olmalıdır.

**DİQQƏT!** Soyuducu gövdəsində və ya daxili strukturda olan havalandırma deliklərini bağlamayın.

Heç bir asma mutfak avadanlığını soyuducu üzərində 5 cm-dən daha yaxın qoymayıñ.

**3.3** Soyuducu 1-ə Şəkilin olaraq tənzimlənə bilən dəstələri çevirmək və ya əyməklə zəminə görə yatay şəkildə yerləşdirilməlidir. Soyuducu dəstək və rulonlarda dayanıqlı olmalıdır.

Qapıların (qapıların) spontan bağlanması üçün, soyuducunu arxa tərəfə bir az meyli qurmaq, dəstəyi çevirmək məsləhətdir.

## 4 ƏTRAF MÜHİT ÜZVÜ TƏLƏBLƏR

### 4.1 Ambalaj materiallarından aksesuarları buraxın.

Kabinet xarici səthlər və soyuducu qapı qoruyucu plastik film (əgər varsa) çıxarın.

**4.2** Kiçikləri (əgər varsa) 2-ə Şəkilin olaraq yarımkənddən çıxarın. Bunu etmək üçün:

– güzgü çubuğu tutun, əvvəlcə bir düzəltməni hərəkətə keçirin və sonra ikinci oxunan tərəfi göstərən oxa çəkin;

– 5.1.4-cü maddəyə uyğun olaraq SO binini söküñ;

– güzgü şelfindəki fiksatorları çıxarın və seilmiş yerə qoyn. Soyuducunu nəql etmək lazımdırsa, lentləri təkrar istifadə edərək, yarım şüşəyə yerləşdirin.

**4.3** Soyuducunu daşındıqdan sonra, enerji şebekəsini açmadan əvvəl ən azı yarım saat saxlanmalıdır.

Soyuducu aşağıdakı mühit temperaturda nəqliyyat sonra  $0^{\circ}\text{C}$  otaq temperaturunda açıq qapı (-s) ən azı 4 saat saxlanılır.

**4.4** Soğutulan yerin xarici hissəsini isti su ilə nəmləndirilmiş yumşaq bir parça və ya isti bir sabunlu həll ilə yuyun. Soyuducu içərisində olan hissələri və plastik səthləri isti suya və ya soda (1 litr sodium soda) başına 1 çay qaşığı yuyulmuş yumşaq bir parça ilə yuyun. Sonra təmiz suya nəmlənmiş yumşaq bir parça ilə silin və quruyan təmizləyin. Soğutucu yaxşı yaxşılaşdırın.

Soyuducu bölməsində süngerlər, cıtalanan pastalar, ağartmalar və asidlərin, yuyucu vasitələrin, həmçinin qabyuyan yuyucu vasitələrdən istifadə olunur.

**DİQQƏT!** Plitəni SO daxilində yerləşən soyuducu haqqında tam məlumatı 3 Şəkilin uyğun olaraq çıxarmayın. Bu məlumat soyuducunun ömrü boyunca saxlanması və təmiri üçün vacibdir.

**4.5** Arxa dayanacaqları 4 sayılı Şəkilin uyğun olaraq yerləşdirin: kondansatör çubukları arasında dayanma nöqtəsini düzbucaklı bir yerə qoyn və dayanma nöqtəsini  $90^{\circ}$ -ə çevirin.

**4.6** Soyuducunun qapıları (qapısı), dondurucu kamerasının qapısı (varsı) sağ tərəfə açıla bilməsi üçün yerinin dəyişdirilməsi edilə bilər. Qapıların asılma yerini dəyişdirərkən soyuducunun qırılmasını istisna etmək üçün texniki xidmətin müraciət etmək tövsiye olunur.

Texniki xidmətin müraciət edərkən qapının yeninin dəyişdirilməsi xidməti qiymət siyahısına uyğun olaraq ödənişli əsasda aparılır.

MX-282X-XX və XM-452X-XXX-ND soyuducu modellərində qapıların yeninin dəyişdirilməsi üçün tələb olunan əlavə detallar dəstə daxil deyil. Lazımı hissələri ödəniş əsasında texniki xidmətdən almaq olar.

**DİQQƏT!** İstehsalçı, istehlakçı və ya üçüncü şəxslər tərəfindən qapıların asılma yerinin dəyişdirilməsini həyata keçirdikdə, məhsulda yaranan qüsurların zəmanət öhdəliklərinə görə məsuliyyət daşıyır.

**4.7** Soyuducuya şebekeye qoşun: elektrik kabelini prizəyə yerləşdirin.

**DİQQƏT!** Soyuducunun elektrik şebekəsindən ayrıldıqdan sonra yenidən qoşulması 5 dəqiqədən az olmayıaraq icaze verilir.

## 5 TƏRƏVƏZ QIDASI SAXLAMA YERLƏRİNIN İSTİFADƏSİ

### 5.1 CHO'DA MƏHSULLARIN SAXLANMASI VE YERLƏŞDİRİLMƏSİ

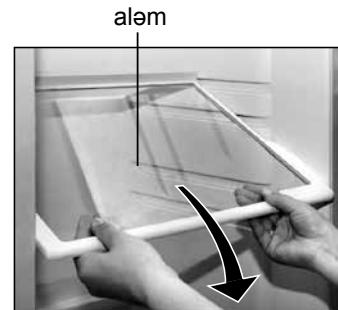
**5.1.1** Üst şelfində – məhsul yerləşdirilməsi SO ən soyuq bölgəsi tərəvəz və ya meyvə, isti üçün gəmilər birbaşa yerləşir nəzərə alınmalıdır.

**5.1.2** SO temperaturu yeni yüklənmiş məhsulların sayından asılıdır, qapının açılma tezliyi, otaqdakı soyuducunun yeri və s.

**5.1.3** SO-da temperaturun yalnız laboratoriya şəraitində dəqiq ölçüləsi mümkün dərəcədir. Bölmənin içərisindəki havanın temperaturu soyuducunun iş rejimindən asılıdır və məhsulun temperaturundan daha sürətlə dəyişir.

SO-da temperaturun ölçüləsi təxminən mümkün dərəcədir, 12 saat ərzində orta şelfində su ilə bir şüşə və termometr təyin edilir. Sıcaklıq ölçərkən, SO qapını açmayıñ.

**5.1.4** Yarım şüşə (alt) istisna olmaqla, SO-da polikristalin mövqeyi yüksəklikdə dəyişdirilə bilər: arxa kənarı və ya ön (dizayna uyğun



Şekil 5

yeni yerə yerləşdirin.

**5.1.5** Xo şüşə refleldə kondensasiya (su damlaları) ola bilər. Görünüşü bölmənin hava rütubətinin artması ilə əlaqədardır: çox sayda tərəvəz və meyvənin yüksəkləndirilməsi, tez-tez və ya uzun müddət qapının açılması ilə; SO-da temperaturun artması ilə; 1.3-ə uyğun olaraq iş şəraitinə uyğun gəlmədikdə və 7.1-ə uyğun olaraq məhsulların saxlanmasına dair tövsiyələr; drenaj sisteminin tikənməsi ilə (əlavə bax.). Yağdan şüşədən çıxarmaq üçün yüngül nəm emal edən material istifadə olunur.

**5.1.6** Qapıda bariyer qutularının və ya konteynerlərin (konfiqurasiyaya asılı olaraq) mövqeyi yüksəklikdə dəyişdirilə bilər:

— çıxarıcıyı (kiçik) bariyer şelfindən (əgər varsa) çıxarin. Şəkil 6-dakı bariyer bariyerinin tərəfəne basaraq, bağlama elementlərini bir tərəfdən, digərini isə sərbəst buraxın. Yeni bir yerə yerləşdirərkən, bağlayıcı elementləri bir tərəfdən qapının panelindəki yuvalara və digər tərəfi yan səthə basaraq bariyer rəfini quraşdırın. Sınırlayıcıyı quraşdırın (kiçik);

— rəqəmənxanını hər iki elle yuxarıya doğru çəkərək 7-Şəkilin olaraq çıxarin və qapıdakı tutma elementlərindən yivləri buraxın. Quraşdırma yerini seçin və qapı panelindəki elementləri əyilmiş elementləri ilə uyğunlaşdıraraq tankı qurun.

## 5.2 TEMİZLİK SO

**5.2.1** SO yiğimi üçün zəruridir:

— elektrik şnurunu prizdən çıxaraq soyuducuyu şebekədən ayırin;

- bütün məhsulları SO-dən almaq;
- SO'yı 4.4 uyğun olaraq yuyun, qurudu.

**DİQQƏT!** SO-də qoxulu qoxu, kompartmanı, kompressoru və qapıya ən yaxın olan möhürü çıxarmadan əvvəl yaxından durulayın.

## 6 DONDURUCU FILANIN İSTİFADƏSİ

### 6.1 DONDURULMUŞ YEMƏYİN SAXLANMASI

**6.1.1** DO soyuducu dondurulmuş qida yüksək keyfiyyəti saxlanması temin edir «saxlama» rejimində, işleyir zaman. DO şərti iki zonaya bölündür: bir zona dondurulması və dondurulmuş ərzaq və digər zona saxlanması üçün istifadə olunur – yalnız dondurulmuş ərzaq saxlanılması üçün (əlavə bax.).

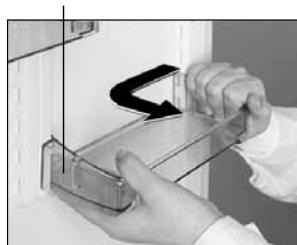
**6.1.2** DO temperatur saxlanılır miqdarı və yeni yüksəkləndirilməsi, soyuducu otaq quraşdırma site və s tezliyi asılıdır

**DİQQƏT!** DO şelfində yerləşdirilən məhsullar arxa divarındakı donma meydana gəlmədən sistemin hava kanallarını bloklamamalıdır (bundan sonra – No Frost sistemi yoxdur).

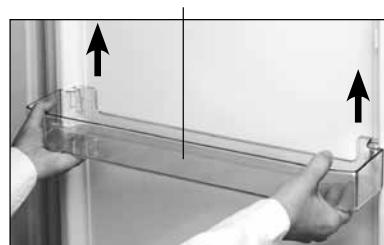
### 6.2 SOF MƏHSULLARIN DOLDURULMASI

**6.2.1** DO «Saxlama» rejimində işleyərkən təzə məhsullar dondurulur.

bariyer-rəf



tutumu



Şekil 6

Şekil 7

Rejimi (funksiyası) Dondurma «superfreezing» – Bəzi soyuducu modellər təzə qida böyük kütləvi dondurulması üçün əlavə DO rejimi var (Əlavə bax.). Əlavə DO iş rejimini açmaq üçün, DO-nun təzə məhsullar ile doldurulmasından 24 saat əvvəl keçin. Off – məhsulları yüklədikdən 24 saat sonra.

**6.2.2** Gün ərzində dondurulmuş təzə məhsulların çekisi soyuducunun nominal dondurma qabiliyyətindən artıq olmamalıdır və məhsulun keyfiyyətinin itirilməsinə və onların saxlama müddəti qısmasına sebəb olur.

**6.2.3** Dondurulmuş, paketlenmiş təzə məhsullar üçün DO-da və ya DO-nin sepetlərində birində müvafiq ərazidə yerləşdirilmelidir (əlavə bax).

Təzə məhsulların maksimum miqdarını donduranda, zənbillər (diblərənən başqa) almaq və məhsulları DO-nin rəflərinə qoymaq məsləhətdir.

**DİQQƏT!** DO-da dondurma üçün təzə məhsulların yüklənməsinə icazə verməyin və dondurulmuş qidaların temperaturunun yüksəlməsinin qarşısını almaq və onların raf ömrünü qısaltmaq üçün əvvəl dondurulmuşdur.

### 6.3 DONDURULMUŞ YEMƏYİN YERLƏŞMƏSİ

**6.3.1** Dondurulmuş məhsullar DO-da aşağı temperatura mümkün qədər yaxın olmalıdır, əger qidalanma uğursuz olarsa, soyuducunun uğursuz olması və s.

**6.3.2** Dondurulmuş məhsulların ən çoxunu yüksəkmək üçün (soyuducuda No Frost sistemi ilə diblərənən başqa) almaq mümkündür və məhsulları doğrudan DO şelfinə qoymur.

Təxnikada göstərilən soyuducunun enerji istehlakı, çıxarılmış səbətle məhsulların maksimum yüksəkləndirilməsi.

Məhsulları yükleyərkən və boşaltdıqda, DO-dakı səbələrin dayandırılmasına basdırılmalıdır və zəruri hallarda onları ön tutacaq üçün DO-dan götürmək və lazımlı olduğunda qaldırmaq məsləhətdir.

Şoğutucunun kənar səthlərdən kənardə saxlanılması rahatlığı üçün də düymələr var.

**DİQQƏT!** DO-da hava sirkulyasiyasını təmin etmək üçün zənbillərdən dayanaq qədər itəleyin.

### 6.4 DO-NİN ƏRİTMƏK VƏ TƏMİZLİK

**6.4.1** No Frost dondurma sistemi olan soyuducuda (əlavə bax.) DO de-frost tələb olunmur. DO ən azı ilə bir dəfə təmizlənməlidir.

**6.4.2** Qar örtüyünün DO-da qurulduğu No Frost sistemi olmayan soyuducu hər defrostdan sonra təmizlənməlidir, lakin ilə ən azı iki dəfə.

Aşağı SO-da olan qar örtüyünün 3 mm-dən çox olması (5-dən 7 mm-də yuxarı DO-də), soyuducu 6.4.3-ə uyğun olaraq əridilməlidir. Qar örtüyü soyuq məhsulların köçürülməsinə mane olur.

Əleyhinə səthlərdən qar örtüyünü çıxarmaq üçün, plastik bir spatula (çatdırılma dəstинə daxil edilmişsə) ilə defrost etmək üçün istifadə olunur.

Soyutma ünitesinin zərdələnməsinin qarşısını almaq üçün qar örtüyü çıxarmaq üçün metal obyektləri istifadə etməyin.

**6.4.3** DO-ni təmizləmək və təmizləmək üçün aşağıdakıları zəruri edir:

- elektrik şnurunu prizdən çıxaraq soyuducuyu şebekədən ayırin;
- DO-dan bütün məhsulları çıxarin və onları DO rəflərinə yerləşdirin;
- DO qapılarını açıq buraxın;
- ərizə uyğun olaraq əridilmiş suyu çıxarin (No Frost sistemi yoxdursa);
- bölməni 4.4 uyğun olaraq yuyun, quru silin.

**DİQQƏT!** DO-da xoşagəlməz bir qoxu görünməməsi üçün, bölmənin, aksesuarlarının, möhürlənmənin və qapağın möhürlənmə sizdirməzliyinin sahəsini yaxşıca yuyun.

## 7 EMƏYİN SAXLANMASI VƏ DONDURULMASI ÜÇÜN TÖVSIYƏLƏR

### 7.1 ƏRZAQLARIN SO-DA SAXLANILMASI

**7.1.1** Məhsulların aromasını, rəngini, nəmini və təzəliyini qorumaq üçün onlar bir paketdə və yaxud sıx şəkildə bağlanmış konteynerdə saxlanmalıdır. Sıx sıxışdırılmış bir konteynerdə sıxlıların saxlanması, SO-də rütubətin artmasına və xarici kokunun görünməsinə mane olur.

**7.1.2** Yuva və meyvələrə yerləşdirilən meyvə və tərəvəzlər (yuyulan və qurulmuş meyvə və tərəvəzlər) qablaşdırıla bilər. Zəmində polistirol (alt) və ya rütubət tənzimləyicisi (avadanlıqlıdan asılı

## Cədvəl 1 – Şapel qidaların SO-də şelf müddəti və yeri haqqında tövsiyələr

Mehsullar	Raf ömrü, ay, bir gün	SO'da yerləşmə
Ət xammalı, təzə balıq, kiyilmiş ət	Xəbərlər 1 qədər 2	Alt mərtəbədə (ən soyuq yer)
Yağ, pendir (növündən asılı olaraq)	Xəbərlər 5 qədər 7	Rəflərin bariyerlərdə və ya qapının və ya orta şelfin qabalarında
Süd, krem, kefir	Xəbərlər 1 qədər 3	Qapıda və ya SO'nin orta şelfindəki bariyerlərdə və ya konteynerlərdə
Yumurta	10	Rəflərin bariyerlərdə və ya tanklarda, qapıları
Tərəvəz, meyvə	qədər 10	Gəmilərdə (tərəvəz və ya meyvələr üçün)

olaraq) olan şelfdə bir kondensat qurmaq mümkündür.

**7.1.3** SO-də əsas ərzaq mehsullarının saxlanması və yerləşdirilməsi üzrə tövsiyələr Cədvəl 1-də verilmişdir.

**DİQQƏT!** Bitki yağı və yaqları buzdolabının plastik səthlərində qapı qapaqları üzərində və onların məhvini səbəb ola bilərlər.

### 7.2 DOni DONDURULMUŞ YEMƏYİN DONDURULMASI VƏ SAXLANMASI

**7.2.1** Soyuq emal üçün əlverişli şərait yaratmaq üçün dondurulmuş mehsullar qismən bölünmelidir və qablaşdırılır. Dondurulmuş mehsulun tebəqəsi ince, dondurma daha sıx, mehsulun keyfiyyəti daha yüksəkdir və daha uzun müddət saxlanılır. Qablaşdırma mehsula yaxın olmalıdır və möhürlənmelidir.

DO-da dondurulmuş qidaların (evdə) saxlama müddəti üzrə tövsiyələr Cədvəl 2-də verilmişdir.

**DİQQƏT!** İstehsalçının qablaşdırılmasında göstərilən dondurulmuş mehsulların şelf müddətinə riayət edin.

**DİQQƏT!** Kalıbin çıxarılmasından dərhal sonra ağızınıza buz küpləri qoymayın və dondurulmaması üçün dondurulmuş qidaları nəm əllərle toxunmayın.

#### 7.3 Tövsiyə edilmir:

- soyuducuya isti yemeklər qoyun. Otaq temperaturuna qədər əvvəlcədən soyudun;
- yenidən qatlaşdırılmış qidaları dondur.

## 8 SILAHLAMA XÜSUSİYYƏTLƏRİ

**8.1** Yeni bağlanmış SO və ya DO-nin qapını açmaq mümkün deyilsə, kamerman içərisində olan təzyiq kənar səviyyəyə qədər və qapını açana qədər 1-dən 3 dəqiqə qədər gözləyin.

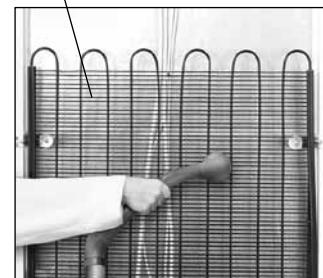
**8.2** Soyuducunun işlədilməsi funksional xarakterli və hər hansı bir qüsurla əlaqəli olmayan səs-küyle müşayiət olunur.

Müəyyən bir səviyyədə temperaturun qorunması üçün, kompressorlar mütəmadi olaraq soyuducuya qoşulmuşdur. Nəticədə

## Cədvəl 2 – DO-də dondurulmuş qidaların (evdə) raf ömrü ilə bağlı tövsiyələr

Mehsullar	Raf ömrü, ay
Balıq təzə, dəniz mehsulları	Əvvəller 3
Yağ, pendir (çəsiddən asılı olaraq), bışmiş mallar	Əvvəller 6
Ət xammalı, quşçuluq	Əvvəller 9
Tərəvəz, meyvə, giləmeyvə	Əvvəller 12

kondensator



Şəkil 8

səsler soyuducuda iş temperaturu müəyyən edildikdən sonra avtomatik olaraq daha sakit olur.

Soyuducuların bəzi modellərində, kompressor işe salındıqda bir klik duyulacaq - temperatur sensoru aktivləşdirilir.

Köpürmə səsi soyuducu sistemlərin boruları vasitəsilə soyuducu sirkulyasiyasına müşayiət olunur və kiçik çatlar materialların istilik genişlənmələri ilə əlaqələndirilir.

Kiçik buzz, No Frost sistemi ilə soyuducuda fanın işləməsidir.

**8.3** Soyuducunun işlənməsi zamanı əlavə səs-küülü qaynaqlar meydandən gələ bilər.

Səsin amplifikasiyası komponentlərin düzgün qurulmaması (poloksteklo, konteynerlər və s.) Və ya konteynerləri soyuducuda yerləşən mehsullarla əlaqələndirməklə baş verə bilər. Aksessuarları yenidən quraraq və ya konteynerlərin toxunuşu bir-biri ilə aradan qaldıraraq səs-küy azaldır.

Siqaretin qaynaqları, daşınma sonrasında (təmizləndikdən sonra hərəkəti və ya düzgün olmayan quraşdırma) bir-biri ilə təmasda olduğunu soyuducunun elementləri ola bilər (kondenser, borular, tellər, əridilən su drenaj sisteminin elementləri). Soyuducu elementlərinin vəziyyətini düzəltmək və ya düzgün qurmaqla soyuducunun istismarı zamanı əlavə səs-küy aradan qaldırıla bilər.

**8.4** Yoğunlaşma əmələ gəlməsinin qarşısını almaq üçün, aşağı DO qapısının etrafındakı soyuducu kabinetin və yuxarı DÖ-dan olan soyuduculardakı kəsişmənin sahəsi qızdırılır (əlavə bax).

İstilik temperaturu etraf mühitin temperaturu, DO-da saxlanılan mehsulların miqdarı və kondenserin çirkənməsindən asılıdır. Soyuducunun istismarı zamanı istilik temperaturu artması arızalı deyil.

**DİQQƏT!** Ən azı bir dəfə soyuducunu divarдан itələmədən əvvəl buzdolabının və kondensatın arxa tərəfi 8-cü rəqəmə Şəkilin olaraq vacuum edin. Kondenserde tozun görünüşü elektrik istehlakinin artmasına getirib çıxarır.

**8.5** Elektrik şəbəkəsində bir gərginlik düşməsi ilə işəgötürmə gərginliyi vaxtında gecikmə ilə bərpə olunduqdan sonra soyuducu açılır.

**8.6** İstehsal prosesində soyuducunun səthində soyuducunun istismarına təsir etməyən və istilik izolyasiyasını azalda bilməyən istilik izolyasiya materialının xüsusiyyətlərinə görə yüngül qeyri-bərabərlik verilir.

## 9 ELEKTRİK TƏHLÜKƏSİN DƏN TƏKLİFLƏR

**9.1** Soyuducunun enerji istehlaki etraf mühitin temperaturu, quraşdırma yeri.

**9.2** Soyuducu istilik texnikası və istilik digər mənbələrdən ən azı 50 cm məsafədə quru, yaxşı havalandırılmış yerde quraşdırılmalıdır. Soyuducuya birbaşa günəş işığı çəkməyin.

Soyuducu və yanlarından yuxarı hava sirkulyasiyasını təmin etmək üçün 5 cm-dən az məsafədə boş yer olmalıdır.

Otaq divarına optimal məsafəni təmin etmək üçün arxa dayanacaqları (çatdırılma dəstini daxil edildikdə) quraşdırmaq lazımdır.

Heç bir ventilasiya tıxanmasını manəə töretməyin.

**9.3** SO-da yarım cam və aksessuarlar bölmənin hava dövranını təmin etmək üçün vahid bir hündürlükdə olması məsləhət görülür.

DO içərisində basketlər zəruri olduqda soyuducudan əldə edilə bilər, lakin zənbillərdən istifadə edərək ən səmərəli enerji istehlakını təmin edir.

**Cədvəl 3**

Mümkün nasazlıq	Olası səbəb	Yoxlama üsulu
Soyuducu elektrik şəbəkəsində işləmir, SO-də işıqlandırma yanmır	Elektrik şəbəkəsində heç bir gərginlik yoxdur	Şəbəkəyə hər hansı bir elektrikli elektrik qurğusunu taxaraq elektrik şəbəkəsində gərginliyi yoxlayın
	Soyuducunun elektrik şnurunun fişinin arasında və bir elektrik prizide heç bir əlaqə yoxdur	Güç kabeli fişinin priz ilə əlaqə saxlandığından əmin olun
Yüksək səs-küy səviyyəsi	Yanlış quraşdırılmış soyuducu	Soyuducunu 3-cü bölməyə uyğun olaraq quraşdırın
Soyuqdəymədən SO- No Frost sistemində su və kondensat yoxdur	Ərinti sularının drenaj sistemi tixandi	Əlavə uyğun olaraq drenaj sisteminin tikanmasını aradan qaldırın
Bölmələrdəki temperatur artırılır və ya azalır, kompressor daim işləyir	Qapılar düzgün bağlanmamışdır	Soyuducu qapını sıx bağlayın
	İş şəraitinin pozulması	Tətbiqi təmin et 1.3, 3.1, 3.2
	Bölmələrdəki temperatur səhv seçilmişdir	Bölmələrdəki temperaturunu tənzimləyin
No Frost sistemi ilə buzdolabında DO-nin məhsullarına, donanma qurğularında don əmələ gəlməsi	DO -nin arxa divarında yerləşən No Frost sisteminin hava kanalları	DO 'nun arxa divarında olan No Frost hava kanallarını buraxın
	Qapıların tez-tez açılması. Qapıları uzun müddət açma	No Frost Ssitemi sayəsində qapını bağladıqdan sonra qıvrım-don qaçır

Soyuducunu DO-da daha az səbətsiz No Frost sistemi ilə idarə etməyin.

**9.4** Cihazın enerji istehlakı bölmədə təyin olunmuş temperaturdan asılıdır. İstilik səviyyəsinin altına qoymaq tövsiyə edilmir.

Ayarlanan temperaturun nə qədər yüksək olduğu (daha isti), enerji istehlakının nə qədər az olmasına baxmayaraq məhsulların saxlama müddəti azalır.

**9.5** Məhsulları soyuducuda yerləşdirərkən, qurudakı soyutma zonalarının yerleşməsinə diqqət yetirin.

SO'nun ən soyuq zonası doğrudan üst qabda – tərəvəz və ya meyvələr üçün, ən isti olan gəmılərin üstündə yerləşir.

DO şərti olaraq iki zonaya bölünür: bir zona həm donma və dondurulmuş məhsulların saxlanması, həm də digər zona dondurulmuş məhsulların saxlanması üçün istifadə olunur.

**9.6** Soyuducuya isti yeməklər və içkilər qoymayın. Kompressor müddətinin artmasına və nəticədə elektrik enerjisinin istehlakının artmasına səbəb olan bölmənin temperaturunun yüksəlməsinə yol verməmək üçün onlar otaq temperaturu üçün əvvəlcədən soyudulur.

Məhsulları yerləşdirmek tövsiyə edilmir:

– No Frost sisteminin hava kanallarını (əgər varsa) blok etməmək üçün bölmənin arxa divarına yaxın;

– bölmənin temperatur hissəsinin yaxınlığında (mövcud olduqda).

**9.7** Saxlama və ya dondurma üçün məhsullar qapalı qablarda möhürlənməlidir və ya qablaşdırılmalıdır.

**9.8** Dondurulmuş qidaların aşağı temperaturu SO-də məhsulların soyulması üçün dondurulmuş defrost məhsullarına SO-ya keçmək məsləhət görülür.

**9.9** Soyuducu qapılarını çox qısa müddətdə açmaq məsləhətdir. Tez-tez və uzun müddət qapıların açılması bölmələrdə temperaturun artmasına və nəticədə elektrik enerjisinin istehlakının artmasına gətirib çıxarır.

**9.10** Buzdolabı No Frost sistemi olmadan müntəzəm olaraq defrost edilməlidir. Buxarlayıcıda donanın meydana gəlməsi soyuducu qurğunun səmərəliliyinin azalmasına və enerji istehlakının artmasına gətirib çıxarır.

**9.11** Soyuducunun kondensatoru və arxa hissəsini mütəmadi təmizləyici ilə təmizləyin. Kondenserdə tozun görünüşü elektrik istehlakının artmasına gətirib çıxarır.

**10 SAKLAMA VƏ TƏHLÜKƏSİZLİK QAYDALARI**

**10.1** Soyuducu soyuducu təbii ventilyasiya ilə qapalı yerlərdə 80% -dən çox olmayan nisbi rütubətdə saxlanmalıdır.

**10.2** Soyuducu uzun müddət işləməyəcəkse, elektrik şəbəkəsindən ayrımaq, bütün məhsulların çıxarılması, DO'yı defrost etmək, bölmələri təmizləmək lazımdır. Təmizliyindən sonra qapıları boş yere buraxın, belə ki, qoxunun bölmələrə gəlməməsi.

**10.3** Soyuducu istənilən növ örtülü nəqliyyat vasitəsi ilə təhlükəsiz şəkildə təmin olunmalıdır.

Yükləmə və boşaltma əməliyyatları zamanı soyuducuya şok yükler qoymayıñ.

**DİQQƏT!** Soyuducunu qapıları, qapı tutmalarını, dekorativ qalxanını (varsə) qırmaq üçün hərəkət etmə.

**11 MÖVZUSU MALFUNKSIYALARI VƏ YOX METODLAR**

**11.1** Müştəri tərefindən aradan qaldırıla bilən çatışmazlıqlar Cədvəl 3-de göstərilmişdir. Xətanın özünü düzəldə bilməyəcəyi halda, xidmət texnikasını çağırın.

**11.2** Xidmət şöbəsi ilə əlaqə qurarkən, soyuducunun modelini və seriya nömrəsini təyin etməlisiniz.

**12 TƏKLİF QİYMƏTİNİN SAXLANMASI SİTESİ**

**12.1** SO işıqlandırması üçün əsasən LED lampası verilir.

**12.2** Yüngüldiod işıqları baxım tələb etmir. Arızalı vəziyyətdə xidmət mərkəzi mexanikinə müraciət edin.

**13 XƏRCLƏRİN TƏKLİFI**

**13.1** Soyuducunun qablaşdırılması üçün istifadə olunan materiallar tamamilə təkrar istifadə edilə bilər və təkrar ikincili xammal üçün toplama məntəqələrinə daxil olduqda yenidən istifadə edilə bilər.

**DİQQƏT!** Uşaqlar qablaşdırma materialları ilə oynamaq üçün imkan etməyin, bir boğulma riski və bir karton qutu qapalı və ya qablaşdırma film qarşıq var.

**13.2** Çıxarılıb soyuducu elektrik şnurunu kəsərək və ölkənin mövcud qanunvericiliyinə uyğun olaraq atılmaqla yararsız hala gətirilməlidir.

**13.3** Soğutma sistemlərində olan soyuducu R600a mütəxəssis tərəfindən buraxılmalıdır. Soğutucu boruların xaric edilmədən əvveldən zədələnməməsi üçün diqqətli olmaq və təmin etmək lazımdır.

## 14 KEFELAT VƏZİFƏLƏRİ VƏ TƏHLÜKƏSİZLİK

### 14.1 Soyuducunun istismarının zəmanəti müddəti 3 ildir.

Zəmanət müddəti satış tarixindən etibarən hesablanır və satışı üzrə işarəsi olmadığıda olunur – istehsal tarixi, məhsul göstərilən seriya nömrəsi (zəmanət kart görmək.).

**14.2** Zəmanət közərmə şüse rəflər, çatdırılmaya daxil olan plastik məhsullar, habelə dekorativ şitlər, dayaqlar, qapı rezinləri və hidravik qapı bağlayanlar, eləcə də plastik tutacaqlara şamil edilmir.

#### 14.3 Garanti tətbiq edilmir:

- xidməti təşkilatların siyahısına daxil edilməyen şəxslərin təmirini həyata keçirmek;
- məhsul hər cür hərəkət edən nəqliyyat vasitələrində istifadə edildikdə;
- əməliyyat kitabçasında göstərilən quraşdırma, əlaqə, istismar və təhlükəsizlik tələblərinə uyğun gəlmədikdə;
- məhsul və onun komponentlərinə mexaniki, kimyəvi və istilik zərər;
- ekstremal şərait və ya fors-major (yanğın faciesi, və s.), eləcə də ev heyvanları, həşərat və gəmiricilərin səbəb hər hansı bir uğursuzluq və zərər.

**14.4** Zəmanət müddəti ərzində soyuducunun keyfiyyəti pulsuz olaraq yoxlanılır. Soyuducunun zəmanət təmin edilməsi üçün təmiri və bərpadan sonra qayıdışı zəmanətlərin yerinə yetirilməsini həyata keçirən təşkilatların qüvvələri və vasitələri ilə həyata keçirilir.

Nəzarət nəticəsində, soyuducunun qüsürü təsdiqlənməsə, nəqliyyat xərcləri sahib tərəfindən xidmət şöbəsinin qiymət siyahısına görə ödənilir.

Çatışmazlığı hadisə səbəbiylə qiymət siyahısı xidmət sahibi tərəfindən ödənilir soyuducu nəqliyyat və təmir xərclərinin əməliyyat şəraitini pozulmasına.

**DİQQƏT! İstehsalçı (satıcı) məhsulun quraşdırma, bağlı və əməliyyat ilə riayət edilməməsinə səbəb həyatına, sağlamlığına və ya əmlakına dəymiş zərər üçün məsuliyyət daşıdır.**

İstehlakçı, satıcı və istehsalçı hüquq və vəzifələri «İstehlakçı hüquqlarının müdafiəsi haqqında» qanunla tənzimlənir.

**14.5** Soyuducunun bütün xidmət müddəti ərzində saxlanması və təmiri texniki xidmət üzrə mütəxəssis tərəfindən həyata keçirilməlidir.

**14.6** Xidmət şöbəsinin yerləşdiyi yer barədə məlumat soyuducu satan təşkilatdan, habelə çatdırılmaqda olan səlahiyyətli xidmət təşkilatlarının siyahısında tapılmalıdır, və ya [www.atlant.by](http://www.atlant.by) saytında.

**DİQQƏT! Soyuducunun xidmət müddəti ərzində yerinə yetirilən bütün işlər üçün 4-cü cədvəldə (54-cü səhifəyə bax) xidmət texniki tərəfindən tələb olunmalıdır.**



## A DISPOZITIVULUI DE FRIGIDER

**Stimate cumpărator!**

La momentul cumpărării dispozitivului de frigider (frigider, frigider-congelator) (în continuare-frigider) verificati completarea corecta a fișei de garanție, prezența stampilei organizației de vînzare și data de vânzare pe cupoanele ce se rup.

Examinind atent instructiunea de exploatare, Dumneavoastra veti putea în continuu să exploatati correct frigiderul. Păstrați instructiunea de exploatare pentru toata perioada de servire a frigiderului.

Sistemului de management al calității de elaborare și producție a utilajelor AAI "ATLANT" corespunde cerințelor STB ISO 9001-2015 și este înregistrat în Registrul Sistemului Național de Conformitate a Republica Belarus sub № BY/112 05.01. 002. 01 00131.

### 1 INFORMAȚII GENERALE

**1.1** Manualul de utilizare are o anexă care conține informații despre funcționarea frigiderului și caracteristici de funcționare. Manualul de instrucțiuni este conceput pentru diferite modele de frigidere.

În modelul de frigider cifre ultimele (convențional "–XX" sau "–XXX") denotă numărul de executare, care este specificat în certificatul de garanție și cooler placa, pe partea stângă în interiorul aparatului pentru produse proaspete (în continuare – CF). Versiuni diferite suprafete reci exterioare ale materialului de acoperire, culoare, clasa de eficiență energetică.

Numărul de serie al frigiderului este marcat pe plăca și pe cardul de garanție. Informațiile pentru a identifica săptămânii și anului de eliberare de fabricatie sunt reprezentate pe cardul de garanție.

**1.2** Frigiderul, este destinat pentru utilizare în condiții casnice și similare, și anume:

- cantinele, etc. pentru personal, birouri și alte spații oficiale;
- În gospodăriile țăranești (ferme); hoteluri, moteluri și alte tipuri de locuire pentru a fi utilizate de către locatari;
- În hoteluri cu mic dejun;
- În locurile de alimentare publică și în alte locuri similare comerciale nu de comerț cu amănuntul.

Nu se recomanda ca frigiderul sa fie expus în zonele de dormit. Tineți cont de faptul că lucrarea lui este însotită de un zgomot și sunete functionale.

**ATENȚIE! Cameră în care trebuie să funcționeze frigiderul, ar trebui să aibă un volum, pe baza ratei de nu mai puțin de 1 m<sup>3</sup> pe 8 g de agent frigorific R600a în produs. Masa încărcată de agent frigorific este indicată pe placă de frigider.**

**1.3** Frigiderul trebuie să fie exploatat la:

- temperatura mediului ambient specificate în anexa;
- în gama de tensiuni nominale de 220-230 V pentru abaterea tensiunii ±10% din valoarea nominală și frecvența (50±1) Hz alimentare AC;
- la o umiditate relativă de 75%.

În condiții de exploatare diferite, caracteristici de căldură și de putere ale frigiderului pot să nu reflecte cele indicate de producător.

**1.4** Setul de livrare include: elemente componente, manual de exploatare cu anexe, lista organizațiilor autorizate de deservire, fișă de garanție și eticheta eficienței energetice a aparatelor de refrigerare (în continuare – etichetă).

În cardul de garanție sunt indicate semnele respectării normelor tehnice de către frigider, tabelul tehnic cu caracteristicile frigiderului și informații despre numărul de componente sunt plasate în tabele.

**1.5** Producătorul, păstrând fara schimbări caracteristicile esențiale ale frigiderului, poate îmbunătăți construcția lui.

**ATENȚIE! Producătorul (vânzătorul) nu este responsabil (inclusiv perioada de garanție) pentru defecte și daune produsul care rezultă din încălcări ale condițiilor de funcționare sau de depozitare, de foarte majoră (incendii, calamități naturale, etc), expunerea la animale domestice, insecte și rozătoare.**

### 2 CERINȚE PENTRU SIGURANȚĂ

**2.1** Frigiderul este un aparat de uz casnic, de aceea la exploatarea lui trebuie respectate regulile generale privind siguranța electrică.

**2.2** Aparatul nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacitați fizice, senzoriale sau mentale reduse, sau în cazul în care nu au nici o experiență de viață sau cunoștințe, dacă nu sunt controlate sau nu instruite cu privire la utilizarea aparatului de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor.

Copiii trebuie să fie supravegheați pentru a evita să se joace cu aparatul.

**2.3** Dupa tipul de protecție de soc electric aparatul face parte din clasa I tip de protecție și trebuie să fie conectat la rețeaua electrică printr-o priză cu două poli cu contact de împământare.

Pentru a instala priză cu un contact de pământ trebuie adresarea catre electricieni calificați. Recipientul trebuie să fie instalat într-un loc accesibil pentru deconectarea de urgență a frigiderului de la sursa de alimentare externă.

**SE INTERZICE** împământare cu un fir separat de gaz, încălzire, apă sau echipament de canalizare.

**ATENȚIE! Producătorul (vânzătorul) nu este responsabil pentru daunele pricinuite sănătății sau proprietății, care rezultă din nerespectarea cerinților de conectare susmenționate.**

**2.4** Înainte de a conecta frigiderul la rețeaua de curent, verificați vizual prezența deteriorărilor cablului de alimentare și a fișei. Dacă cablul de alimentare este deteriorat, înlocuirea acestuia se va face de către producător, serviciul client sau un personal calificat, pentru a evita un potențial pericol.

**2.5** Este necesar să deconectați frigiderul de la rețeaua de alimentare la:

- curătarea frigiderului;
- permutarea a acestuia în alt loc;
- spalarea podelei sub el.

**ATENȚIE! În timpul funcționării frigiderului compresorul să încalzește și poate aduce la arsură dacă va atingeți de el.**

**2.6** În sistemul de congelare a frigiderului se contine agentul de racier izobutan (R600a).

**ATENȚIE! Nu deteriorați circuitele de sisteme de refrigerare.**

**ATENȚIE! Nu folosiți dispozitive mecanice sau alte mijloace pentru a accelera procesul de decongelare.**

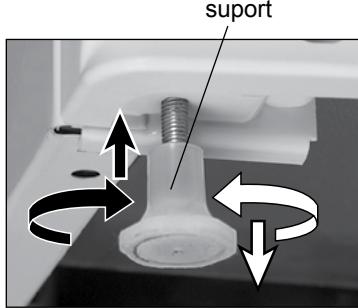
Nu utilizați obiecte și aparate pentru îndepărțarea stratului de gheață care nu sunt recomandate în manualul frigiderului.

**ATENȚIE! Nu utilizați aparate electrice în interiorul frigiderului.**

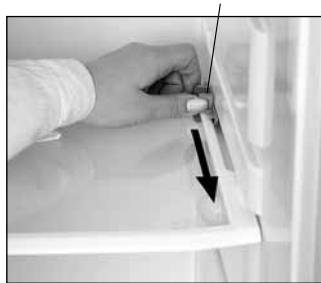
**ATENȚIE! În cazul în care sistemul de răcire este deteriorat trebuie să ventilați bine zona și preveniți apariția unor surse de foc lângă frigiderul, pentru că izobutan este un gaz ușor inflamabil.**

**ATENȚIE! Nu instalați frigiderul în apropierea obiectelor și materialelor ușor inflamabile și răspânditoare de foc materiale (perdele, vopsele, lacuri, etc).**

**SE INTERZICE** instalarea frigiderului în mobila, să se acopere golul dintre perete și peretele din spate al compartimentul frigiderului.



Desen 1



Desen 2



Desen 3

**SE INTERZCE** instalarea frigidului într-un cotel în cazul cand din partea laturile sale nu există spațiu liber (vezi p. 3.2).

**ATENȚIE!** Se interzice instalarea frigidului în contact cu chiuvetă din metal, tevi de apa, canalizare, încălzire și gaze cu celelalte comunicări metalice împământate.

Pentru asigurarea securității electrice și antiincendiare este **SE INTERZCE**:

- conectați congelatorul la rețeaua electrică, care are o protecție de suprasarcină de curent defectata. Rețeaua electrică trebuie să aibă un nivel de protecție, evaluat la 10 A;

- a folosi pentru conectarea congelatorului la rețea de energie electrică, o priză cu mai multe (cu două sau mai multe puncte de conectare) și prelungitoare;

- să introduceți și să scoateți fișa conectorii în priză cu mâinele ude;

- să trageți de cablu în timpul deconectării frigidului de la rețeaua electrică;

- a păstra în frigid băuturi alcoolice puternice (cu conținut de alcool de 40° și mai mult) în sticle nu închise bine;

- a păstra în frigid explozive și substanțe explozive, precum și spray-uri cu propulsor inflamabile;

- să depozitați recipientele din sticlă cu lichide de congelare în congelator;

- a utiliza frigidul în absență unui vas pentru colectarea apei topite pe compresor;

- a instala în frigidul alte echipamente electrice (cupor cu microonde, prăjitor de pâine, etc), vase cu lichide, plante de casa, pentru a evita umzeala componentelor electrice.

**2.7 Reparația frigidului poate fi efectuată de către un mecanic calificat al serviciului autorizat al producătorului (denumit în continuare serviciul de service), deoarece, după o reparație necalificată, produsul poate deveni o sursă de pericol.**

**2.8** În cazul apariției în frigid a unei defecțiuni în forma de trozniri electrice, fum, etc, trebuie oprit imediat frigidul prin deconectare de la rețeaua de alimentare prin scoaterea ștecherul din priză, și a invita mecanicul de servis.

In caz de aparție a incendiului, opriți imediat frigidul de la priza electrică, să luati măsuri pentru a stinge focul și apelați pompierii.

### 2.9 Termenul de exploatare a frigidului este de 10 ani.

**ATENȚIE!** La expirarea termenului de exploatare a frigidului producătorul nu este responsabil pentru funcționarea în siguranță produsului. Funcționarea în continuare pot să fie nesigure, cum crește în mod semnificativ riscul de situații electrice și de incendiu din cauza îmbătrânirii naturale a materialelor și a pieselor de uzură frigidului.

## 3 INSTALAREA FRIGIDERULUI

**3.1** Frigid trebuie să fie instalat la loc ferit de razele solare directe, la o distanță de nu mai puțin de 50 cm de la sursele de încălzire (cupoare cu gaz și electrice, cupoare și radiatoare).

**3.2** Deasupra frigidului și înaintea panoului ce închid condensatorul trebuie să fie spațiu liber de cel puțin 5 cm pentru circulația aerului.

**ATENȚIE!** Nu blocați orificiile de aerisire aflate în corpul frigidului sau în construcții încorporate.

**SE INTERZICE** agătarea oricarei mobili de bucătărie de asupra frigidului mai aproape de 5 cm.

**3.3** A instala frigid în poziție orizontală catre suprafața podelei, rotind rulment în conformitate cu Desen 1. Frigid trebuie să stea stabil pe suporturi și role.

Pentru închiderea spontană a ușilor este recomandat a instala frigidul cu o prelatare ușoară în spate, rotind suportul.

## 4 PREGĂTIREA FRIGIDERULUI DE EXPLOATARE

### 4.1 Eliberati componente de materiale de ambalare.

Îndepărtați folia de protecție din material plastic (dacă există) pe suprafețele exterioare ale dulapului și ușa frigidului.

**4.2** Scoateți ficsatorul (dacă este cazul) de la polita de sticlă, în conformitate cu desenul 2. Pentru a face acest lucru:

- deplasati un fixator în direcția indicată de săgeată până când se oprește, apoi altul - de altă parte, în timp ce țineți polita de sticlă;

- scoateți polita de sticlă din CF, în conformitate cu 5.1.4;

- eliminati fixatorii de pe polita de sticlă și setați-o la locația dorită.

Dacă este necesara transportarea ul frigidului fixatoarele pot fi folositi din nou, instalând-le pe polita de sticlă în sens invers.

**4.3** După transportarea frigidului introduceti-l în priza electrică nu mai devreme decât peste jumătate de oră.

După transportarea frigidului la o temperatură a mediului înconjurător sub 0 °C se recomandă să țineți frigidul deconectat nu mai puțin de 4 ore cu ușa (ușile) deschise la temperatura compartimentului.

**4.4** Spălați suprafețele vopsite externe ale frigidului cu o cărpă moale, umezită cu apă caldă sau cu o soluție usoara de săpun preparată în apă caldă. Accesorile și suprafețele de plastic din interiorul frigidului se spală cu o cărpă moale umezită într-o soluție usoara de săpun sau de soda preparate în apă caldă (1 lingură de bicarbonat de sodiu la 1 litru de apă). Apoi ștergeți cu o cărpă moale umezită cu apă curată și ștergeți până la uscat. Aerisați bine frigidul.

**SE INTERZICE** la curățarea frigidului burete cu elemente abrazive, pastă abrazivă, agenti pentru lustruire și agenti care conține acid, solventi, și detergenți pentru vase.

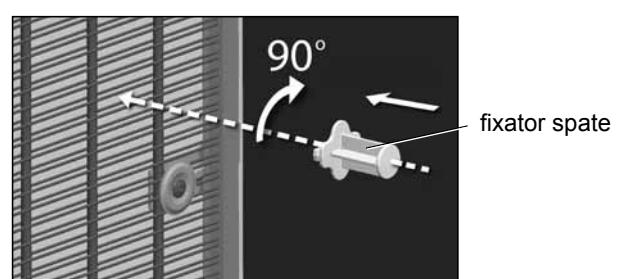
**ATENȚIE!** Nu eliminati tabelul cu deplina inforatie despre frigid care este plasata în interiorul CF așa cum se arată în desenul 3. Această informație este importantă pentru întreținerea și repararea frigidului pentru perioada întreagă de exploatare.

**4.5** Montarea fixatorului din spate atașați flanșa dreptunghiulară între barere condensatorului și roți la unghiul 90°.

**4.6** Ușile (ușa) frigidului, ușa compartimentului congelatorului (dacă este disponibilă) pot fi montate din nou pentru deschiderea din partea dreaptă. Pentru a evita defectarea frigidului la montarea ușilor, se recomandă să contactați serviciul de service.

La contactarea serviciului de service, serviciul de remontare a ușii se efectuează contra cost în conformitate cu lista de prețuri.

În modelele de frigidere MX-282X-XX și XM-452X-XXX-ND, sunt necesare piese suplimentare pentru remontarea ușii, care nu sunt incluse în pachetul de produse. Piezile necesare pot fi achiziționate la serviciul de service contra cost.



Desen 4

Atenție! Producătorul nu este responsabil pentru obligațiile de garanție în cazul unor defecte ale produsului asociate cu montarea independentă a ușii de către consumator sau terț.

**4.7** Conectați aparatul la rețeaua de curent: conectați cablul de alimentare la priza.

**ATENȚIE!** Reconectarea după ce vă deconectați de la frigidere sursa de alimentare poate fi nu mai devreme de 5 minute.

## 5 EXPLOATAREA COMPARTIMENTULUI PASTRAREA SI DEPOZITAREA PRODUSELOR

### 5.1 PASTRAREA SI DEPOZITAREA PRODUSELOR PROASPETE

**5.1.1** La plasarea produselor în compartiment trebuie să fie luată în considerație ca cea mai rece zona în CF este deasupra navelor cu fructe și legume, iar cea mai caldă – pe polita de sus.

**5.1.2** Temperatura la CF depinde de numărul de produse încărcate din nou, frecvența de deschiderile ușilor, locul de instalare frigidier în camera, etc.

**5.1.3** Măsura cu precizie temperatura CF este posibilă numai în laborator. Temperatura aerului în compartiment depinde de modul de frigidier și se schimbă mai rapid decât temperatura a produselor. Aproximativ o poate măsura temperatura în CF, după plasarea un pahar de 12 ore de apă și un termometru pe raft de mijloc. La măsurarea temperaturii să nu deschidă ușa lui CF.

**5.1.4** Pozițiile rafturilor - modificați nivelul rafturilor de sticlă din CF, cu excepția raftului de sticlă (de jos): Ridicați marginea din spate și din front sau (în funcție de design), trageți raftul de sticlă spre sine și stabiliți-l la nivelul nou.

În frigidier, încastrat în mobilier, pentru a reinstala rafturi de sticlă, ar trebui să:

- ridicați marginea posterioară a platoului din sticlă și împingeți-l înainte până când ghidul nu va veni din partea laterală a sprinjinelui raft aşa cum se arată cu desen 5;

- reducerea marginii din față a platoului din sticlă jos, punete-l într-o poziție verticală;

- pentru a aduce cârligele din ghidul și a obține un raft de sticla.

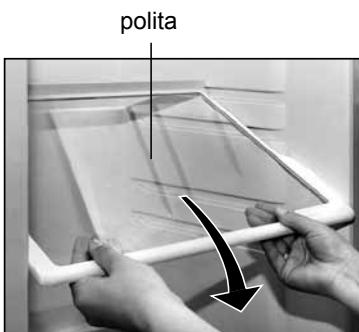
Efectuați instalarea din rafturi de sticla la locația nouă în ordine inversă.

**5.1.5** CF rafturi din sticlă poate condensa (cu picături de apă). Aspectul său este din cauza umidității crescute încompartiment, care este conectat: descărcarea o cantitate mare de legume și fructe, cu deschidere frecventă sau prelungite ușă la temperaturi ridicate, în CF, non-conformitate cu condițiile, în conformitate cu 1.3 și recomandări pentru depozitarea produselor, în conformitate cu 7.1; poluarea sistemului de scurgere (a se vedea anexă). Pentru a elmina condensul de pe polita de sticla trebuie folosit material ce sustrage bine umiditatea.

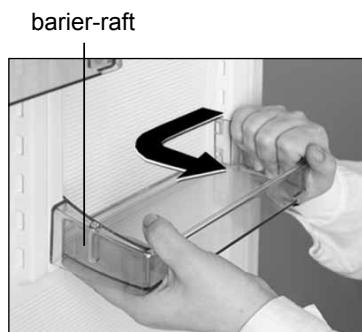
**5.1.6** Poziția rafturilor-bariera sau a containerelor (în funcție de configurație) pe ușă poate să fie schimbată după înaltime:

- pentru a elmina limitatorul de pe rafturile-bariera a scoate limitatorul (mic) (dacă este disponibil). Apăsând pe suprafața laterală a rafturilor bariera, în conformitate cu desen 6, elemente de fixare de eliberare pe de o parte, apoi pe celălalt. Când instalați un nou loc pentru a insera elemente de fixare pe o parte a barierelor, rafturi din sloturile de pe panoul ușii, și apăsând pe de altă parte suprafața laterală, instalați o barieră-raft. Instalați limitatorul (mic);

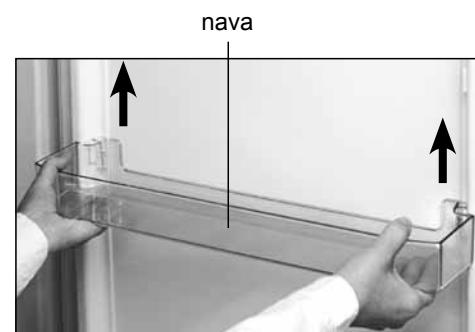
- capacitatea în conformitate cu desen 7, cu două mâini pentru a ridica și elibera sloturile de elemente de fixare pe usa. Selectați locația de instalare și să instalați capacitatea de alinierea sloturilor cu elemente de fixare de pe panoul usii.



Desen 5



Desen 6



Desen 7

### 5.2 CURĂȚAREA CF

**5.2.1** Pentru a curăța CF trebuie:

- deconectați frigidierul de la rețeaua electrică prin deconectarea cablului de alimentare de la priza;
- obțineți toate produsele de la CF;
- spălați CF, în conformitate cu 4.4, uscați.

**ATENȚIE!** Pentru a preveni miros în spălați CF, componente, sigilare și un sigiliu zona adiacentă la ușă.

## 6 EXPLOATAREA COMPARTIMENTULUI DE CONGELAT

### 6.1 PASTRAREA PRODUSELOR CONGELATE

**6.1.1** Atunci când frigidierul lucrează în regimul "Pastrare", care oferă de înaltă calitate de depozitare a alimentelor congelate. CC condiționat împărțit în două zone: o zonă este utilizată pentru congelarea și depozitarea alimentelor congelate, precum și zona de altă parte – numai pentru depozitarea produselor congelate (a se vedea anexă).

**6.1.2** Temperatura din CC depinde de cantitatea de depozitat și re-descărcări, frecvența de deschiderile ușilor, locul de instalare frigidier în compartiment, etc.

**ATENȚIE!** Produsele aranjate pe raftul CC, nu trebuie să astupe canalele de aer ale sistemului No Frost pe peretele din spate.

### 6.2 CONGELAREA ALIMENTELOR PROASPETE

**6.2.1** Produsele proaspete sunt înghețate când CC funcționează în modul «Depozitare».

Unele modele de frigidere au un mod suplimentar de lucru al CC pentru congelarea alimentelor proaspete cu greutate mare – modul (funcția) «Freeze», «Superfreeze» (a se vedea anexă). Activarea regimului suplimentar de lucru al CC trebuie să fie efectuată preventiv, cu 24 de ore înainte de aprovizionarea CF cu produse proaspete. Se conectează după 24 de ore după încărcarea produselor.

**6.2.2** Masă alimentelor proaspete congelate în timpul zilei, nu trebuie să depășească capacitatea nominală de congelare a frigidierului pentru a evita pierderea de calitate a produselor și a reduce timpul de depozitare.

**6.2.3** Pentru congelarea produselor proaspete ambalate, acestea se vor plasa în CC sau în unul din coșurile CC, în zona corespunzătoare (a se vedea anexă).

Pentru a îngheța un volum maxim de alimente proaspete este recomandat să scoateți un coș (cu excepția părți de jos) și să așezați alimentele direct pe raftul CC.

**ATENȚIE!** Nu permiteți alimentelor proaspete completat congelator într-CC, și, anterior, pentru a îmbunătăți produsele alimentare congelate de căldură congelate și reducerea timpului de depozitare.

### 6.3 DISTRIBUIREA PRODUSELOR CONGELATE

**6.3.1** Alimentele congelate trebuie să fie stabilite cât mai aproape posibil unul de altul pentru a reduce temperatura din CC este păstrate mai mult timp în caz de încălcare a energiei electrice, eșecul congelator, etc.

**6.3.2** Pentru a încărca cea mai mare cantitate de alimente congelate este permis să scoateți un coș (cu excepția părți de jos în sistemul de frigidier No Frost) și să punete alimentele direct pe raftul lui CC. Consumul de energie al frigidierului, menționat în caracteristicile tehnice este definit în situația cu sarcina maximă, cu coșuri scoase.

**6.3.3** Coșuri din CC în timpul încărcării și descărcării de produse ar trebui promovate pentru a se pătră la capăt, iar dacă este necesar, acestea ar trebui să iasă din CC, luând în partea de jos a mânerului din față și de ridicare în sus.

Pentru deplasarea cu ușurință a coșurilor din frigidier pe suprafete laterale sunt prevăzute, de asemenea manere.

**ATENȚIE! Pentru a permite circularea aerul din CC împingeti coșul pana la sfârșit.**

#### 6.4 DECONGELAREA SI CURĂȚAREA CC

**6.4.1** Frigidierul cu sistemul No Frost (vezi anexă) nu necesită decongelarea CC. CC trebuie să fie curățat cel puțin o dată pe an.

**6.4.2** Frigidierul fără sistemul de dezgetare No Frost în care se formează gheata și zăpadă în compartimentul congelatorului, se recomandă pentru a curăța după fiecare dezgheț, dar nu mai puțin de două ori pe an. Dacă stratul de zăpadă format în partea de jos a CC este mai mult de 3 mm (de la 5 la 7 mm - la partea de sus a CC sau în secția de congelare), frigidierul trebuie să fie desghețat în conformitate (vezi 6.4.3.) Stratul de zăpadă împiedică transferul de frig la produse.

Pentru înlăturarea stratului de zăpadă de pe suprafața CC se folosește o lopatică de plastic (în cazul disponibilității în setul de livrare).

**ESTE INTERZISA** utilizarea obiectelor metalice pentru eliminarea stratului de zăpadă pentru a evita deteriorarea unității de răcire.

#### 6.4.3 Pentru dezgetarea și curățarea congelatorului trebuie:

- sa deconectați congelator de la rețeaua de alimentare prin scoaterea ștecherul din priză;
- sustrageți produselor și a componentelor;
- lăsați ușa congelatorului deschisă;
- colectați apa topita în conformitate cu anexă;
- pălați congelatorul, în conformitate cu 4.4, a sterge pâna la uscat.

**ATENȚIE! Pentru a preveni apariția mirosurilor neplacute în congelator, se spală congelatorul, toate componentele, banda de etansare cat și zona de aderare a benzii ușa.**

### 7 RECOMANDARI IN PRIVINTA PASTRARII, CONGELARII PRODUSELOR

#### 7.1 DEPOZITAREA PRODUSELOR IN CF

**7.1.1** Pentru pastrarea de produse a aromelor, culoarei, umiditatii și prospetimei, acestea ar trebui să fie depozitate în ambalaj sau într-un recipient bine sigilat. Pastrarea licizilor în vase hermetic incise preintăpina apariția miroșului neplacut în CF.

**7.1.2** Neambalate pot fi păstrate fructele și legumele, plasate în casețe (fructele și legumele spălate se vor usca preventiv). Cu toate acestea, o condensare se poate forma pe suprafața raftului de sticlă (de jos) sau pe raftul cu regulatorul de umiditate (în funcție de model).

**7.1.3** Recomandări pentru perioada de depozitare și plasarea de produse alimentare de bază în CF sunt prezентate în tabelul 1.

**ATENȚIE! Uleiuri vegetale și grăsimi nu ar trebui să cădă pe garnitură ușii și suprafetele din plastic reci, deoarece acestea pot provoca distrugerea lor.**

#### 7.2 CONGELAREA SI PASTRAREA PRODUSELOR CONGELATE IN CC

**7.2.1** În scopul de a crea condiții favorabile pentru tratament la rece, alimente congelate ar trebui să fie împărțită în bucăți și puse în saci. Mai subțire stratul de produs congelat, înghețarea mai intens,

**Tabelul 1 — Recomandări de depozitare și de pastrare în CF a produselor**

Produse	Termeni de pastrare	Asezarea în CF
Carne cruda, pește, proaspete, tocate	De la 1 la 2	Pe polita de jos (cel mai rece loc)
Unt, brânză (în funcție de gradul)	De la 5 la 7	Pe bariera sau în containerele de pe ușă sau pe polita de mijloc
Lapte, smântână, iaurt	De la 1 la 3	Pe bariera sau într-un vas pe ușă sau pe polita de mijloc în CF
Oua	10	Pe bariera – polita sau în containere de pe panoul de ușă
Legume, fructe	Pana în 10	In nave (legume sau fructe)

**Tabelul 2 — Recomandări pentru timpul de depozitarea produselor alimentare congelate în CC (la domiciliu) alimente**

Produse	Termenii de depozitare a alimentelor, luni
Pește proaspăt, fructe de mare	Pana la 3
Unt, brânză (în funcție de soi), copturi	Pana la 6
Carne cruda, carne de pasăre	Până la 9
Legume, fructe, fructe de padure	Pana la 12

calitatea produsului superior și durata stocării ei. Ambalajul trebuie să adere la produs și bine închis.

Recomandări pentru timpul de depozitare în produsele alimentare congelate CC (la domiciliu), sunt prezентate în tabelul 2.

**ATENȚIE! Respectați termenul de valabilitate al produselor congelate menționate la producător de ambalaje.**

**ATENȚIE! Nu puneti cuburi de gheată în gură imediat după scoaterea din mătriță și nu atingeți alimentele congelate cu mâinile ude pentru a evita înghețarea.**

**7.3 NU** este recomandată:

- pune alimente fierbinți în frigidier. Acestea ar trebui să fie pre-răcite la temperatura compartimentului;
- se reintroduce la congelator decongelate alimentare.

### 8 PARTICULARITAȚI IN FUNCȚIONAREA FRIGIDERULUI

**8.1** Dacă nu se poate deschide ușa încuiată doar CC sau CF, așteptați timp de 1 până la 3 minute, pana cand presiunea din interiorul compartimentului este egalată cu exteriorul, și deschideți ușa.

**8.2** Lucrarea este însotită de zgromotul frigidierului, care sunt funcționale în natură și nu sunt legate de nici un defect.

Pentru a menține temperatură la un anumit nivel în frigidier periodic porneste și opreste compresoarele. Zgomotele în acest moment devin automat mai joase, cum numai în frigidier să stabilit temperatura necesara.

În unele modele de frigidere la pornire sau oprire a compresorului poate fi auzit un cloc – lucreaza sensorul releului de temperatură.

Murmurul insoteste circulația lichidului de racire prin tuburi sistemului de refrigerare, și de la cracarea minore asociate cu expansiunea termică a materialelor.

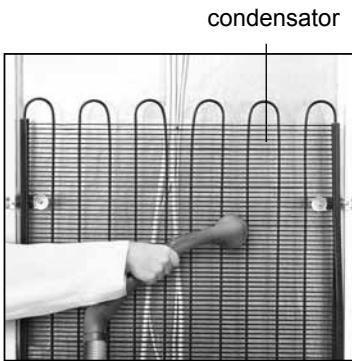
Un zuzet este datorat lucrului ventilatorului în frigiderele cu sistem Non Frost.

**8.3** În procesul de utilizare a aparatului poate avea surse suplimentare de zgromot.

Cresterea nivelului de zgromot poate fi cauzată de instalarea incorrectă a accesoriilor (rafturi de sticlă, containere, etc), sau prin contact cu alimente, containere plasate în frigidier. Zgomotul poate fi redus prin eliminarea sau reinstalarea piese atingesă fiecare alte recipiente. Sursele de zgromot pot deveni, de asemenea, elemente ale frigidier (tuburile condensatorului, fire, elemente de drenare a condensului), în cazul în care, după transport (instalare în mișcare sau instalare necorectă după curățare), au fost în contact unii cu alții. Reglarea pozitiei elementelor, sau un frigidier în mod corespunzător le instalatii, puteau elimina zgromotul suplimentar în frigidier.

**8.4** Pentru a preveni formarea condensului corpul frigidierului pe perimetru ușiei CC de jos sau zona grindei transversale în frigidere cu CC de sus (vezi anexă) este încalzită.

Temperatura de încălzire depinde de temperatura mediului ambient, numărul stocat în produsele CC, precum de poluarea a condensatorului. Cresterea temperaturii în timpul de încălzire a frigidierului nu este o defectiune.



Desen 8

**ATENTIE! Cel putin o dată pe an curătati cu aspiratorul parte din spate a frigiderului și condensatorul cum se arată cu desenul 8. Praful pe condensator ridică consumul de energie a frigiderului.**

**8.5** La cădere de tensiune în reteaua electrică frigider începe să lucreze după restabilirea tensiunii de operare pentru întârziere.

**8.6** În procesul producerii, pe suprafața frigiderului se admit unele neregularități, conditionate de proprietățile materialului termoizolator, care nu influențează asupra funcționării frigiderului și nu deregleză termoizolarea.

## 9 RECOMANDĂRI PRIVIND UTILIZAREA EFICIENTĂ A ENERGIEI ELECTRICE

**9.1** Consumul de energie electrică de către congelator este condiționat de mai mulți factori, precum ar fi: temperatura mediului ambient, locul, etc.

**9.2** Frigiderul trebuie instalat într-un loc uscat, bine aerisit, la o distanță de nu mai puțin de 50 cm de dispozitivele de încălzire și alte surse de căldură. Este necesar de a evita acțiunea directă a razelor solare asupra frigiderului.

Pentru asigurarea circuitului aerului deasupra frigiderului dar și pe părțile lui laterale, este necesar un spațiu liber la o distanță de nu mai puțin de 5 cm.

Pentru asigurarea distanței optimale până la peretele încăperii, este necesar de a monta opritoarele din spate (dacă acestea intră în setul livrat).

Nu blocați orificiile de ventilare a dispozitivului.

**9.3** Rafturile din sticlă în compartiment frigiderului și accesorii se recomandă de a fi instalate la o înălțime proporțională pentru asigurarea circuitului de aer în cameră.

Coșurile din compartiment congelatorului, după necesitate, pot fi scoase din frigider, însă utilizarea coșurilor asigură un consum mai efectiv al energiei electrice.

Nu se admite exploatarea frigiderului dotat cu sistemul No Frost fără coșul inferior în compartiment congelatorului.

**9.4** Consumul de energie al dispozitivului depinde de temperatura setată a compartimentului. Nu se recomandă setarea temperaturii mai jos de nivelul necesar.

Cu cât e mai ridicată (mai caldă) temperatura, cu atât este mai redus consumul de energie, însă termenul de păstrare al produselor se reduce.

**9.5** La plasarea produselor în frigider este necesar de a ține cont de repartizarea zonelor de răcire în interiorul dispozitivului.

Cea mai rece zonă în compartiment frigiderului este situată nemijlocit deasupra vaselor pentru legume și fructe, iar cea mai caldă – pe poliță superioară.

Congelatorului este divizată convențional în două zone: una se folosește atât pentru congelarea, cât și pentru păstrarea produselor congelate, iar alta – doar pentru păstrarea produselor congelate.

**9.6** Produsele și băuturile fierbinți nu se plasează în frigider. Acestea se răcesc preventiv până la temperatura compartimentului, pentru a evita ridicarea temperaturii în cameră, fapt ce duce la sporirea duratei de funcționare a compresorului și, prin urmare, la sporirea consumului de energie electrică.

Nu se recomandă plasarea produselor:

- strâns lipite de peretele posterior, pentru evitarea acoperirii canalelor aeriene ale sistemului No Frost (dacă acesta există);
- strâns lipit de senzorul de temperatură (dacă acesta există).

**9.7** Produsele pentru păstrare sau congelare trebuie împachetate ermetic sau plasate în vase închise.

**9.8** Produsele congelate care urmează a fi dezghețate se recomandă să fie plasate în compartiment frigiderului, folosind temperatura joasă a acestora pentru răcirea produselor din compartiment frigiderului.

**9.9** Ușa frigiderului se recomandă a fi deschisă pentru o perioadă extrem de scurtă. Deschiderea frecventă și îndelungată a ușii duce la ridicarea temperaturii în compartimentele lui și, corespunzător, la sporirea consumului de energie electrică.

**9.10** Frigiderul care nu este dotat cu sistemul No Frost trebuie dezghețat regulat. Formarea brumei pe vaporizator provoacă scăderea eficacității funcționării agregatului frigorific, fapt ce duce la sporirea consumului de energie electrică.

**9.11** Se recomandă curățarea regulată a condensatorului și a peretelui posterior al frigiderului cu ajutorul aspiratorului. Apariția prafului pe condensator provoacă sporirea consumului de energie electrică.

## 10 REGULI DE DEPOZITARE ȘI TRANSPORTARE

**10.1** Frigiderul ambalat trebuie să fie depozitat la o umiditate relativă nu mai înaltă de 80% în încăperi închise cu ventilație naturală.

**10.2** Dacă frigiderul pentru o lungă perioadă de timp nu va fi exploatat, el trebuie să fie deconectat de la rețeaua electrică, eliminate din el toate produsele și curățarea frigiderului. Ușa după curățenie trebuie lăsată înălțimea închisă ca în compartiment sa nu apara miroș.

**10.3** Frigiderul trebuie transportat în poziția de lucru (vertical) cu orice tip de transport, fixindul bine pentru a evita posibilele lovitură, miscari și caderi în interiorul transportului.

**ESTE INTERZIS** a supune frigiderul loviturilor și miscărilor bruste în timpul încărcării și descărcării.

**ATENȚIE! Asezarea straturi pentru a evita deformarea elementelor exterior a compartimentului.**

## 11 POSIBILILE DEFECTIUNI ȘI METODELE DE INLATORARE

**11.1** Defectele care pot fi înlaturate de consumator sunt prezentate în tabelul 3. Dacă nu au fost înlaturate problemele trebuie să apelați catre mecanicii serviciului de deservire.

**11.2** La apelarea la serviciul de deservire trebuie să specificați modelul și numărul de serie al frigiderului.

## 12 LUMINAREA CAMERII PENTRU PROASPEȚII INDELUNGATA

**12.1** Frigiderul este luminat de o lampă LED.

**12.2** Lampa LED nu necesita întreținere. În cazul unei defecțiuni, apelați la mecanicul din centru de service.

## 13 UTILIZAREA

**13.1** Materialele folosite pentru ambalarea frigiderului pot fi pe deplin reciclate și refolosite, în cazul în care elementele sunt primite în punctele de colectare a materialelor pentru reciclare.

**ATENȚIE! Nu permiteți copiilor să se joace cu ambalajul, deoarece există un risc de sufocare, ascunzindu-se în cutia de carton sau în pelicula.**

**13.2** Frigider, pentru a fi utilizat trebuie să fie adus în inutilitate, se taie cablul de alimentare, și se utilizează în conformitate cu legile în vigoare a țării corespunzătoare.

**13.3** Reagentul congelatoriu R600a care se află în sistemele frigiderului trebuie utilizat de specialist. Este necesar să fiți atenți și să vă asigurați că conductele de agent frigorific nu sunt deteriorate înainte de eliminare.

## Tabelui 3

POSSIBILA DEFECTIUNE	POSSIBILA CAUZA	METODA DE INLATURARE
Nu functioneaza frigidierul conectat la reteaua electrica, nu lumineaza lampa de iluminare in CF	Lipseste curentul in reteaua electrica	Verificati tensiunea in priza electrica, conectind in prize orice dispozitiv electric
	Lipseste contactul intre intrerupator si prize	Asigurati contactul prizei cu reteaua electrica
Nivei inalt de zgomot	Frigiderul nu este instalat corect	Instalati frigidierul în conformitate cu 3
Apa si condensate in CF	Este infundat sistemul de evacuare a apei topite	Curatati sistemul de evacuare a apei topite in conformitate cu anexa
Temperatura inalta sau joasa in camera, compresorul lucreaza fara intrerupere	Usa nu este inchisa bine	Inchideti bine usa frigidierului
	Incorecta selectarea și precizarea temperaturii	A asigura îndeplinirea 1.3, 3.1, 3.2
	Nu este regulate corect temperatura in camere	Executa reglarea temperaturii in camere
Caderea brumei pe alimente și pe elementele constructive a CC în frigidierele cu sistemul No Frost	Sunt blocate căile de acces a aerului în sistemul No Frost, situat pe partea din spate a CC	Eliberați căile de acces a aerului în sistemul No Frost, situat pe partea din spate a CC
	Deschiderea deasă a ușilor. Deschiderea ușilor pe timp îndelugat.	Bruma dispare datorită funcționării sistemului No Frost după închiderea ușilor

**14 GARANȚIE ȘI DESERVIRE TEHNICA**

**14.1 Perioada de exploatare cu garanție a frigidierului este de 3 ani.** Termenul de garantie este calculat din momentul vanzării, iar în lipsa înscrerii de vânzare –din data fabricării, aratăta în numarul de uzină a obiectului (vezi cartea de garanție).

**14.2** Garanția nu acoperă raftul de sticlă, produsul din mase plastic, care sunt incluse în setul de livrare, scutul decorativ, suporturile, garniturile de etanșare și închizătoare de uși, mânerele din plastic.

**14.3** Garanția nu acoperă:

- la repararea de persoane care nu sunt incluse în lista organizațiilor de servicii tehnice;
- când produsul este folosi și în toate tipurile de transport care se deplasează;
- nu sunt indeplinite cerintele de instalare, conectare, exploatarea, precum și cerintele de sigurană prevăzute în manualul de instrucțiuni;
- la deteriorările mecanice, chimice și termice a produsului și a componentelor sale;
- la defectele sau daunele cauzate de condițiile extreme sau de fortă majoră (incendii, calamități naturale, etc), precum și a animalelor domestice, insecte și rozătoare.

**14.4** În terenii de exploatare de garanție a frigidierului verificarea stării de lucru este gratuită. Transportarea frigidierului pentru reparatii și returnarea lui se face cu mijloacele organizațiilor de garanție.

Dacă verificarea nu a confirmat deteriorarea frigidierului, cheltuielile de transportare sunt plătite de către proprietar după lista de prețuri.

În cazul apariției unui deficit din cauza unor încălcări ale condițiilor de utilizare și a costurilor de reparări cheltuielile de transport sunt plătite de către proprietar în funcție de serviciul acordat după lista de prețuri.

**ATENTIE! Producătorul (vânzătorul) nu este responsabil pentru daunele pentru viață, sănătatea sau proprietatea consumatorului cauzate de esecul de instalare, conectare și funcționare a produsului.**

Drepturile și obligațiile consumatorilor, comerciantilor și producătorilor sunt reglementate de Legea "Cu privire la protecția drepturilor consumatorilor".

**14.5** Întretinerea și repararea frigidierului pentru întreaga perioadă de serviciu trebuie să fie efectuate de către ingineri la service calificate.

**14.6** Informațiile despre locul de amplasare a serviciului tehnic trebuie obținute în organul de vânzare a frigidierului sau a o găsi în lista de furnizori de servicii, care este inclusă în pachet, sau pe site-ul: [www.atlant.by](http://www.atlant.by).

**ATENTIE! Cereti de la mecanicul serviciului tehnic complet area tabelului 4 (vezi p. 54) pentru toate lucrările efectuate pe parcursul duratei de viață a frigidierului.**



## MUZLATGISH JIHOZI

### Xurmatli mijoz!

Sovutadigan anjomni (sovutgich-muzlatkich, muzlatgich) (so'ngra-sovutgich) sotib olayotganingizda uning kafolat kartasi to'g'ri to'ldirilganligi, uni sotgan tashkilotning muhri mavjudligi va yirtib olinadigan talonda anjom sotilgan sana to'g'ri kursatilganligini tekshiring.

Foydalanish bo'yicha qullanmani sinchiklab o'rganib chiqqaniningizda, sovutgichdan to'g'ri foydalanishingiz mumkin. Foydalanish bo'yicha qullanmani sovutgich butun foydalanish vaqt mobaynida saqlang.

YoAJ «ATLANT» buyumlarini ishlash va ishlab chiqarish kafolati menejment tizimi STB ISO 9001-2015 talablariga javob beradi va Loyiqlikni tasdiqlash Belarus Respublikasi Milliy tizim ro'yxatida BY/112 05.01. 002. 01 00131 son bilan qayd qilingan.

### 1. UMUMIY MA'LUMOTLAR

**1.1.** Ishlatish (ekspluatatsiya qilish) bo'yicha qo'llanmaning, sovutgichni boshqarish va uni ishlatish (ekspluatatsiya qilish)ning o'ziga xosliklarini o'z ichiga oлgan ilovasi bor.

Ishlatish (ekspluatatsiya qilish) bo'yicha qo'llanma sovutgichning turli modellari uchun ishlab chiqilgan.

Sovutgichning modelida oxirgi ikkita sonlar (shartli ravishda «-XX» yoki «-XXX»), kafolat varaqasi va sovutgich ichida yangi oziq-ovqat mahsulotlar saqlanadigan bo'linmasining (bundan keyin – SB) chap tomonidagi jadvalga ko'rsatilgan bajarish raqamini bildiradi. Sovutgichning bajarilishlari, tashqi yuzalarning qoplama materiali, rang berishlar, energosamaradorliq sifri bilan farqlanadi.

Jadval va kafolat varaqasida sovutgichning zavod raqami ko'rsatilgan. Mahsulotni ishlab chiqarish haftasi va yilini aniqlash bo'yicha ma'lumot kafolat varaqasiga taqdim etilgan.

**1.2.** Sovutgich, uy va shunga o'xshash sharoitlarda ishlatish uchun mo'ljallangan, aynan:

- do'kon, ofis xodimlari tomonidan ovqat iste'mol qilinadigan xonalar va boshqa xizmat xonalari;

- dehqon (fermer) xo'jaliklarida; yashovchilar tomonidan ishlatiladigan otel, motel va boshqa turdag'i turar joylarda;

- nonushtali xonalar taqdim etuvchi mehmonxonalarda;

- umumiy ovqatlanish joylari va boshqa shunga o'xshash chakana savdo olib borilmaydigan joylarda.

Sovutgichni yotoqxonalarda ishlatish tavsija etilmaydi. Sovutgichning funksional shovqin va tovushlar bilan ishlashi hisobga olinishi lozim.

**DIQQAT!** Sovutgichni ishlatish lozim bo'lgan xona, mahsulotdagi 8 gr. R600a sovutgichga 1 m<sup>3</sup> hisobdan kam bo'lmagan hajmaga ega bo'lishi kerak. Sovutgichning og'irligi sovutgichning jadvalida ko'rsatilgan.

**1.3.** Sovutgichni quyidagi sharoitlarda ishlatish lozim:

- ilovada ko'rsatilgan atrof muhit harorati;

- elektr tarmog'idagi o'zgaruvchan tokning kuchlanishi nominal ko'rsatkichlardan ±10 % og'ishidagi 220 – 230 V diapazon va (50±1) Gs chastotada;

- 75 % dan kam bo'lmagan nisbiy namlikda.

Boshqacha sharoitlarda ishlatilganda, sovutgichning issiqlik-energetik xarakteristikalarini, ishlab chiqaruvchi tomonidan ko'rsatilganlarga mos kelmasligi mumkin.

**1.4.** Yetkazib berish komplektiga quyidagilar kiradi: butlovchi qismilar, ishlatish bo'yicha qo'llanma ilovasi bilan, vakolatli servis tashkilotlarining ro'yxati, kafolat xaritasi va sovutgich jihozlarining energetik samaradorligi etiketkasi (bundan keyin – etiketka).

Kafolat kartasida sovutgichning texnik reglamentlarga mos keladigan belgilar keltirilgan, jadvallarda esa sovutgichning ko'rsatkichlarining texnik ro'yxati va extiyot qismari soni to'g'risidagi ma'lumot joylashtirilgan.

**1.5.** Ishlab chiqaruvchi, sovutgichning texnik tafsiflarinilarini saqlagan holda, uning konstruksiyanini takomillashtirishi mumkin.

**DIQQAT!** Mahsulotni ishlatish yoki uni saqlash sharoitlarining buzilishi, yengib bo'lmas kuch (yong'in, tabiiy ofat va sh.k.) ta'siri, uy hayvonlari, hasharotlar va kemiruvchilarining ta'siri natijasida yuzaga kelgan nuqsonlar va shikastlanishlar uchun, ishlab chiqaruvchi (sotuvchi) javobgarlikni olmaydi (shu jumladan, kafolat davrida ham).

### 2. XAVFSIZLIK TALABLARI

**2.1.** Sovutgich – bu maishiy elektr jihoz, shuning uchun uni ishlatishda, elektr xavfsizligining umumiyo qoidalariga rioya qilish lozim.

**2.2.** Jihoz, jismoni, ruhiy va aqliy zaif shaxslar yoki hayotiy tajriba va bilimlarga ega bo'lmagan shaxslar tomonidan, ular nazorat ostida bo'lmagan va ularning xavfsizligi uchun mas'ul shaxs tomonidan jihozni ishlatish bo'yicha tegishli yo'riqnomalar olmagan hollarda, foydalanishga mo'ljallanmagan.

Jihoz bilan o'ynashga yo'l qo'ymaslik uchun bolalar nazorat ostida bo'lishlari kerak.

**2.3.** Elektr toki bilan shikastlanishdan himoyalash turi bo'yicha sovutgich I sinfga mansub bo'lib, elektr tarmog'iga u yerga ulash kontakti (muloqoti) bo'lgan ikki qutbli rozetkaga ulanishi lozim.

Yerga ulash kontakti (muloqoti) bo'lgan ikki qutbli rozetkani o'rnatish uchun malakali elektrikk murojaat etish zarur. Rozetka, sovutgichni tashqi elektr tarmoqdan shoshilinch uzib qo'yish imkoniyati bo'lgan joyga o'rnatilishi kerak.

Yerga ulashni gaz, isitish, suv quvuri yoki kanalizatsiya jihozlaridan alohida sim bilan o'tkazish **TAQIQLANADI**.

**DIQQAT!** Ulashga qo'yilgan talablarga rioya qilmaganlik sababli yuz bergan sog'liqqa va mol-mulkka yetkazilgan zarar uchun, ishlab chiqaruvchi (sotuvchi) javobgarlik bo'lmaydi.

**2.4.** Sovutgichni elektr tarmog'iga ulashdan avval, quvvat simi va vilkada shikastlanishlar mavjud emasligini ko'zdan kechirish shart. Quvvat simining shikastlanishida, xavflilikning oldini olish uchun, uni almashtirilishini, ishlab chiqaruvchi, servis xizmati yoki o'xshash malakali xodim amalga oshirishi kerak.

**2.5.** Quyida keltirilgan hollarda, quvvat simi vilkasini rozetkadan chiqarib sovutgichni elektr tarmog'idan uzib qo'yish zarur:

- sovutgichni tozalashda;

- uni boshqa joyga ko'chirishda;

- uning tagidagi polni yuvishda.

**DIQQAT!** Sovutgich ishlayotgan vaqtida kompressor qiziysi va unga tegib ketilganda, u yong'inga sabab bo'lib qolishi mumkin.

**2.6.** Sovutgichning muzlatish tizimida izobutan xladagenti (R600a) mavjud.

**DIQQAT!** Muzlatish tizimlari konturlarining shikastlanishiga yo'l qo'yang.

**DIQQAT!** Eritish jarayonini tezlashtirish uchun mexanik moslamalar yoki boshqa vositalardan foydalanmang.

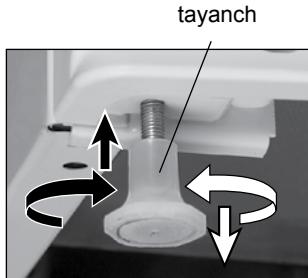
Qor qoplamasini bartaraf etish uchun, sovutgichni ishlarish bo'yqa qo'llanmada tavsija etilmagan narsalar va moslamalarni qo'llamang.

**DIQQAT!** Sovutgichning ichida elektr asboblarini ishlatmang.

**DIQQAT!** Muzlatish tizimi konturi shikastlanganda, xonani yaxshilab shamollatish va sovutgichning yonida yong'in manbalarining paydo bo'lishiga qo'l qo'ymaslik zarur, chunki izobutan yonuvchan gazdir.

**DIQQAT!** Sovutgichning yonida yong'in manbalarining paydo bo'lishiga qo'l qo'ymaslik zarur, chunki izobutan yonuvchan gazdir.

Sovutgichni mebel ichiga joylashtirish (joylashtiriladigan sovutgichdan tashqari), shuningdek, orqa tayanchlar tomonidan, xonaning devori va sovutgichning orqa devori o'rtasida hosil bo'ladigan tirkishlarni yopib qo'yish **TAQIQLANADI**.



1 Rasm



2 Rasm

Sovutgichning tepasi va uning yon taraflarida bo'sh joy bo'lmasa, uni tokchaga o'rnatish **TAQIQLANADI** (3.2. qarang).

**DIQQAT!** Sovutgichni metall rakkovina, suv o'tkazish, isitish, kanalizatsiya va gaz ta'minoti quvurlari, boshqa metall yerga ulangan kommunikatsiyalar bilan tutashgan holda o'rnatish taqilganadi.

**Elektr va yong'in xavfsizligini ta'minlash uchun quyidagilar TAQIQLANADI:**

- sovutgichni tok yuklanishlaridan himoyasi nosoz bo'lgan elektr tarmog'iga ulash. Elektr tarmog'i, 10 A gacha mo'ljallangan himoya moslamasiga ega bo'lishi lozim;

- sovutgichni elektr tarmog'iga ulash uchun adapter, ko'p o'rinni rozetka (ulanish joyi ikki va undan ortiq bo'lgan) va uzaytiruvchi simlarni qo'llash;

- sim vilkasini rozetkaga xo'l qo'llar bilan kirkazish va chiqarish;
- sovutgichni, quvvat simini ushlagan holda elektr tarmog'idan uzish;

- kuchli alkogollli ichimliklar (tarkibidagi spirit miqdori 40° va undan yuqori) ni zinch yopilmagan butilkalarda sovutgichda saqlash;

- sovutgichda portlashga xavfli va portlovchi moddalar, shuningdek yonuvchan propellentli aerozol ballinchalarni saqlash;

- muzlatish bo'linmasida (bundan keyin – MB), muzlab qoluvchi suyuqligi bor bo'lgan shisha idishlarni saqlash;

- sovutgichni, kompressorda erib tushgan suvni to'plash uchun idishsiz ishlashit;

- sovutgichning ustiga elektr asboblar (mikroto'lqinli o'choq (pech), toster va b.), shuningdek elektr simining elementlariga namlik tegib ketishiga yo'l qo'ymaslik uchun suyuqlik solingen idishlar, uy o'simliklarini qo'yish.

**2.7.** Sovutgich faqat ishlab chiqaruvchining vakolatli xizmat ko'rsatish bo'limining malakali mexanigi tomonidan ta'mirlanishi kerak (bundan buyon matnda xizmat ko'rsatish bo'limi deb yuritiladi), chunki malakasiz ta'mirdan so'ng mahsulot xavf manbai bo'lishi mumkin.

**2.8.** Sovutgichning ishlashida, elektr qisirlash, tutunlanish va h.k. lar bilan bog'liq bo'lgan nosozlik yuz bergan holda, quvvat simi vilkasini rozetkadan chiqarib sovutgichni darxol uzib qo'yish va servis xizmatining mexanigini chaqirtirish lozim.

Yong'in yuz bergan holda, sovutgichni elektr tarmog'idan uzish, yong'inni o'chirishga chora ko'rish va yong'in xizmatini chaqirish kerak.

### 2.9. Sovutgichning ishslash muddati 10 yil.

**DIQQAT!** Sovutgichning ishslash muddati tugaganidan keyin, uning xavfsiz ishlashi uchun ishlab chiqaruvchi javobgar bo'lmaydi. Keyingi foydalananish xavfli bo'lishi mumkin, chunki, sovutgichning materiali va tarkibiy qismlarining tabiiy eskirishi natijasida elektr- va yong'indan xavfli vaziyatlarning yux berish ehtimolisezilarli darajada oshishi mumkin.

## 3. SOVUTGICHNI O'R NATISH

**3.1.** Sovutgichni, quyoshning nurlari to'g'ri tushmaydigan, isitish asboblari (gaz va elektr plitalari, isitish o'choqlari va radiatorlari)dan kamida 50 sm masofada o'rnatish zarur.

**3.2.** Sovutgichning tepe qismi va yon taraflarida, havoning aylanishi uchun kamida 5 sm bosh masofa bo'lishi kerak.

**DIQQAT!** Sovutgichning korpusi yoki ichiga o'rnatiladigan konstruksiyalarda joylashgan shamollatish tirqishlarini to'sib qo'y mang.

Oshxonaning har qanday osma jihozini, sovutgichning tepasida 5 cm dan kam bo'lmagan masofada joylashtirish **TAQIQLANADI**.

**3.3.** Sovutgichni, polga nisbatan gorizontall holda qo'yib, 1-rasmida ko'rsatilganidek rostlanuvchi tayanchlarini burab chiqarish

yoki burab kirkazish kerak. Sovutgich, tayanch va roliklarda mustahkam turishi kerak.

Eshiklar (eshik)ning mustaqil ravishda yopilishi uchun, tayanchlarni burib sovutgichni orqaga ozgina nishablik (naklon) bilan o'rnatish tavsiya etiladi.

## 4. SOVUTGICHNI ISHLATISHGA TAYYORLASH

### 4.1. Butlovchi qismlarni o'ram materiallaridan chiqarib oling.

Sovutgich shkafi va eshiklarining ezalaridan himoyalovchi polietilyon plynoka (agar bor bo'lsa)ni olib tashlang.

**4.2.** Oyna-tokchadan fiksatorlarini 2-rasmida ko'rsatilganidek yechib oling (agar bor bo'lsa). Buning uchun quyidagilar zarur:

- oyna-tokchani ushlab turgan holda, avval bitta fiksatori, keyin ikkinchisini oxirigacha belgisini ko'rsatuvchi strelka tarafga ko'chiring;

- 5.1.4-bandga ko'ra, oyna-tokchani MB chiqaring;

- oyna-tokchadan fiksatorlarni yechib oling va tanlangan joyga o'rnatung.

Sovutgichni tashish zaruriyati tu-ilganda, fiksatorlarni, oyna-tokchaga teskarli ketma-ketlikda o'rnatgan holda qayta ishlatalishiga ruxsat etiladi.

**4.3.** Sovutgichni tashib kelingandan keyin, elektr tarmog'iga ulashdash avval yarim saat tik holatda ushlab turish kerak.

Atrof muhitning 0 °C dan past haroratida tashib kelingandan, xona haroratida eshiklari ochiq holda kamida 4 saat turishi kerak.

**4.4.** Sovutgichning tashqi bo'yalgan yuzalarini, iliq suv yoki iliq suvda tayyorlangan engil sovun eritmasida xo'llangan yumshoq latta bilan yuvib chiqing. Sovutgichning ichidagi butlovchi qismlar va plastmassa yuzalarni iliq suvda tayyorlangan engil sovun yoki soda (1 l suvg'a 1 choy qoshiq osh sodasi) eritmasida xo'llangan yumshoq latta bilan yuvib chiqing. Undan keyin, toza suvda xo'llangan yumshoq latta bilan arting va qurigunicha artib chiqing. Sovutgichni yaxshilab shamollating.

Sovutgichni yuvishda abraziv elementli gubkalar, abraziv pastalar, sayqallah va tarkibida kislota, erituvchilar bo'lgan yuvish vositalarii, shuningdek idish yuvish vositalardan foydalananish **TAQIQLANADI**.

**DIQQAT!** Sovutgichning ichida 3-rasmga muvofiq joylashgan, sovutgich to'g'risidagi to'liq ma'lumotlar keltirilgan jadvalni olib tashlamang. Mazkur ma'lumot, sovutgichga butun ishlatish muddati davomida texnik xizmat ko'rsatish va ta'mirlash uchun juda muhimdir.

**4.5.** Orqa tayanchlarni 4-rasmga muvofiq o'rnatung; kondensatorning novdalari orasidagi to'g'ri tayanchning to'g'ri to'rburchakli burtig'ini kondensatorning tayoqlari o'rtasiga qo'ying va tayanchni 90° ga aylantiring.

**4.6.** Sovutgichning eshiklari (eshigi), muzlatish kamerasingining eshigi (agar mavjud bo'lsa) o'ng tomonga ochiladigan qilib qayta osib qo'yish mumkin. Eshiklarni qayta osib qo'yishda sovutgichga zarar etkazmaslik uchun mijozlarga xizmat ko'rsatish markazi bilan bog'lanish tashiya etiladi.

Xizmat ko'rsatish markaziga murojaat qilganda eshiklarni qayta osib qo'yish narxlar ro'yxati bo'yicha pulli asosda amalga oshiriladi.

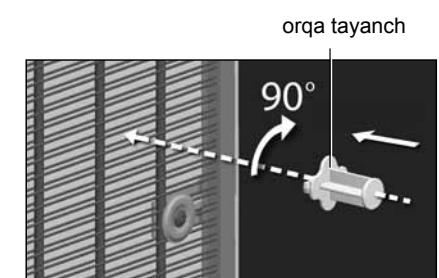
MX-282X-XX va XM-452X-XXX-ND sovutgich modellarida mahsulot paketiga kiritilmagan eshiklarni qayta osib qo'yish uchun qo'shimcha qismlarni talab qilinadi. Zarur qismlarni xizmat ko'rsatish markazida to'lov haq evaziga xarid qilish mumkin.

**DIQQAT!** Ishlab chiqaruvchi iste'molchi yoki uchinchi shaxslar tomonidan mustaqil ravishda eshiklarni qayta osib qo'yish bilan bog'liq mahsulotdagi nuqsonlar yuz berganda kafolat majburiyatlar uchun javobgar emas.

**4.7.** Sovutgichni elektr tarmog'iga ulang: quvvat simi vilkasini rozetkaga qo'shing.



3 Rasm



4 Rasm

**DIQQAT!** Elektr tarmog'idan uzib qo'yilganidan keyin sovutgichni kamida 5 daqiqadan keyin qayta ulash mumkin.

## 5. YANGI OZIQ-OVQAT MAHSULOTLARINI SAQLASH BO'LINMASIDAN FOYDALANISH

### 5.1. MAHSULOTLARNI SB SAQLASH VA JOYLASHTIRISH

**5.1.1.** Mahsulotlarni joylashtirishda shuni hisobga olish kerakki, MB eng sovuq joy bevosita sabzavot va mevalar uchun idishlarning teپasida, eng issiq joy esa – yuqori tokchada joylashgan bo'ladi.

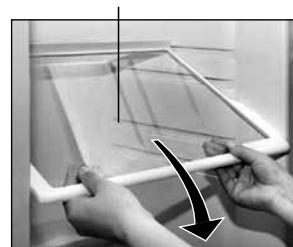
**5.1.2.** SB harorat yangi yuklanayotgan mahsulotlarning miqdori, eshikni ochishning takrorlanishi, muzatkichni xonada o'rnatilgan joyi va h.k. larga bog'liq bo'ladi.

**5.1.3.** SB dagi haroratni laboratoriya sharoitlari aniq o'lchash mumkin. Bo'linmadagi havoning harorati, sovutgichning ishlash rejimiga bog'liq bo'ladi va mahsulotlarning haroratiga qaraganda tez o'zgaradi.

MB haroratni tahminan o'lchashni, oldindan o'rta tokchaga suv solingen stakan va termometrni 12 soatga o'rnatib qo'yib amalgalashirish mumkin. Haroratni o'lchashda, SB eshigini ochmang.

**5.1.4.** SB oyna-tokchalarining joylashishini, (quyi) oyna-tokchadan tashqari, balandlik bo'yicha almashtirish mumkin: orqa yoki old chetini (konstruksiyasiga ko'ra) ko'tarib, oyna-tokchani o'zingiz tarafga qaratib torting va yangi joyga o'rnatiting.

tokcha



5 Rasm

Mebelga joylashtiriladigan sovutgichdagi oyna-tokchaning joyini almashtirish uchun quyidagilarni amalgalashirish zarur:

- 5-rasmga muvofiq oyna-tokchaning orqa chetini ko'tarib, tokchaning yonlama tayanch qismlari chiqmagunicha o'zingiz tarafga tortib chiqaring;

- oyna-tokchaning oldi chetini pastga tushirib turib, uni vertikal holatga o'tkazing;

- yo'naltiruvchilardan, qistirma-

larni (zatsepy) chiqaring va oyna-tokchani oling.

Oyna-tokchani yangi joyga qo'yishni, teskari ketma-ketlikda amalgalashirish.

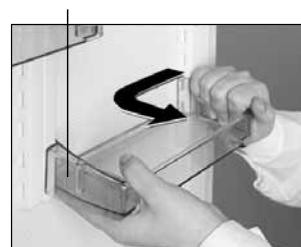
**5.1.5.** SB oyna tokchalarida kondensat (suv tomchilar) hosil bo'lishi mumkin. Uning paydo bo'lishi: eshikni tez-tez va uzoq vaqt oshib turib ko'p miqdorda sabzavot va mevalarni yuklash; SB haroratning oshib ketishi; 1.3 ga muvofiq ishlatalish shartlari va 7.1. ko'ra mahsulotlarni saqlash bo'yicha tavsiyalarga rioya qilmaslik; bo'shatish tizimining ifloslanishi (ilovaga qarang) bilan bog'liq bo'lgan bo'linmadagi havoning namligining oshib ketishi bilan yuz beradi. Oyna-tokchadan kondensatni yo'qotish uchun namlikni tez shimbol oluvchi material ishlatalidi.

**5.1.6.** Eshikdagi to'siq-tokchalar yoki idishlarning (komplektasiyaga ko'ra) holatini balandlik bo'yicha almashtirish mumkin:

- to'siq-tokchadan chekllovchini (kichik) (agar bor bo'lsa) olib tashlang. 6-rasmga ko'ra to'siq-tokchaning yuzasiga bosib turib, mahkamlash elementlarini avval bir tarafdan, keyin ikkinchi tarafдан bo'shating. Yangi joyga o'rnatishda, mahkamlash elementlarini to'siq-tokchaning bir tarafidan eshik panelidagi tirkishlarga kirkazing va, yon yuzaga bosib turib, to'siq-tokchani o'rnatiting. Chekllovchini (kichik) o'rnatib qo'ying;

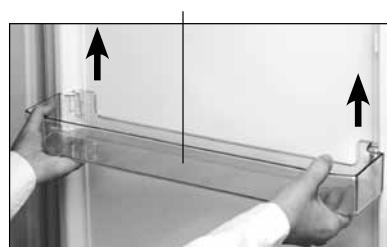
- 7-rasmga muvofiq, idishni ikki qo'l bilan tepaga ko'taring va eshikdagi mahkamlash elementlarini tirkishlardan chiqaring. O'rnatish joyini tanlang va tirkishlarni mahkamlash elementlarin bilan eshik

ustunli-tokcha



6 Rasm

idish



7 Rasm

panelida moslashtirish, idishni o'rnatib qo'ying.

### 5.2. SBNI TOZALASH

**5.2.1.** SB tozalash uchun quyidagilarni bajarish zarur:

- quvvat simining vilkasini rozetkadan chiqarib turib sovutgichni elektr tarmog'idan uzib qo'ying;
- SB hamma mahsulotlarni chiqarib oling;
- SB 4.4 muvofiq yuvib, qurigunicha arting.

**DIQQAT!** SB da noxush hid paydo bo'lishining oldin iolish uchun bo'linma, butlovchi qismlar, zichlagich, shuningdek zichlagichning eshikka yopishib turadigan joyini yaxshilab yuvung.

## 6. MUZLATISH BO'LIMINI ISHLATISH

### 6.1. MUZLATILGAN MAHSULOTLARNI SAQLASH

**6.1.1.** Sovutgich yoqilganida, MB, muzlatilgan mahsulotlarning sifatlari saqlanishini ta'minlaydigan «Saqlash» rejimida ishlaydi. Shartli ravishda, MB ikkita hududga bo'linadi: bitta hudud mahsulotlarni muzlatish bilan birga, muzlatilgan mahsulotlarni saqlash, boshqa hududi esa – faqatgina muzlatilgan mahsulotlarni (ilovaga qarang) saqlash uchun ishlataladi.

**6.1.2.** MB harorat, saqlanayotgan va yangi yuklanayotgan mahsulotlar, eshik ochilishining takrorlanishi, sovutgichning xonada o'rnatilgani va h.k. larga bog'liq bo'ladi.

**DIQQAT!** MB tokchaga joylashtirilgan mahsulotlar, orqa devordagi qirov hosil qilmaydigan tizim (bundan keyin — No Frost tizimi) ning havo kanallarini berkitib qo'ymasligi kerak.

### 6.2. YANGI MAHSULOTLARNI MUZLATISH

**6.2.1.** Yangi mahsulotlar, MB «Saqlash» rejimida ishlashida muzlatiladi.

Sovutgichning ba'zi bir modellari katta og'irlikdagi yangi mahsulotlarni muzlatish uchun MB ning qo'shimcha ish rejimi – «Muzlatish», «Supermuzlatish» rejimlariga (funksiyaga) ega (ilovaga qarang). MB qo'shimcha rejimini oldindan, MB yangi mahsulotlar bilan to'ldirishdan 24 saat oldin yoqib qo'yish zarur. O'chirish - mahsulotlar yuylanganidan 24 saat keyin.

**6.2.2.** Mahsulotlarning sifatini yo'qotish va ularni saqlash muddatlarining qisqarishiga yo'l qo'ymaslik uchun, sutka davomida muzlatilayotgan yangi mahsulotlarning massasi sovutgichning nominal muzlatish qobiliyatidan oshib ketmasligi kerak.

**6.2.3.** Qadoqlangan yangi mahsulotlarni muzlatish uchun MB yoki MB savatlarning biriga kerakli hududga joylashtirish lozim (ilovaga qarang).

Yangi mahsulotlarning maksimal miqdorini muzlatishda, savatlarni (quyisidan tashqari) olib qo'yish va mahsulotlarni bevosita MB tokchalariga taxlab chiqish lozim.

**DIQQAT!** Muzlatilgan mahsulotlar haroratining ko'tarilib ketishi va ularning saqlanish muddatlarini qisqarishiga yo'l qo'ymaslik uchun MB ga yuklanayotgan yangi mahsulotlar va avval muzlatilgan mahsulotlarning bir-biriga tegib turishiga yo'l qo'y mang.

### 6.3. MUZLATILGAN MAHSULOTLARNI JOYLASHTIRISH

**6.3.1.** Elektr energiyasini uzatishda buzilishlar sodir bo'lgan, sovutgich buzilib qolgan va h.k. hollarda MB dagi past harorat uzoqroq saqlanib qolishi uchun muzlatilgan mahsulotlarni iloji boricha bir-biriga yaqin joylashtirish kerak.

**6.3.2.** Ko'proq miqdordagi muzlatilgan mahsulotlarini yuklash uchun savatni (No Frost tizimli sovutgichdagi quyi tokchadan tashqari) olib qo'yish va mahsulotlarni bevosita MB tokchalariga taxlashga ruxsat etiladi.

Sovutgichning texnik tavsiflarda ko'rsatilgan energiya iste'mol qilishi, savatlari chiqarib tashlangan holatda mahsulotlar bilan maksimal darajada yuylanganlik sharoitida aniqlangan.

**6.3.3.** MB dagi savatlarni, mahsulotlarni yuklash va chiqarib olishda, o'zingiz tarafga surb chiqarish, zaruriyat tug'ilganda esa, ularni MB dan old tutqichni ushlab va tepaga ozgina ko'tarib chiqarib olish tavsiya etiladi.

Savatlarni sovutgichdan tashqarida joydan joyga ko'chirish qulay bo'lishi uchun, yon yuzalarida tutqichlar ko'zda tutilgan.

**DIQQAT!** MB havoning aylanishini (sirkulyatsiyasini) ta'minlash uchun savatlarni oxirigacha joyiga kirkazing.

### 6.4. MB MUZDAN TUSHIRISH VA TOZALASH

**6.4.1.** Qirov hosil qilmaydigan No Frost tizimli sovutgichlarda (ilovaga qarang) MB muzdan etirish talab etilmaydi. MB bir yilda kamida bir marta tozalash zarur.

**6.4.2.** MB qirov hosil bo'ladigan No Frost tizimiga ega bo'lmagan sovutgichni, har bir muzdan tushirishdan keyin tozalash lozim, ammbo bir yilda kamida ikki marta.

Agarda quyi MB da 3 mm dan qalin qirov hosilbo'lgan bo'lsa (yuqori MB da – 5 dan 7 mm gacha), sovutgichni 6.4.3. ga muvofiq muzdan tushirish lozim. Qorli qatlamlar mahsulotlarga sovuq o'tkazishga to'sqinlik qiladi.

MB muzdan tushirish vaqtida uning yuzalaridan qirov qatlamlarini olib tashlash uchun plastmassa kurakcha (yetkazib berish komplektida bor bo'lsa) ishlataladi.

Sovutish aggregatining shikastlanishiga yo'l qo'ymaslik uchun, qirov qatlamini olib tashlash uchun metall predmetlarni qo'llash **TAQIQLANADI**.

**6.4.3.** MB muzdan tushirish va tozalash uchun quyidagi larni bajarish zarur:

- quvvat simining vilkasini rozetkadan chiqarib turib sovutgichni elektr tarmog'idan uzib qo'ying;
- MB hamma mahsulotlarni chiqarib olib SB ga joylashtiring;
- MB eshigini ochiq qoldiring;
- erigan suvni ilovaga muvofiq to'kib tashlang (No Frost tizimi bo'lmasa);
- bo'linmani 4.4. muvofiq yuvib, qurigunicha arting.

**DIQQAT!** MB da noxush hid paydo bo'lishining oldin iolish uchun bo'linma, butlovchi qismlar, zichlagich, shuningdek zichlagichning eshikka yopishib turadigan joyini yaxshilab yuvining.

## 7. MAHSULOTLARNI SAQLASH, MUZLATISH BO'YICHA TAVSIYALAR

### 7.1. MAHSULOTLARNI SB SAQLASH

**7.1.1.** Mahsulotlar o'zining hidi, ranggi, namligi va yangiligini saqlab qolishi uchun, ularni o'ramda yoki zich yopilgan idishda saqlash kerak. Suyuqliklarni zich yopilgan idishlarda saqlash, SB da namlikning oshib ketishi va begona hidlarning paydo bo'lishiga yo'l qo'ymaydi.

**7.1.2.** Idishlarga joylashtirilgan meva va sabzavotlar o'ramsiz saqlanishi mumkin (yuvilgan sabzavot va mevalarni qurq qilib artish lozim). Bunda, oyna-tokcha (quyi) yoki namlikni rostlagich o'rnatilgan tokchaning (komplektatsiyaga ko'ra) ustida kondensat hosil bo'lishi mumkin.

**7.1.3.** SB da asosiy oziq-ovqat mahsulotlarini saqlash muddatlari va joylashtirilishi bo'yicha tavsiyalar 1-jadvalda keltirilgan.

**DIQQAT!** O'simlik moyi va yog'lar, sovutgich eshiklarning zichlagichlari va plastmassa yuzalariga yuqishi mumkin emas, chunki ularning yemirilishiga olib kelishi mumkin.

### 7.2. MB DA MUZLATISH VA MUZLATILGAN MAHSULOTLARNI SAQLASH

**7.2.1.** Sovuq bilan ishlov berish uchun qulay sharoit yaratish uchun, muzlatilayotgan mahsulotlarni porsiyalarga bo'lish va paketlarga joylashtirish maqsadga muvofiqli. Muzlatilayotgan

### 1-Jadval — SB da asosiy oziq-ovqat mahsulotlarini saqlash muddatlari va joylashtirilishi bo'yicha tavsiyalar

Mahsulotlar	Saqlash muddati, sutka	SBda joylashtirish
Hom go'sht, yangi baliq, qiyma	1 dan 2 gacha	Quyi tokchada (nisbatan sovuq joy)
Sariyog', sir (turiga qarab)	5 dan 7 gacha	Eshikdagagi to'siq – tokchalar yoki idishlarda
Sut, qaymoq, kefir	1 dan 3 gacha	Eshikdagagi to'siq – tokchalar yoki idishlarda yohud SB ning o'rta tokchasida
Tuxum	10	Eshikdagagi to'siq – tokchalar yoki idishlarda
Sabzavotlar, mevalar	10 gacha	Idishlarda (sabzavotlar va mevalar uchun)

### 2 Jadval — Muzlatilgan oziq-ovqat mahsulotlarini (uy sharoitida) MBda saqlash muddatlari bo'yicha tavsiyalar

Mahsulotlar	Saqlash muddati, oy
Yangi baliq, dengiz mahsulotlari	3 gacha
Sariyog', sir (turiga qarab), pishiriqlar	6 gacha
Xom go'sht, parranda	9 gacha
Sabzavotlar, meva va rezavorlar	12 gacha

mahsulotning qatlami qanchalik yupqa bo'lsa, muzlatish shunchalik jadal, mahsulotning sifati yuqori va uni saqlash muddatlari ko'proq bo'ladı. O'ram, mahsulotga zich yopishib turilishi va germetik yopilgan bo'lishi kerak.

Muzlatilgan oziq-ovqat mahsulotlarini (uy sharoitida) MBda saqlash muddatlari bo'yicha tavsiyalar 2-jadvalda keltirilgan.

**DIQQAT!** Ishlab chiqaruvchining qadog'iда ko'rsatilgan oziq ovqatlarining saqlanish muddatlariga rioya qiling.

**DIQQAT!** Muzlab qolmaslik uchun, yax kubiklarini qolipdan chiqargandan keyin darhol og'zingizga solmang va muzlatilgan mahsulotlarni xo'q'illar bilan ushlamang.

### 7.3. Quyidagilar tavsiya etilmaydi:

- sovutgichga issiq mahsulotlarni joylashtirish. Ularni dastavval xona haroratigacha sovutib olish kerak;
- muzlatilgan mahsulotlarni qayta muzlatish.

## 8. SOVUTGICHNING ISHLASHIDAGI O'ZIGA XOS XUSUSIYATLARI

**8.1.** Agarda, MB yoki SB ning endigina yopilgan eshigi ochilmayotgan bo'lsa, kamera ichidagi bosim tashqi bilan tenglashishini kutub turish va eshikni ochish kerak.

**8.2.** Sovutgichning ishlashi funksional tafsilotlarga ega bo'lgan va hech qanday kamchilik bilan bog'liq bo'lmagan shovqinlar bilan kuzatiladi.

Haroratni berilgan bosqichda ushlab turish uchun vaqtqi-vaqtli bilan sovutgichda kompressorlar yonib o'chib turadi. Bunda, sovutgichda ishchi harorat o'rnatilishi bilan shovqinlar avtomatik ravishda pasayadi.

Sovutgichlarning ba'zi bir modellarida, kompressorlar yonishi (o'chishi) bilan chertkiga o'xshagan tovush eshitilishi mumkin – haroratning datchik-relesi ishlab ketadi.

Jildirash tovushlari, sovutgich (xladagent)ning muzlatish tizimlari naychalaridagi aylanishini (sirkulyatsiyani) kuzatuvchi tovushdir, bilinar-bilinmas charsillash esa materiallarning haroratdan kengayishlari bilan bog'liq.

Bilinar-bilinmas g'uvillash esa, No Frost tizimli sovutgichdagi ventilyatorning ishlashi bilan bog'liq.

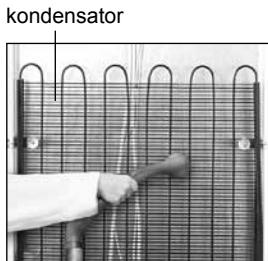
**8.3.** Sovutgichdan foydalanan jarayonida, qo'shimcha shovqin manbadalari vujudga kelishi mumkin.

Shovqinning kuchayishi, butlovchi qismlar (oyna-tokchalar, idishlar va boshqalar)ning noto'g'ri o'rnatilganligi yoki sovutgichda joylashtirilgan mahsulot solingan idishlarning bir-biriga tegib ketishi natijasida vujudga kelgan bo'lishi mumkin.

Shuningdek, sovutgichning elementlari (kondensator, naychalar, erigan suvni to'kib tashlash tizimi elementlari) shovqin manbalariga aylanishi mumkin, agarda ular tashish jarayonida (joydan joyga ko'chirish yoki tozalash keyin noto'g'ri o'rnatish) bir biriga tegib turadigan bo'lib qolsa. Sovutgich elementlarining holatini rostlab yoki to'g'ri o'rnatib, sovutgichning ishlashidagi qo'shimcha shovqinni bartaraf etish mumkin.

**8.4.** Kondensat hosil bo'lishining oldini olish uchun, sovutgichning shkafi, quyi MB eshigi perimetri yoki MB yuqorida (ilovaga qarang) bo'lgan sovutgichlarda ko'ndalang narsaning hududi qizdiriladi.

Qizdirish harorati, atrof muhitning harorati, MB saqlanayotgan mahsulotlar miqdori, shuningdek kondensatorning ifloslanganligiga bog'liq bo'ladı. Sovutgichning ish jarayonida qizish haroratining ko'tarilishi, nosozlik bo'lib hisoblanmaydi.



8 Rasm

**DIQQAT! Bir yilda kamida bir marta, oldin sovutgichni devordan surib qo'yib, sovutgichning orqa devori va kondensatorini 8-rasmga muvofiq changyutkich bilan tozalang. Kondensatorda changning paydo bo'lishi, elektr energiya sarfining oshib ketishiga olib keladi.**

**8.5.** Elektr tarmog'idiagi kuchlanishning o'zgarishida, sovutgich, ishchi kuchlanish tiklanganidan keyin vaqt bo'yicha kechikish bilan ishga tushadi.

**8.6.** Ishlab chiqarish jarayonida sovutgichning yuzalarida, issiqlik izolyatsiya materialining xususiyatlari natijasida yuzaga kelgan, lekin sovutgichning ishiga ta'sir qilmaydigan va issiqlik izolyatsiyasini yomonlashtirmaydigan arzimas notejisilslar hosil bo'lishiga ruxsat etiladi.

## 9. ELEKTR ENERGIYASINI TEJASH BO'YICHA TAVSIYALAR

**9.1.** Sovutgichning elektr energiyasini iste'mol qilishi, atrof muhitning harorati, o'rnatilgan joyi va boshqalar kabi sharoitlarga bog'liq bo'ladi.

**9.2.** Sovutgichni quruq, yaxshi shamollatiladigan xonada, isitish asboblari va issiqlikning boshqa manbalaridan 50 cm masofada o'rnatish lozim. Quyoshnинг nurlari sovutgichga to'g'ridan-to'g'ri tushishiga yo'l qo'ymaslik kerak.

Sovutgichning tepasi va uning yon taraflarida havoning aylanishi (sirkulyatsiyasi)ni ta'minlash uchun, kamida 5 cm bo'sh masofa bo'lishi kerak.

Xonaning devorigacha bo'lgan optimal masofani ta'minlash uchun orqa tayanchlarni (yetkazib berish komplektida bor bo'lsa) o'rnatish zarur.

Asbobning shamollatish tizqlishlarini berkitib qo'y mang.

**9.3.** Bo'linmadagi havoning aylanishini (sirkulyatsiyasini) ta'minlash uchun SB dagi oyna-tokchalar va butlovchilarini balandligi bo'yicha bir xilda joylashtirish tavsiya etiladi.

MB dagi savatlarni, zarur hollarda sovutgichdan chiqarib oling, ammo savarlarning ishlatalishi ancha samarali energiya iste'molini ta'minlaydi.

No Frost tizimli sovutgichni MB quiy savatsiz ishlatalishiga yo'l qo'y mang.

**9.4.** Asbobning energiya iste'mol qilishi, bo'linmada o'rnatilgan haroratga bog'liq bo'ladi. Haroratni, zarur darajadan past qilib o'rnatish tavsiya etilmaydi.

O'rnatilgan harorat qanchalik yuqori (issiqroq) bo'lsa, energiya iste'mol qilinishi shunchalik past bo'ladi, ammo mahsulotlarning saqlanish muddati qisqaradi.

**9.5.** Mahsulotlarni sovutgichda joylashtirishda, asbobdagi sovutish hududlarining joylashishini hisobga olish lozim.

SB eng sovuq hujuj, bevosita sabzavot va mevalar uchun idishlarning tepasida, eng issiq joy esa – yuqori tokchada joylashgan.

Shartli ravishda MB ikkita hududga bo'linadi: birinchi hudud muzlatilat kabi, muzlatilgan mahsulotlarni saqlash uchun ham ishlataladi, boshqa hudud esa – faqatgina muzlatilgan mahsulotlarni saqlash uchun ishlataladi.

**9.6.** Sovutgichga issiq mahsulotlar va ichimliklarni joylashtirish tavsiya etilmaydi. Kompressor ishlashi davomiyligining ortishi va natijada, elektr energiyasi sarfining ortishiga olib keluvchi, bo'linmadagi haroratning ko'tarilib ketishiga yo'l qo'ymaslik uchun ularni avval xona haroratigacha sovutish kerak.

Mahsulotlarni:

– bo'linmaning orqa devoriga taqab, No Frost (bor bo'lsa)

tizimining havo kanallarini yopib qo'ymaslik uchun;

– bo'linmadagi harorat datchigiga taqab joylashtirish tavsiya etilmaydi.

**9.7.** Saqlash yoki suzlatish uchun, mahsulotlarni germetik o'rash yoki yopiq idishlarga joylashtirish lozim.

**9.8.** SB dagi mahsulotlarni sovutishda muzlatilgan mahsulotlarning past haroratidan foydalanish uchun, muzlatilgan mahsulotlarni muzdan tushirish uchun SB olib qo'yish tavsiya etiladi.

**9.9.** Sovutgich eshiklarini iloji boricha qisqa vaqtga ochish tavsiya etiladi. Eshiklarni tez-tez va uzoq vaqt ochiq holda ushlab turilishi, bo'linmalardagi haroratning ko'tarilishi va albatta, elektr energiyasi sarfining oshishiga olib keladi.

**9.10.** No Frost tizimi bo'lmagan sovutgichning MB ni muntazam ravishda muzdan tushirib turish zarur. Bug'latgichda qirovning hosil bo'lishi, sovutish agregatasi ishi samaradorligining pasayishi va energiya iste'molining oshib ketishiga olib keladi.

**9.11.** Sovutgichning kondensatori va orqa devorini muntazam ravishda changyutgich bilan tozalab turish tavsiya etiladi. Kondensatorda changning paydo bo'lishi elektr energiya sarfining oshib ketishiga olib keladi.

## 10. SAQLASH VA TASHISH QOIDALARI

**10.1.** O'ralgan sovutgich, 80% dan yuqori bo'lmagan nisbiy namlikda, tabiiy shamollatish bor bo'lgan yopiq xonalarda saqlanishi kerak.

**10.2.** Agarda sovutgich uzoq vaqt ishlatalmasa, uni elektr tarmog'idan uzib qo'yib, barcha mahsulotlarini chiqarib olish, MB muzdan tushirib, barcha bo'linmalarni tozalash lozim. Tozalashdan keyin, bo'linmalarda hid paydo bo'imasligi uchun eshiklarni yarim ochiq holda qoldirish kerak.

**10.3.** Sovutgichni ishchi (vertikal) holatda, transportning har qanday yopiq turida, yaxshilab maxkamlab tashish shart.

Yuklash-tushirish ishlardida sovutgichga turli zarbli yuklanishlarni qo'llash **TAQIQLANADI**.

**DIQQAT!** Sindirib qo'ymaslik uchun, sovutgichning eshiklar, eshiklarning tutqichlari, dekorativ shitini (bor bo'lsa) ushlab turib joydan joyga ko'chirmang.

## 11. EHTIMOLIY NOSOZLIKLAR VA ULARNI BARTARAF QILISH USULLARI

**11.1.** Iste'molchi tomonidan bartaraf etilishi mumkin bo'lgan nosozliklar, 3-jadvalda ko'rsatilgan. Agarda, nosozlikni mustaqil ravishda bartaraf etish imkoniyati bo'lmagan bo'lsa, servis xizmatining mexanigini chaqirtirish lozim.

**11.2.** Servis xizmatiga murojaat qilishda, sovutgichning modeli va zavod raqamini ko'rsatish shart.

## 12. YANGI OZIQ-OVQAT MAHSULOTLARINI SAQLASH BO'LINMASINING YORITILISHI

**12.1.** SB ni yoritish uchun svetodiqli yoritgich ko'zda tutilgan.

**12.2.** Svetodiqli yoritgichga texnik xizmat talab etilmaydi. Uning nosozligi holatida, servis xizmatining mexanigini chaqirtirish lozim.

## 13. UTILLASHTIRISH

**13.1.** Sovutgichni o'rash uchun qo'llaniladigan materiallar, agarda ikkilamchi x'om ashyo yig'ish punktalirag kelib tushadigan bo'lsa, ular to'liq qayta ishlanishi yoki qaytadan ishlatalishi mumkin.

**DIQQAT!** Bolalarga o'ram materiallari bilan o'ynashlariga ruxsat bersang, chunki karton qutiga qamalib qolib yoki o'ram plenkasida o'ralashib ketib bo'g'ilib qolish havfi bor.

**13.2.** Utillasshtirilishi kerak bo'lgan sovutgichni, quvvat simini kesib tashlab nosoz holatga keltirish va davlatning amaldagi qonunchiligiga muvofiq utillasshtirish lozim.

**13.3.** Sovutish tizimlaridagi R600a xlagenti mutaxassis tomonidan utillasshtirilishi kerak. E'tibor bo'lish va sovutish tizimlarining naychalari utillasshtirish vaqtida shikastlanmasligini kuzatib borish kerak.

## 3-Jadval

Ehtimoliy nosozlik	Ehtimoliy sababi	Bartaraf etish uslubi
Elektr tarmog'iga ulangan sovutgich ishlamapti, SB yoritgich yonamayapti	Elektr tarmog'ida kuchlanish yo'q	Tarmoqka ҳар қандай электр асбобини улаб, электр тармоғида кчланиш борлигини текшириш керак
	Sovutgichning quvvat simi vilkasi va elektr tarmog'ining rozetkasi o'rtaida kontrakt yo'q.	Quvvat simi vilkasining rozetka bilan kontaktini ta'minlash kerak
Shovqin darajasi yuqori	Sovutgich noto'g'ri o'rnatilgan	Sovutgichni 2 bo'limga muvofiq o'rnatish kerak
No Frost tizimi bo'limgan sovutgiching SB suv va kondensatning mavjudligi	Erigan suvni to'qish tizimi ifloslangan	Erigan suvni to'kish tizimini ilovaga muvofiq tozalash kerak
Bo'linmalardagi harrat kotarilgan yoki pasaygan, kompressor beto'xtov ishlayapti	Eshiklar zich yopilmagan	Sovutgich eshiklarini zich qilib yopish kerak
	Ishlatish shartlari buzilgan	1.3, 3.1, 3.2 bajarilishini ta'minlash kerak
	Bo'linmadagi harorat noto'g'ri tanlangan	Bo'linmadagi haroratning rostlanishini amalga oshirish kerak
No Frost tizimli sovutgichdag'i mahsulotlar, MB konstruksiyasi elementlarida kurovning hosil bo'lishi	MB orqa devorida joylashgan No Frost tiziminign havo kanallari yoplib qolgan	MB orqadevorida joylashgan No Frost tizimining havo kanallarini ochish zarur
	Eshiklarning tez-tez ochilishi. Eshiklarni uzoq vaqt olib turilishi	No Frost tizimining ishlashi tufayli, eshik yopilganidan keyn qirov yo'qoladi

## 14. KAFOLAT MAJBURIYATLARI VA TEXNIK XIZMAT KO'RSATISH

### 14.1. Sovutgichdan foydalanishning kafolat muddati 3 yil.

Ishlatishning kafolat muddati sotish sanasidan hisoblanadi, sotish to'g'risidagi belgi bo'limganida esa – mahsulotning zavod raqamida ko'rsatilgan ishlab chiqarish sanasidan boshlab hisoblanadi (kafolat xaritasiga qarang).

**14.2. Kafolat shisha tokcha, etkazib berish doirasiga kiruvchi plastik buyumlar, dekorativ qalqon, tayanchlar, eshik qistirmalari va shkaflari, plastik tutqichlarga taalluqli emas.**

**14.3. Kafolat majburiyatlari quyidagilarga tegishli emas:**

- ta'mir, servis tashkilotlarining ro'yxatiga kiritilmagan shaxslar tomonidan amalga oshirilganida;
- mahsulotni, harakatlanuvchi transportning barcha turlarida foydalanilganda;
- ishlatish bo'yicha qo'llanmada bayon qilingan o'rnatish, ulash, ishlatish qoida va talablariga rioya etilmaganda;
- mahsulot va uning tarkibiy qismlarining mexanik, kimyoqiy va termik shikastlanishlariga;
- ekstremal sharoitlar yoki yengib bo'lmas kuch (yong'in, tabiiy ofatlar va h.k.), shuningdek uy hayvonlari, xasharotlar va kemiruvchilarning ta'sirida yuz bergen nosozliklar va shikastlanishlarga.

**14.4. Ishlatishning kafolat muddatida sovutgich ishlashining sifatini tekshirish bepul amalga oshiriladi. Kafolat ta'miriga yetkazish yoki uni ta'mirdan keyin qaytarish, kafolat ta'miri amalga oshiruvchi tashkilotlarining o'z kuchi va vositalari yordamida amalga oshiriladi.**

Agarda, tekshirish natijasida sovutgichning kamchiligi tasdiqlanmagan bo'lsa, transport xarajatlarini, servis xizmatining preykuranti bo'yicha mulkdor to'laydi.

Agarda kamchilik sovutgichni ishlatish sharoitlarining buzilishi natijasida hosil bo'lgan bo'lsa, transport xarajatlari va ta'mirning narxini, servis xizmatining narxlarini bo'yicha mulkdor to'laydi.

**DIQQAT! Ulashga qo'yilgan talablarga rioya qilmaganlik sababli yuz bergen sog'liqqa va mol-mulkka yetkazilgan zarar uchun, ishlab chiqaruvchi (sotuvchi) javobgarlik bo'lmaydi.**

Iste'molchi, sotuvchi va ishlab chiqaruvchining huquq va majburiyatları “Iste'molchilarning huquqlarini himoya qilish to'g'risida”gi Qonun bilan tartiblashtiriladi.

**14.5. Sovutgichga butun xizmat ko'rsatish davomida texnik xizmat ko'rsatish va ta'mirlash, servis xizmatining malakali mexanigi tomonidan amalsha oshiriladi.**

**14.6. Servis xizmatining joylashgan joyi to'g'risidagi ma'lumotlarni, sovutgichni sotgan tashkilot, shuningdek yetkazib berish komplektiga kiruvchi vakolatlari servis tashkilotlarining ro'yxatidan topish mumkin, yoki www.atlant.by saytida.**

**DIQQAT! Servis xizmati mexanigidan, sovutgichning butun ishlatilish muddati davomida barcha bajarilgan ishlar bo'yicha 4-jadvalning (54 betga qarang) to'ldirilishini talab qiling.**



## ЯХДОН

### Харидори гиромӣ!

Ҳангоми харид кардани яхдон (яхдон-сардкунанда, бо яхдон) (минбаъд-яхдон) дуруст пур кардани қартаи кафолатӣ, мавҷуд будани мӯҳри корхонаи фурӯшанд ва санаи фурӯши онро дар талони кандашаванда тафтиш намоед.

Дастуруламали оиди истифодабарии хунуккунандаро бодикӣ омӯхта, Шумо метавонед хунуккунандаро дуруст истифода намоед. Дастуруламали оиди истифодаро дар давоми тамоми мӯҳлати истифодаи хунуккунак нигоҳ доред.

Системаи менеджменти сифати тайёр намудан ва истехсол кардани маҳсулоти ЧПА "АТЛАНТ" ба талабҳои СТБ ISO 9001-2015 мувофиқ аст ва дар номгӯи системаи Миллӣ ба қайд гирифта шудааст, мувофиқати он дар Республикаи Беларус рақами ВУ/ 112 05.01. 002. 01 00131 тасдиқ шудааст.

### 1 МАЪЛУМОТИ УМУМӢ

**1.1** Истифодадаи барои кордори ариза мебошад, ки дар бораи идоракуни яхдон ва хусусиятҳои фаболияти он маълумот мавҷуд аст. Дастурҳои дастур барои моделҳои гуногуни яхдон пешбинӣ шудааст.

Дар намунаи яхдон, рақамҳои охир (шартҳои «-XX» ё «-XXX») рақами иҷрошавандаро муайян мекунанд, ки дар корти кафолати ва дар яхдон сабт ҷойгиршуда дар тарафи чап дар доҳили нигаҳдории маҳсулотҳои озӯқаворӣ (минбаъд ҳамчун - Яхдон). Иҷрои яхдон бо маводи доруворӣ сатҳи берунӣ, ҳалли рангҳо, синфи самаранокии энергия тавсиф мейбад.

Рақами силсилаи яхдон бо плита ва корти кафолатӣ ишора карда мешавад. Маълумот дар бораи муайян намудани ҳафта ва сол маҳсулоти маҳсулот дар корти кафолат дода мешавад.

**1.2** Он яхдон барои фаболият дар шароити доҳилийӣ ва шабех, ки маъмуд аст:

- дар бино барои истеъмоли ғизо аз ҷониби кормандони мағозаҳо, идораҳо ба биноҳои дигари оғисӣ;
- дар ҳоҷагиҳои дехқонӣ (ҳоҷатӣ); дар меҳмонхонаҳо, меҳмонхонаҳо ва дигар манзилҳои истиқомат барои истифода аз меҳмонхонаҳо;
- дар меҳмонхонаҳо, ки бо ҳуҷраҳои бо шикастхӯрда таъмин мекунанд;
- дар ҷойҳои ҷамъияти ҷамъиятӣ ва дар дигар ҷойҳои шабех савдо чакана намебошанд.

Но тавсия дода мешавад, ки яхдонро дар хобгоҳҳо истифода баред. Он бояд ба назар гирифта шавад, ки коргоҳи яхдон бо овозҳои функционали ҳамроҳ карда мешавад.

**ДАСТГИРӢ!** Дар ҳуҷрае, ки дар он бояд яхдон истифода шавад, бояд дар ҳаҷми  $1 \text{ м}^3$  барои 8 г, яхдони R600a дар маҳсулот ҳисоб карда шавад. Сатҳи яхдон дар зарфҳои яхдон нишон дода шудааст.

**1.3** Барои яхдон кор кардан зарур аст:

- дар ҳарорати муҳити атроф ки дар замима зикр шудаанд;
- дар диапазон номинал баланд шиддати 220-230 V дар як шиддати барқӣ  $\pm 10\%$  аз номинал ва сатҳи ( $50\pm 1$ ) Гц дар электр шабакаи ҳозирини гиромӣ;
- дар рутубати нисбии на бештар аз 75 %.

Дар шароити дигари фаболият, хусусиятҳои гармии энергетикии яхдон ба онҳое, ки истехсолкунанда муайян кардааст, мувофиқат намекунад.

**1.4** Маҷмӯаи интиқолҳо: қисмҳои компонент, дастури амалиёт бо ариза, рӯйхати созмонҳои хидматрасонии ваколатдор, корти кафолат ва тамғаи самаранокии энергияи таҷхизоти камеравӣ (минбаъд - тамға).

Дар корти кафолатӣ ишораҳои мутобиқати яхdon ба реғлamenti техникий нишон дода шудаанд, дар ҷадвалҳо варақаи техникий бо тавсифоти яхdon ва маълумот дар бораи миқдори ҷузъҳо ҷойгир шудааст.

**1.5** Истехсолкунанда ҳангоми нигоҳ доштани хусусиятҳои асосии техникии яхdon, метавонад тарҳи худро беҳтар кунад.

**ДАСТГИРӢ!** Истехсол кунанда (фурӯшанд) (аз ҷумла дар давраи кафолат) барои камбуҷидҳо ва зараре, ки боиси вайрон кардани шароити кор ё нигоҳдорӣ, таъсири қувваи рафъонпазирӣ (сӯхтор, оғатҳои табӣ, г.). Марбут ба ҳайвоноти ҳонагӣ, ҳашарот ва хояндаҳо ҷавобгар нест.

### 2 ТАЛАБОТҲОИ БЕҲАТАРӢ

**2.1** Яхдон - электр таҷхизоти ҳонагӣ, бинобар ин, дар давоми фаболияти ҳуд, қоидаҳои умумии беҳатарии электрикӣ бояд риоя карда шаванд.

**2.2** Дастгоҳ барои но истифода аз ҷониби шахсон (аз ҷумла қӯдакон) бо кам кардани қобилияти ҷисмонӣ, эҳсосӣ ё психологияи ё набудани таҷрибаи ҳаёт ё дониш, барои он ки онҳо дар бораи истифодаи дастгоҳ аз ҷониби шахсе, агар онҳо аз ҷониби шахсе, ки барои беҳатарии онҳо масъулият доранд, дастгирий ё дастур дода нашавад.

Қӯдакон бояд барои пешгирии бозӣ бо дастгоҳ назорат кунанд.

**2.3** Аз рӯи намуди муҳофизат бар зидди зӯровариҳои электрикӣ, яхдон ба синфи I тааллӯқ дорад ва бояд ба шабакаи барқ тавассути сақфи дупарток бо пайвасткунанда замин пайваст карда шавад.

Барои наஸб кардани варақа бо алоқаи ҳокистарӣ, лутған бо электрикӣ боэътиҳомд алоқа дошта бошад. Рақам бояд дар ҷойе, ки барои бастани ҳолати фавқулодай яхdon аз шабакаи берунаи барқӣ ҷойгир аст, наஸб шавад.

**МАНӢ АСТ** бо сими алоҳида аз таҷхизоти газ, гармкунӣ, об ё канализатсия ба замин намегузоред.

**ДАСТГИРӢ!** Истехсолкунанда (фурӯшанд) барои зарари ба саломатӣ ва моликияти ҷавобғӯ нест, агар он бо риоя накардани талаботи мазкур алоқаманд бояд.

**2.4** Пеш аз пайваст кардани яхdon ба электр шабака, шумо бояд барои дидани зарар ба қувваи барқ ва шишиғатин назорат кунед. Агар қувваи барқ зарари ҷиддӣ дошта бошад, он бояд аз ҷониби истехсолкунанда, фурӯшанд пас аз фурӯш ё кормандони босалоҳият иваз карда шавад.

**2.5** Зарур аст, ки яхdonро аз электр шабака ҷудо созед, ки аз симҳори барқи ҳуд дуред, дар бораи мо:

- тоза кардани яхdon;
- онро ба ҷои дигар тағиیر дихед;
- дар зери девор шустани он.

**ДАСТГИРӢ!** Вақте, ки яхdon кор мекунад, компрессор ба сурӯд меафтад ва метавонад ба сӯзанаке, ки ба он таъсир мекунад, оварда расонад.

**2.6** Системаи яхdon яхdonии дорои яхdon изобутан аст (R600a).

**ДАСТГИРӢ!** Роҳҳои системаҳои яхdon соғдилиро вайрон нақунед.

**ДАСТГИРӢ!** Дастгоҳҳои меканикӣ ё дигар воситаҳоро барои суръатбахши равандҳои танаффус истифода набаред.

Истифодаи асбобҳои барф ва таҷхизотро дар бораи бартароф кардани сарпӯши барф, ки дар дастури дастурмали амалиётҳои яхdon тавсия дода намешавад.

**ДАСТГИРӢ!** Дастгоҳҳои барқӣ дар доҳили яхdon истифода нақунед.

**ДАСТГИРӢ!** Агар воҳиди сабткунандаи сӯзишворӣ зарари ҷиддӣ дошта бошад системали яхdon, бояд бодикӣ ҳуҷрае анҷом дихед ва аз манбаъҳои кушодаи оташдон дар наздикии яхdon пешгирий кунед, ҷонниги гази оташин аст.

**ДАСТГИРӢ!** Зарфҳоро дар атрофи ҷангҳо ва ашҳо, ки болояш ҷойгир мекунанд, ҷойгир нақунед (пардаҳо, вентилияториҳо, ҷангҳо ва г.).

**МАНЬ АСТ!** Яхдони ба мебел (ба истиснои яхдон) гузоред ва инчунин сўроҳиҳоеро, ки дар пушти девор чойгиранд ва девори пушти яхдон ташкил медиҳанд, пўшед.

**МАНЬ АСТ!** Агар яхдон дар паҳлӯ ва тарафҳо чой надошта бошад, он ба қуттича баста мешавад (ниг. 3.2).

**ДАСТГИРӢ!** Насб кардани яхдон бо резиши металла, интиқоли об, гармидиҳӣ, канализатсия ва қубурҳои газ, ва дигар пайвасташавии металлӣ.

Барои муҳофизат кардани оташ ва нерӯи барқ эҳтиёткорон бояд риоя шаванд:

- яхдон ба шабакаи барқӣ, ки дорои беш аз ҳад зиёд аст, муҳофизат карда шудааст. Шабакаи барқӣ бояд дорои таҷхизоте, ки дар 10-А арэёбӣ шудааст, дошта бошад;

- истифодай яхдон барои пайвасташавӣ ба насби қувваи барқ, ду ё зиёда нуқтаҳои дастрасӣ ва ангуштҳо ба варақаҳои дарозкунӣ;

- пӯшид ба сақф бо дастҳои тар;

- сими барқро аз кабели барқӣ чудо кунед;

- дар яхдон бо яхбандии спиртӣ ( $40^{\circ}$  ва зиёда спиртҳо) дар контейнерҳои оддӣ нигоҳ доред;

- нигоҳдории маводи тарканда ва таркишҳо дар яхдон, инчунин контейнерҳои аэрозол барои сӯхтан;

- нигоҳдории моеъҳои шустушӯй дар палатаи яхкунӣ (минбайд – Яхкунӣ тақсим) дар зарфҳои шишагин;

- яхдонро истифода баред, агар компрессор барои гудоҳтани об дошта бошад;

- дигар дастгоҳҳои барқӣ (микробести драйвер, тоғут, ва файра), инчунин контейнерҳои моеъӣ, макбараҳо барои пешгирий кардани маводи моеъӣ аз воридшавӣ.

**2.7 Таъмири яхчолро бояд танҳо таъмиргари мутахассисе, ки маҳорати ўро таъминкунандай ҳадамоти таъмир (минбайд – ҳадамоти таъмир) тасдиқ карда аст, анҷом бидиҳад. Барои он ки пас аз таъмири он аз ҷониби шаҳси файри мутахассис, эҳтимол дорад, ки маҳсул ба олати хатарзо табдил шавад.**

**2.8** Агар яхдон ба сабаби тамокукаши дуд аст, ва файра ба итмом нарасад, қимати барқро аз иншооти маҳсус ҳориҷ кунед, техниқаи хидматрасонро занг занед ва зуд фурӯзон кунед.

Дар сурати оташ, фавран ба яхдон даст қашед, барои бартараф кардани оташ ҷороҳо андешед ва бригадаи оташиро датьват кунед.

### 2.9 Ҳаёти яхдон 10 сол аст.

**ДАСТГИРӢ!** Истеҳсолкунанда пас аз гузаштани яхдон барои фаъолияти бехатар ба ҷавобгарӣ қашида намешавад. Истифодай минбайд – метавонад ҳатарнок бошад, зеро ки пӯшидани табиат ва пошидани ашёи ашёи ашёи ва компонентҳо метавонад боиси сар задани ногаҳонӣ дар ҳавфи барқ ва оташ гардад.

## 3 НАСБ КАРДАНИ ЯХДОН

**3.1** Дар яхдон бояд на камтар аз 50 см аз гармкунақҳо (газ ва қувваи барқ, оташдон ва радиатор) чойгири карда шавад.

**3.2** Дар инҷо бояд фосилаи камтар аз 5 см барои ҳавасмандии ҳаво ва наздики яхдон бошад.

**ДАСТГИРӢ!** Нуқтаҳои вентилиятсияро дар манзили яхдон ё дар биноҳои дарунсоҳт чойгири нақунед.

Ҳар як таҳҳона аз ошҳона бояд на камтар аз 5 см дар болои яхдон чойгири карда шавад.

**3.3** Яхдон бояд дар муқоиса бо ошёна ё бо ёрии тасвири танзимшаванда мувофиқи тасвири 1 чойгири карда шавад. Яхдон бояд доимо дар пуштҳо ва ролҳо истодагарӣ кунад.

Барои пӯшидани дарҳои (дарҳои) баста тавсия дода мешавад, ки яхдонро бо пуштибонии нурафшонӣ, тақвият додани дастгоҳҳо тавсия дода шавад.

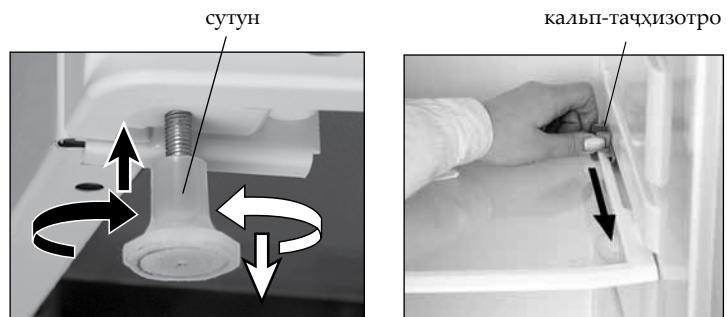
## 4 ТАЙЁР КАРДАНИ ЯХДОН БАРОИ КОР

**4.1** Маҷмӯи пурраи маводҳои бастабандишударо озод кунед Филми полиэтилени (агар бошад) аз берун аз контейнер ва равғани дубора ҳориҷ кунед.

**4.2** Истикоркунанда аз фурӯзонаки равзанаро ҳориҷ кунед ва мувофиқи тасвири 2 бошад (агар бошад), зарур аст

- қулфи дар самти равзанаро нигоҳ доред, ва дигарашро - равзанаи нимаро нигоҳ доред;

- аз нисфаи зане, ки мувофиқи 5.1.4;



Тасвир 1

Тасвир 2

- қуттиҳо аз шишаҳои шишагиро ҳориҷ кунед ва чойгири кунед дар макони интиҳобшуда.

Агар шумо ба яхдон интиқол дигар, онро бори дигар истифода баред ва онро дар нисфи муқобили тиреза чойгири кунед.

**4.3** Озмоиштоҳо бояд то ним соат пеш аз гузаштани ба нерӯи барқ захира карда шавад.

Пас аз ҳарорати ҳарорати атрофи  $0^{\circ}\text{C}$ , яхдон бояд дар муддати дар 4 дақиқа дар ҳарорати ҳонагӣ захира карда шавад.

**4.4** Равғанҳои рангаи рангаи яхдон бо матои мулоим, ки дар оби гарм ё ҳалли собун бофтган мумкин аст, ки бо оби гарм омода карда шудааст. Ҷавонон ва пластикаҳо дар яхдон бояд бо матои мулоим, ки дар як собун ё каме шӯранд, бо оби гарм омода карда шуд (1 қашқуки содан нон барои 1 литр). Сипас бо матои мулоим ба оби тоза ва хушк кардаед. Яхдон бояд инчунин дорувор бошад.

**МАНЬ АСТ!** Шустушӯйҳоро дар бар мегирад, ки маводи доруворӣ, пошӯйрӣ, плитка ё кислотаҳо, ҳалкунандаҳо ё шустани ширгармкунақҳоро дар яхдон истифода набаранд.

**ДАСТГИРӢ!** Ҳама тағсилоти пурраи яхдонро дар доҳили қишлоқи ЯҲ дар асоси ҷадвали 3 ҳориҷ нақунед. Ин маълумот дар давоми умри яхдон муҳим аст.

**4.5** Барқароркунӣ тасвири 4 мувофиқ аст наоб кардан; чойи рости росткунҷаи росткунҷаро дар байнӣ конденсаторҳои конденсатор дар мобайни конденсаторҳо чойгири кунед ва пойгоҳи  $90^{\circ}$ .

**4.6** Дарҳои (дари) яхчол, дари қисми яхсоз (агар вучуд дошта бошад)-ро метавон дар ҳар тарафи дилҳоҳ наоб кард. Барои пешгирий аз шикастани яхчол ҳангоми тағиیر доданиҷои дарҳои он, тавсия мешавад, ки ба ҳадамоти таъмир муроҷиат кунед.

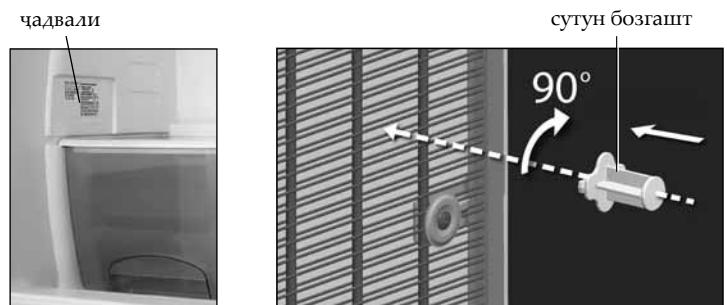
Ҳангоми муроҷиат ба ҳадамоти таъмир, бар тиқи нарҳономаи он анҷом додани тағииро ки дари яхчол пардоҳӣ аст.

Дар яхчолҳои навъи XM-282X-XX ва XM-452X-XX-ND барои тағииро ки дарҳо аҷзои (қисмҳои) изофи лозим аст, ки ба маҷмуъи қисмҳои маҳсул шомил намешавад. Қисмҳои заруриро метавон аз ҳадамоти таъмир ҳаридорӣ кард.

**ДАСТГИРӢ!** Дар сурати пайдо шудани нуқсоне дар маҳсул, ки ба сабаби наасби ҳудсаронаи дарҳо аз ҷониби корбарӣ ё шаҳси севум ба вучуд меояд, тавлидкунанда маъсӯла нест.

**4.7** Ба яхдон ба шабакаи барқ пайваст шавед: сарпӯши қувваи барқро ба гиреҳ пайваст кунед.

**ДАСТГИРӢ!** Баъд аз нокомии барқ, бозгашти яхдонро беш аз 5 дақиқа гирифтан мумкин нест.



Тасвир 3

Тасвир 4

## 5 ИСТИФОДА БАРАНДА БОБИ БАРОИ ХҮРОКХҮРЙ МАҲСУЛОТ

### 5.1 НИГОҲДОРӢ ВА ЧОЙГИРКУНИИ МАҲСУЛОТ

5.1.1 Маҳсулот бо сабзавот ва мева сард бевосита аз ҳалкҳо дар боло бояд ба инобат маконҳои ки дар бештари гармӣ бигирад.

5.1.2 Ҳарорати чӯб, басомади рақами таъин ба маҳсулоти нав, дарро воз қунад, хуҷраи кондитсионер ва дигарон.

5.1.3 Мунособати дуруст ба танзим даровардани ҳарорати хо танҳо дар шароити лабораторӣ. Ҳарорати хаво дар малмӯй вобаста ба ҳолати амалқунандаи яҳдон ва зудтар аз ҳаљми маҳсулот вобаста аст.

Сатҳи баландшиддат дар равта метавонад бо тақрибан 12 соат бо як шиша об ва термометр дар миқёси миёна гирад. Ҳангоми чен кардани ҳарорати дарунро күшед.

5.1.4 Мавқеи рахҳои шишагин дар яҳдон, ба ғайр аз нисфи шиша (поёни), метавонад дар баландии тафирёбанд: бо баланд бардоштани канори тарафи чап ё пеши (вобаста аз тарҳ), шиша резед ва онро ҷойгир кунед.

Дар яҳдон, ки ба мебел ҷойгир аст, ним-шиша бояд аз нав барқарор карда шавад:

- дар канори пушти сарпӯши шишагардида ва то он даме, ки пойҳои дастии тарафҳо аз дастурҳои дар тасвири 5 ҷудошуда берун аз қаламрав берун шаванд;

- паст кардани қисми болои нимпайкари поён, то ки ба мавқеи амудӣ оварда шавад;

- дастгоҳҳо аз дастурҳо дур кунед ва шиша ресмонро гиред.

Пайвастани шиша ресмон дар ҷойи нав дар тартиби баръакси. дар равзанан нимпайкари тартиботи баръакс ҷойгир кунед.

5.1.5 Роҳҳои шишагин метавонанд конденсатсияи ЯҲ (як обхези об) истеҳсол қунанд. Намоиши он ба афзоиши маводи тару тоза дар аксбардор алоқамонд аст, ки аз он вобаста аст: ҷойгир кардани сабзавот ва меваҳои сершумор, кушодани ишора ба таври мунтазам ё дар муддати тӯлонӣ; бо афзудани ҳарорати ЯҲ; роҳ надодан ба шароитҳои истеҳсолӣ мутобики 1.3 ва тавсияҳои профилактикаи маҳсулот 7.1; системаи заҳбурий баста шудааст (ба замимаи замима нигаред). Маводи сустшавии маводи моеъ пайдо мешавад.

5.1.6 Мавқеи қуттиҳои бозпардозӣ ё контейнерҳо (вобаста ба ҷамъоварӣ) дар даруни баланд метавонанд дар баландии тафир дода шаванд:

- бартарафтандар дар бар гиред (агар мавҷуд бошад). Тасвири 6, барои чапи элементҳои пайвасткунӣ аз як тараф ва дигар чапи канори барраро пахш қунед. Ҳангоми наஸб кардани ҷойи нав, баррелҳои замима дар ҳамон шишаҳо дар панелҳои пластикӣ ҷойгир кунед ва ба канори тарафи тарафи дигар ҳаракат кунед. Чекро (хурд) ҷойгир кунед;

- равғанҳои ду обро пур қунед ва гулҳо аз элементҳои амудӣ дар назди дари рӯҳо аз рӯи тасвири 7 истифода баред. Платформаҳои шиноварӣ интиҳоб қунед ва зарфро бо муқоисаи панели асбобӣ рост қунед.

### 5.2 ТОЗА КАРДАНИ ЯҲДОН

#### 5.2.1 Барои ҷамъоварии яҳдон зарур аст:

- аз яҳдон ҷудо кардани яҳдонҳоро бо раҳнакунандаи барқ аз фурӯзон;

- ҳамаи маҳсулоти худро аз яҳдон гиранд;

- воридшавӣ яҳдон мутобики 4.4, шустани хушк.

**ДАСТГИРИЙ!** яҳдон фаро барои пешгирии ташаккули

ҳамчун бӯи ноҳуш, ва лавозимот, инчунин филлер, дари филлер дар ҳолати пӯшида бодиқат ғашӯянд аст.

## 6 ИСТИФОДА БАРАНДА ЯҲКУНИЙ ТАҚСИМ МЕШАВАД

### 6.1 НИГАҲДОРИИ ОЗУҶАВОРӢ

6.1.1 Вақте, ки яҳдон фурӯzon аст, он дар «Захираи» нигоҳ дошта мешавад, ки ба тозакунии сифати баландтари маҳсулоти бокимонда мусоидат мекунад. Мавҷудияти ЯТ ба ду минтақаи тақсим карда шудааст: яҳ ба ду минтақа тақсим карда мешавад ва яҳкардашуда, ва минтақаи дигар танҳо барои нигоҳдории маҳсулоти бокимонда истифода мешавад.

6.1.2 Вобаста ба ҳарорат ва шумораи маҳсулоти навтаъсис, басомади кушодани дари хона, ҷойгиршавии яҳдон дар хуҷра ва ғайра.

**ДАСТГИРИЙ!** Маҳсулоте, ки дар данд ЯТ ҷойгиранд, бояд каналҳои ҳавоиро дар девори пушта бардавом қатъ нақунанд (минбаъд – системаи No Frost).

### 6.2 МАҲСУЛОТҲОИ НАВ ЯҲКУНИЙ

6.2.1 Маҳсулоти нав, вақте ки ЯТ дар ҳолати «Захираи» кор мекунад, яҳкуний мешавад.

Баъзе моделҳои яҳдон дорои модели иловагии ЯТ барои дӯкони маҳсулоти тару тоза аз миқдори калон доранд - модул (функция) «Яҳкуний», «Супер яҳкуний» (ба замима нигаред). Барои интиҳоби тарзи иловагии ЯТ, қабл аз 24 соат пеш аз пур кардани ЯТ бо маҳсулоти тару тоза. Ҳомӯш - пас аз 24 соат пас аз бор кардани маҳсулот.

6.2.2 Миқдори маҳсулотҳои тару тоза дар давоми рӯз набояд аз қобилияти бозгашти иқлими яҳдон бо мақсади аз даст додани сифати маҳсулот зиёд набошад ва зиндагии зиндагии онҳоро кӯтоҳ қунад.

6.2.3 Барои яҳкардашуда, маҳсулоти тару тоза бояд ба ЯҲ ё яке аз сабадҳои ЯТ дар минтақаи даҳлдор ҷойгир карда шаванд (ниг. Ба Замима).

Ҳангоми кам кардани миқдори ниҳоии маҳсулотҳои нав, тавсия дода мешавад, ки ба сабадҳо (ба истиснои чуқурҳо) даст қашед ва маҳсулоти бевосита дар раҳти ЯТ ҷойгир қунед.

**ДАСТГИРИЙ!** Ба маҳсулоти ҳӯрокворӣ иҷозат надиҳед, ки дар ЯТ баста шавад ва қаблан барои пешгирий намудани баландшавии ҳарорати озуҷаворӣ ва зиндагии зиндагии онҳоро кӯтоҳ қунад.

### 6.3 БОР КАРДАНИ ЯҲКАРДАШУДА

6.3.1 Маҳсулоти дуддодашуда бояд дар ҳарорати паст дар ЯТ, агар кувваи барқ қатъ шавад, таҷхизот бозмедерад ва ғайра.

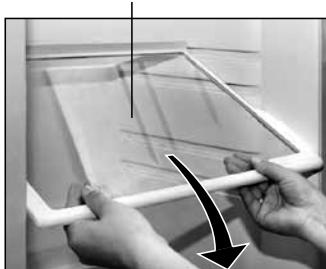
6.3.2 Озодгардонии яҳкуний яҳдон метавонад аз поён бо системаи No Frost дастрас карда шавад ва маҳсулот метавонад бевосита ба ресмонҳои релонӣ ҷойгир карда шавад.

Истеъмоли энергияи яҳдон, ки дар хусуси техники нишон дода шудааст, аз ҷониби контейнерҳои дар шароити ҳадди ниҳоии боркуни бадастомада муайян карда мешавад.

6.3.3 Дар борфароркунӣ ва борфарор кардани маҳсулот, сутун дар доҳили ЯТ бояд ба пойгоҳи кӯҷонида шавад ва агар зарур бошад, онҳоро аз ЯТ барои дастаи пештара хориҷ қунед ва онҳоро зарур созед.

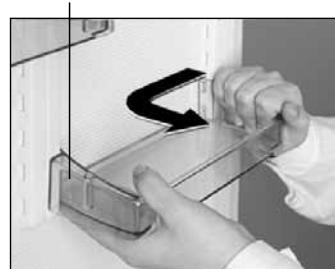
Ҳамчунин тутмаҳо барои эфектиҳо барои ниғаҳдории яҳдонҳо дар паҳлӯҳои тарафҳо вучуд доранд.

полка



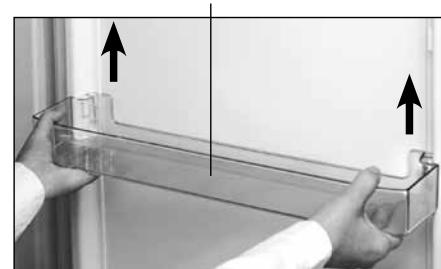
Тасвир 5

монеа-полка



Тасвир 6

ҳачми



Тасвир 7

## ДАСТГИРЙ! Барои пӯшонидани муомилотии ҳаво ЯТ-и пластикиро қатъ кунед.

### 6.4 ЯТ ПАРОКАНДА ТАЪМИНИ ВА ТОЗА КАРДАН

6.4.1 Но кристаллҳои яҳдон (ба замима нигаронидашуда) ба No Frost талаб карда намешавад. ЯТ бояд на камтар аз як маротиба дар як сол тоза карда шавад.

6.4.2 Пешниҳод карда мешавад, ки яҳдон бе ягон тарки No Frost тоза карда шавад, ки пас аз ҳар як гудозиш, баъд аз ҳар ду маротиба дар як сол баста мешавад.

Агар дар қабати поёни аз 3 мм (5 то 7 мм) баландтар бошад, он мувофики таркиби 6.4.3. Сарпӯши барф боиси резиши хунро пешгири мекунад.

Барои бартараф кардани барф аз баъзе соҳаҳо, пӯсти пластикиро истифода баред (агар дар маҷмӯъ расонида шавад) барои яҳбандӣ истифода баред.

Барои бартараф кардани зарф ба гармкунӣ барои тоза кардани сарпӯши металлӣ, истифода накунед.

### 6.4.3 Тозакунӣ ва тоза кардани тарӣ зарур аст:

- сарпӯши қувваи барқро аз сессия дур кунед ва яҳдонро чудо кунед;

- ҳориҷ кардани ҳамаи маҳсулоти ройгон ва ҷойиркуни онҳо дар реҳтҳои ЯТ;
- оё дарро кушодед;
- баровардани об аз рӯи барномаи (агар сард нест);
- ҷойҳои ҷомашӣ мувофиқи банди 4.4, матои хушкро тоза кунед.

**ДАСТГИРЙ!** Дар қабати пӯшида, пешгири намудани намуди норасоии норасоиҳо дар танӯр, батарея, либосҳо, пурборкунаҳо ва сарпӯши положиҳо бодиққат бишавед.

## 7 МАСЛИҲАТҲОИ ОИД БА НИГОҲДОРӢ ВА САЛОМАТӢ

### 7.1 НИГОҲДОРӢ ОЗУҚАВОРӢ ДАР ЯҲДОН

7.1.1 Барои нигоҳ доштани арӯс, ранг, тарӣ ва тару тоза кардани маҳсулот, онҳо бояд дар як матои ё дар як контейнери пӯшида нигоҳ дошта шаванд. нигоҳ доштани маводи моеъ дар контейнерҳои пуркувват соҳтори тарӣ ва намуди намоиши ҳориҷӣ дар ЯХ.

7.1.2 Меваҳо ва сабзавот, ки дар ҳӯрокҳо ҷойигир шудаанд (шустани меваву сабзавот ва онҳоро хушк кардан). контейнерҳо метавонанд аз рӯи қубур бо растаниҳои полистирен (поёнӣ) ё намӣ (вобаста аз воҳиди) ташкил карда шаванд.

7.1.3 Тавсияҳо оид ба нигоҳдорӣ ва нигоҳдории мањсулоти асосии озуқаворӣ дар кв дар ҷадвали 1 оварда шудаанд.

**ДАСТГИРЙ!** равғани растани ва равғани растани набояд ба мӯҳрҳои кафшер ва дар рӯи пластикии яҳдон, ба истиснои онҳо нобуд карда шаванд.

**Ҷадвали 1 – Тавсияҳо барои нигоҳдорӣ ва нигоҳдории маҳсулоти асосии ҳӯрокворӣ ЯХ**

Маҳсулот	Ҳаёти шир, рӯзҳо	Нигоҳдории озуқаворӣ дар яҳдон
Гӯшти гов, тару тоза, гӯшти задааст	Аз он 1 то 2	Дар қафои поёни (ҷои хунук)
равған, панир (вобаста ба навъҳои гуногун)	Аз он 5 то 7	Дар монеаҳои релҳо ё дар контейнерҳо дар дари ё дар ҷарҳи миёна
Шир, ятмос, кефир	Аз он 1 то 3	Дар монеаҳо ё дар контейнерҳо дар дари хона ё дар канори миёнаи яҳдон
Тухм	10	Дар монеаҳои релҳо ё дар танқҳо, дарҳои он
Сабзавот, меваҳо	то 10	Дар зарфҳо (барои сабзавот ё меваҳо)

### 7.2 ЯТКУНӢ, ВА НИГОҲДОРИИ МАҲСУЛОТИ ЯҲКАРДАШУДА ДАР ЯҲДОН

7.2.1 Ин барои хушк кардани маҳсулотҳои пухташуда дар портҳо ва бастаҳо бо мақсади фароҳам овардани шароитҳои мусоид барои табобати сард мебошад. Маҳсулоти яҳкардашуда хеле ҳассос аст, сардиҳо хеле баланд аст, ки маҳсулот сифати баланд ва давомнокии нигаҳдорӣ аст. Ин маҷмӯъ бояд мӯҳр ва мӯҳр бо мӯҳр таҳия карда шавад.

Тавсияҳо барои яҳдон дар робита ба нигаҳдории ғизо яҳкардашуда (дар хона) дар ҷадвали 2.

**ДАСТГИРЙ!** Бингаред, ки ба муҳлати маҳсулоти яҳкардашуда номбар оид ба банду истехсолкунанда аст.

**ДАСТГИРЙ!** Оё мукааб яҳ дар даҳони фавран пас аз бартараф аз қолаби тавакқал нақунем ва ба маҳсулоти яҳкардашуда нарасонед, ки бо дасти тар ба пешгири яҳкунӣ.

7.3 Тавсия дода намешавад:

- ба гузашта, дар маҳсулоти гарм яҳдон. Ин аст, пеш-хунуқ онҳо ба ҳарорати хонатӣ;

- ҳӯроки яҳкардашуда яҳкунӣ кунед.

## 8 ХИЗМАТРАСОНИҲОИ АСОСӢ

8.1 Агар имконияти кушодани пӯшиданӣ ЯТ ё яҳдон, ки танҳо пӯшида шуда бошад, 1 то 3 дақика то фишор дар доҳили палатаи сатҳи боло ва дари кушода истед.

8.2 Амали яҳдон бо садо, ки аз табииати функционали иборат аст ва бо ягон камбудихо алоқаманд нестанд.

Барои нигоҳ доштани ҳарорат дар як сатҳ, компрессорҳо мунтазам ва дар яҳдон рӯ ба рӯ мешаванд. Нишонҳои оддӣ ба таври автоматӣ зудтар ба ҳарорати корӣ дар яҳдон мӯқаррар карда мешаванд.

Дар баъзе моделҳои яҳдон, вакте ки компрессорро пахш кардан (истироҳат), пахшкунӣ метавонад шунида шавад - сенсори ҳарорати маводҳо алоқаманд аст.

Сатҳи тозатӣ бо гардиши хунгузаронӣ тавассути мусоирҳои системаҳои сижӣ ҳамоҳанг ва ҳамзамон хурдтар бо паҳншавии ҳарорати маводҳо алоқаманд аст.

Нишондихандаҳои хурд бо фаъолияти флетаи дар яҳдон бо системаи No Frost алоқаманд аст.

8.3 Сарчашмаҳои садоҳои иловагӣ ҳангоми кори яҳдон рӯҳ медиҳанд.

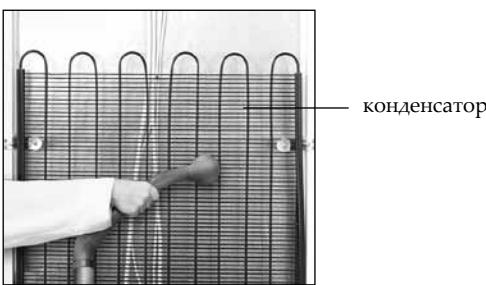
Баланд кардани баландии сигнал бо наслкуни нодурусти компонентҳо (полоксико, контейнерҳо ва ғайра) ё бо тамос бо контейнерҳо бо маҳсулоти дар яҳдон ҷойигиршуда. Гардишҳо бо барқарор кардани қисмҳои эҳтиётиӣ ва ё бо бартараф кардани алоқаи зарфҳо бо яқдигар метавонанд кам карда шаванд.

Сарчашмаҳои садо инчунин элементҳои яҳдон (конденсер, қубурҳо, рангҳо, элементҳои системаи обгузаронии об), агар пас аз интиҳои нақлиёт (пас аз тоза кардани ҷойигиркуни дуруст ё ғайриқонунӣ) онҳо бо яқдигар робита кунанд. Бо ислоҳ кардани мавқеи элементҳои яҳдон ё ба таври дуруст наслб кардан, дар давоми фаъолияти яҳдон бартараф кардани садои иловагӣ мумкин аст.

8.4 Барои пешгири кардани ташаккулӯбии яҳдон, куттиҳои яҳдон дар атрофи қаламрави даст ё майдони ҷӯбда дар яҳдонҳо аз болои болопӯшҳои баландтар (гармшуда) ниг.

**Ҷадвали 2 – Тавсияҳо барои муҳлати дар яҳкардашуда ЯТ (дар хона) озуқа**

Маҳсулот	Ҳаёти шир, моҳ
Маҳсулоти тару тоза, моҳӣ маҳсулоти	то 3
Равған, панир (вобаста ба навъҳои гуногун), молҳои пухта	то 6
Гӯшти гов, парранда	то 9
Сабзавот, меваҳо, буттамева	то 12



Тасвир 8

Харорати гарми аз харорати хаво, миқдори маҳсулотхои дармо, ки дар хаво нигоҳдори ва пахншавии конденсатор ъойгир аст, вобаста аст. Афзоиши харорати гармкуй ҳангоми фаболияти яҳдон аст, на зарар дорад.

**ДАСТГИРИЙ!** Ҳадди акқал як бор дар як сол, яҳдон ва конденсаторро дар вулус бардоред, чунон ки дар тасвир 8 нишон дода шудааст, бе холӣ аз девор. Ташаккули хок аз конденсат ба истифодай нерӯи барқ оварда мерасонад.

**8.5** Ҳангоми барқароршавии барқ дар шабакаи барқ барқарор карда мешавад, таҷхизоти камера баъд аз таъхиргузарони муваккятии барқ барқарор карда мешавад.

**8.6** Ҳангоми истехсоли яҳдон, сояҳои равшан метавонанд хусусиятҳои гарми гармӣ, ки ба фаболияти яҳдон таъсир намерасонад ва ба гармии гармӣ таъсир намерасонад.

## 9 МАСЛИҲАТ ОИДИ ҚУВВАИ БАРҚ ПАСАНДОЗҲО

**9.1** Истифодай барқ дар яҳдон бо харорати атроф.

**9.2** Яҳдон бояд дар чойи хушк ва гармидихӣ дар масофаи на камтар аз 50 см аз манбаъҳои гармӣ ва гармӣ чойгир карда шавад. Яҳдон дар бунгоҳи гармидихӣ дар яҳдон.

Ҳадди камтар аз 5 см аз яҳдон ва тараф барои таъмини сулҳ.

Барои таъмин намудани масофаи оптималий ба девори ҳуҷра, нуқтаҳои пушти сар (агар лозиманд) наасб карда шавад.

Ҳеч гуна вертолётҳоро банд накунед.

**9.3** Паноҳгоҳҳо шиша дар яҳдон ва конструксияҳои дар ҳамон баландӣ барои муомилаи хаво дар ҳуҷраи тавсия карда мешаванд.

Ин компонентҳое, ки шумо дар косаи лозиманд, аз яҳдон гирифта метавонед, аммо истифодай ғизо барои энергияи самаронок таъмин карда мешавад.

Истифодай яҳдон бо оби сард дар яҳдон истифода баред.

**9.4** Истемоли нерӯи воҳиди вобаста ба харорати дар маҷмӯъ вобаста аст. Тавсия дода намешавад, ки хароратро дар сатҳи зарурӣ тағйир дихед.

Сатҳи гармтарин, истемоли сӯзишворӣ, мӯҳлати нигаҳдории мӯҳтавои маҳсулот мебошад.

**9.5** Ҳангоми наасб кардани маҳсулот дар яҳдон, зарур аст, ки ба маҳалли ҷойгиршавии минтақаҳои хунукуй ҷиққат дихед.

Минтақаи хунукии ЯҲХ мустакиман дар гармтарин - гармии баланд аст, ки бевосита дар боло барои сабзвот ва меваҳо ҷойгир шудааст.

Яҳ шароит ба ду минтақа тақсим мешавад: як минтақаи барои нигаҳдории маҳсали доғи пӯхташуда ва яҳкардашуда, маҳал бοқимонда танҳо барои маҳсулотҳои бесаросиш истифода шудааст.

**9.6** Истехсоли ҳӯрок ва нӯшоикиҳои гармро дар яҳдон чой надиҳед. Онҳо бояд ба харорати хонағӣ барои пешгирий намудани харорати ҳарорати компрессианиӣ, пеш аз мӯҳлатнокии компрессор ва аз ин рӯ истемоли қувваи барқро пешгирий намоянда.

Ҷойгиркуни маҳсулот тавсия дода намешавад:

- ҳеч гуна системаи шабака барои бастани каналҳои ҳавоӣ (агар бошад);

- дар наздикии сенатор ҳарорати камера (агар мавҷуд бошад).

**9.7** Маҳсулотҳои заҳирракунӣ ё боздоришаванда бояд дар мӯҳлати пӯшида мӯҳр ё мӯҳр карда шаванд.

**9.8** Барои яҳ кардани ҳӯроки яҳкардашуда, тавсия дода мешавад, ки ҳӯроки яҳкардашудаи яҳкардашуда дар яҳдон дар ҳарорати паст истифода бурда мешавад.

**9.9** Тавсия дода мешавад, ки шумо бағочро ба зудӣ кушоед. Дарҳои кушодан бисёр вақт ва дар муддати тӯлонӣ боиси баланд шудани ҳарорати хона дар он мегардад ва дар натиҷа, ҳаҷми истемоли барқ зиёд мешавад.

**9.10** Сӯхтагарии яҳкунӣ бояд бо яҳкардашуда яҳкарда шавад. Истехсоли хунукунӣ дар бухоркунанда самаронокии таҷхизоти хунукуниро баланд мекунад ва истемоли энергияро баланд мекунад.

**9.11** Тавсия дода мешавад, ки сарпӯшакҳо ва пушти сарф бояд бо агенти мунтазами тоза карда шаванд. Ташаккули хок аз конденсат ба истифодай нерӯи барқ оварда мерасонад.

## 10 МАЪЛУМОТИ ҚОИДАҲОИ НИГОҲДОРӢ ВА НАҚЛИЁТ

**10.1** Баставандишууда яҳдон бо намаки нисфи на бештар аз 80% дар ҷойҳои ҷудошуда бо вентилятсияи табиӣ нигоҳ дошта мешавад.

**10.2** Агар яҳдон барои муддати тӯлонӣ истифода нашавад, он бояд аз шабакаи барқ қатъ карда шавад, ҳамаи маҳсулотҳоро ҳориҷ кунад, ЯТ-ро вайрон созад, қисматҳоро тоза кунед. Пас аз тоза, дари утқӯҳоро тарқ кунед, то ки бӯй дар қисмҳо пайдо нашавад.

**10.3** Яҳдон бояд бо ҳар гуна нақлиёти фаро гирифташуда, дар қоиди меҳнатӣ (амудӣ) ба таври зарурӣ таъмин карда шавад.

Ҳаво ҳангоми боркунӣ ва борғарорӣ боркунакро бор нақунед.

**ДАСТГИРИЙ!** Ба яҳдон нигоҳ надоред, дарҳои дари тиреза, дастони пӯшида, сипарҳои ороишӣ (агар дастрас бопшанд), то ки онҳоро вайрон нақунанд.

## 11 МЕХНАТИ ВА МЕХНАТҲОИ ИНТИХОБОТ

**11.1** Бузургие, ки аз ҷониби фармоишгар бартараф карда мешавад, дар ҷадвали 3 нишон дода мешавад. Агар ҳато ҳатари ҳудро ислоҳ карда натавонад, ба техникаи ҳидмат муроҷиат кунед.

**11.2** Ҳангоми тамос бо ҳадамоти ҳидматрасонӣ, шумо бояд намунаи модул ва силсилаи силсилаҳоро муайян кунед.

## 12 МАҲСУЛОТИ МАҲСУЛОТИ ОЗУҚАВОРӢ

**12.1** Барои равшании яҳдон ҷароғаки LED дода шудааст.

**12.2** Набуди ҷароғӣ нигоҳдорӣ надорад. Ҳангоми ҳато, механизми маркази ҳидматрасонро занг занед.

## 13 АЗ ДАСТ ДОДАН

**13.1** Бастаи реаксия метавонад тақмил дода шавад ва аз нау истифода барад, агар он ба иншооти тақрорӣ барои ашёи иловагӣ ворид карда шавад.

**ДАСТГИРИЙ!** Ба фарзандон имкон надиҳед, ки бо маводҳои баставандӣ бозӣ кунанд, зеро онҳо дар ташвишанд, ташнагӣ, дар куттии картонҳо ё ба филми бомпӯш пӯшидаанд.

**13.2** Иқтидори камераи яҳдон набояд тарҳ карда шавад ва мувоғики қонунҳои кишвар партофта шавад.

**13.3** Равғани R600a, ки дар яҳдон мавҷуд аст, бояд мутаҳассиси ихтинос дода шавад. Пеш аз нобуд кардани лампаҳои хунукунӣ ҳаҷтиёт шав ва ҳаҷтиёт шав.

## 14 ҮҲДАДОРИҲОИ МАСЪУЛИЯТ ВА ДАСТГИРИИ ТЕХНИКӢ

**14.1** Мӯҳлати кафолатноки истифодай яҳдон 3 сол.

Дар давраи кафолат аст, ки аз санаи фурӯш њисоб карда мешавад, ва дар сурати набудани як тамға ба фурӯш - санаи истехсол, рақами силсилавии ки дар маҳсулот (ниг корти кафолат аст.).

**14.2** Кафолат рафи шишаги, маҳсулоти пластмассави, ки ба маҷмуу таҳвил шомиланд, таҳтачаи ороишӣ, тақягоҳҳо, зичкунандаҳо ва созкунандаҳои дарҳо ва дастакҳои пластики пахн намегардад.

## Чадвали 3

Бемориҳои эҳтимолӣ	Сабабаш мумкин аст	Усулҳои бартараф кардани он
Дар электрик куввати дар шабакаи барқӣ кор намекунад, нурдихӣ дар яҳдон нур нест	Дар шабакаи барқӣ ягон қувваи барқ мавҷуд нест	Санҷидани мавҷудияти электрикӣ қувваи дар шабакаи барқӣ тавассути пайвастшавӣ ба шабака дар доҳили шабакаи барқӣ
	Дар алоқа байни шишаи қуттии электрикӣ ва варақи барқӣ вуҷуд надорад	Боварӣ ҳосил қунед, ки қуттии электрикӣ қувваи барқ ба ҷойгиршавӣ алоқа медиҳад
Баландшавии сатҳи садо	Смартфҳои бесадо насбшуда	Ҷойгир кардани яҳдон мутобики фасли 3
Мавҷуд будани об ба конденсат дар яҳдон бе система No Frost	Системаи резиши об обқашон аст	Бартараф намудани системаи заҳбурӣ мувоғики замима
Ҳарорат дар қисмҳо зиёд ё паст карда мешавад, компрессор мунтазам ҳаракат мекунад	Роҳҳо дуруст баста намешаванд	Зарурҳоро баста нигоҳ доред яҳдон
	Шартҳои фаъолияти шӯриши	Таъмини татбиқ 1.3, 3.1, 3.2
	Ҳарорат дар қисмҳо нодуруст интихоб карда мешавад	Ҳарорати гармиро дар қисмҳо тасниф қунед
Ташкил кардан фосфат дар бораи маҳсулот, унсурҳои соҳтории ЯХ дар яҳдон бо системаи No Frost	Роҳҳои ҳавоии система баста шудааст No Frost, ки дар девори пушти ЯТ ҷойгир шудааст	Нишондиҳандаи ҳавопаймоҳои системаи No Frost -ро озод қунед, дар девори пушти ЯХ ҷойгир шудааст
	Бозгашти доимии ишораҳо. Дарҳои күшод барои муддати тӯлонӣ	Сатҳи равған пас аз пӯшидани дарвозаи нотаваҷҷӯҳ аз системаи No Frost мегардад

**14.3 Кафолат дода намешавад:**

- аз ҷониби шахсони ба номгуӣ ташкилотҳои ҳадамот доҳилшуда таъмиро анҷом надиҳанд;
- вақте ки маҳсулот дар ҳама намудҳои воситаҳои нақлиёт истифода мешавад;
- ҳангоми риоя накарданӣ насл, пайвастшавӣ, амалиёт ва талаботи бехатарӣ, ки дар дастури амалиётӣ мӯқаррар шудааст;
- зарари меҳаникӣ, химиявӣ ва гармӣ ба маҳсулот ва ҷузъҳои он;
- ҳама гуна нокомии ва зарар аз шароити шадид ва ё қувваи рафъоназар (офатҳои табии оташ, ва ғайра), инчунин сагу, ҳашарот.

**14.4** Дар давоми мӯҳлати кафолат, сифати яҳдон барои бепули тафтиш карда мешавад. Яҳдон расонидани таъмири кафолат ва эъломияҳои пас аз он таъмири аз ҷониби қувваҳои ва воситаҳои ташкилотҳои гузаронидани таъмири кафолат дод.

Агар камбуҷӣ чек яҳдон тасдиқ нашуда буд, ҳарочоти боркашонии пардоҳт аз ҷониби соҳиби оид ба хизматрасонӣ нарҳи рӯйхат интихоб қунед.

Дар сурати норасоии вобаста ба вайрон кардани шароити амалиётни нақлиёти яҳдон ва таъмир ҳарочоти пардоҳт аз ҷониби соҳиби оид ба хизматрасонӣ нарҳи рӯйхат интихоб қунед.

**ДАСТГИРИЙ!** Дар истехсолкунанда (furӯшанд) аст, барои зараре, ки ба ҳаёт, саломатӣ ё молу мулки бо сабаби риоя накарданӣ насл, пайваст ва истифодаи маҳсулот нест.

Хуқук ва ўҳдадориҳои истеъмолкунанда, фурӯшандана ва истехсолкунанда бо Қонуни Чумхурии Тоҷикистон «Дар бораи химояи хуқуқи истеъмолкунандагон» танзим карда мешавад».

**14.5** Таъмири яҳдон дар давоми тамоми ҳадамоти он бояд аз ҷониби мутахассиси хидматрасонии таҳассусӣ анҷом дода шавад.

**14.6** Маълумот дар бораи маҳалли ҷойгиршавии хизматрасонӣ аз ширкате, ки яҳдон, инчунин барои ёфтани дар рӯйхати ташкилотҳои хизматрасонӣ ваколатдор аст, ки дар бастаи доҳил фурӯҳта даст оварда шавад, ё дар сайти [www.atlant.by](http://www.atlant.by).

**ДАСТГИРИЙ!** Талабот аз техникии хидматрасон дар ҷадвал 4 (ниг. Саҳ. 54) барои ҳамаи корҳое, ки дар давоми хидмати хидматрасонии сижҷ иҷро шудаанд.



## МУЗДАТКЫЧ ПРИБОРДУ

Урматтуу сатып алуучу!

Муздаткычты (муздаткыч, муздаткыч-тоңдургуч) (мындан ары — муздаткыч) сатып алууда кепилдик картасынын туура толтурулганыгын, сатып жаткан уюмдун штампынын, саткан кунун жана жыртма талонунун бар экендигин текшерип алгыла.

Пайдалануу боюнча колдонмосун көңүл кооп окуп-үйрөнүп чыксаңыз, Сиз муздаткычты туура колдоно аласыз. Пайдалануу боюнча колдонмому муздаткычтын кызмат кылган мөөнөтүнүн аягына чейин сактаңыз.

"АТЛАНТ" ЖАКнун чыгарган буюмдарынын иштеп чыгаруу жана өндүрүү сапатынын менежмент системасы СТБ ISO 9001-2015 талаптарына жооп берет жана Беларусь Республикасынын далкелгенин тастыктоо боюнча Улуттук системанын Реестринде №BY/112 05.01. 002. 01 00131 катталган.

### 1 ЖАЛПЫ МААЛЫМДАР

**1.1** Пайдалануу боюнча көрсөтмөнүн муздаткычты башкаруу жана аны пайдалануу өзгөчөлүктөрү тууралуу маалыматтар камтылган тиркемеси бар. Пайдалануу боюнча көрсөтмө муздаткычтардын түрдүү моделдери учун иштелип чыккан.

Муздаткычтын моделиндеги акыркы цифралар (шарттуу түрдө «-XX» же «-XXX») кепилдик картасында жана муздаткычтын жаны тамак-аш азыктарын сактоочу ички бөлүгүнүн (мындан ары — МБ) сол жагында жайгашкан тактачада көрсөтүлгөн жасалуу номерлерин билдириет. Муздаткычтын жасалышы сыртынан канталган материалдары, түсү, энергиялык эффективдүүлүк классы менен айырмаланат.

Тактачада жана кепилдик картасында муздаткычтын заводдук номери жазылган. Буюмду чыгаруу жумасын жана жылын аныктоочу маалымат кепилдик картасында берилген.

**1.2** Муздаткыч үй жана ушул сыйктуу шарттарда, тактап айтканда, төмөнкүдөй шарттарда пайдаланууга арналган:

— дүкөндөрдүн, көнсөлердин жана башка кызматтык жайлардын кызматкерлери тамактануучу жайларда;

— дыйкан (фермердик) чарбаларда, мейманканаларда, мотелдерде, жашоочулардын пайдалануусу учун башка типтеги түрак жайларда;

— эрте мененки тамакты номерлеринде берүүчү мейманканаларда;

— коомдук тамактануучу жайларда жана башка дүң соода жайларында.

Муздаткычты уктоочу жайда пайдалануу сунушталбайт. Муздаткыч иштеп жатканда функциялуу түрдө дүрүлдөгөн үн чыгарып турарын эске алуу керек.

**КӨҢҮЛ БҮРГУЛА!** Муздаткыч коюлуучу жай буюмдагы R600a хладагентинин 8 г 1 м<sup>3</sup> кем эмес эсебине таянган көлөмдө болууга тийиш. Хладагенттин массасы муздаткычтын тактасында көрсөтүлгөн.

**1.3** Муздаткычты төмөнкүдөй шартта пайдалануу керек:

— айланча-чөйрөнүн тиркемеде көрсөтүлгөн темпереатурасында;

— өзгөрүлмө ағындын электр тарамында чыңалуунун номиналдуудан ±10 % четтөөсүндө жана (50±1) Гц жыштыгында 220-230 В номиналдык чыңалуу диапазонунда;

— 75%-дан ашпаган салыштырма нымдуулукта.

Пайдалануунун башка шарттарында муздаткычтын жылуулук энергетикалык мүнөздөмөсү даярдоочу тарабынан көрсөтүлгөн мүнөздөмөгө шайкеш келбей калат.

**1.4** Жеткирип берүү комплектисине төмөнкүлөр кирет: буюмду комплектөөчү нерсөлөр, тиркемеси бар пайдалануу боюнча көрсөтмө, ыйгарым укуктуу тейлөө уюмдарынын тизмеги, кепилдик картасы жана муздаткыч приборлорунун энергетикалык эффективдүүлүгүнүн этикеткасы (мындан ары — этикетка).

Кепилдик картасында муздаткычтын техникалык регламенттерге дал келүү белгилери, таблицаларда муздаткычтын мүнөздөмөлөрүнүн техникалык барагы жана комплектөөчүлөрдүн саны тууралуу маалыматтар көлтирилген.

**1.5** Даярдоочу муздаткычтын негизги техникалык

мүнөздөмөлөрүн өзгөрүүсүз калтыруу менен, анын конструкциясын еркүндөтө алат.

**КӨҢҮЛ БҮРГУЛА!** Даярдоочу (сатуучу) буюмдун аны пайдалануу жана сактоо шарттарын бузу учурунда, токтотууга мүмкүн болбогон күчтөрдүн (өрттүн, табигый кырсыктардын ж.б.у.с.) таасиринен, үй жаныбарларынын, курт-кумурскалардын жана кемириүүчүлөрдүн айынан келип чыккан кемитиктер жана бузулуулар учун жоопкерчилик тартпайт (анын ичинде, кепилдик мезгилде).

### 2 КООПСУЗДУКТУН ТАЛАПТАРЫ

**2.1** Муздаткыч – электр тиричилик прибору, андыктан аны пайдалануу учурунда электр коопсуздугунун жалпы эрежелерин сактоо керек.

**2.2** Прибор төмөнкүлөр пайдаланганга болбойт: дene бою, сезим же акыл жөндөмү төмөн адамдардын (балдарды кошо алганда); алардын турмуштук тажрыйбасы же билимдери жок учурда; эгерде бул адамдардын коопсуздугу алар учун жооптуу адам тарабынан контролдонбой турган же приборду пайдалануу тууралуу нускама албаган учурларында.

Балдардын прибор менен ойноосуна жол бербөө учун алар контролго алынууга тийиш.

**2.3** Электр ағынан жарат алуудан коргоо тиби боюнча муздаткыч I класска кирет жана электр тарамына жердештируу контакты бар эки уюлдуу розетка аркылуу туташтырылууга тийиш.

Розетканы жердештируу контактына орнотуу учун квалификациялуу электрикке кайрылуу зарыл. Розетка муздаткычты тышкы электр тарамынан шашылыш ажыратууга ыңгайлуу жерде орнотууга тийиш.

Газ, жылуулук, суу түтүк же канализация жабдууларынан өзүнчө түтүк менен жердештириүүгө **ТЫЮУ САЛЫНАТ**.

**КӨҢҮЛ БҮРГУЛА!** Даярдоочу (сатуучу) туташтыруу талаптарын сактабагандыктан улам саламаттыкка жана мүлккө залал келгендиги учун жоопкерчилик албайт.

**2.4** Муздаткычты электр тарамына туташтырар алдында кубат алуу боосунда жана айрыда бузулуулардын жоктуугун көз менен текшерип алуу зарыл. Кубал алуу боосу бузулган болсо, аны кооптуулукка жол бербөө учун даярдоочу, тейлөө кызматы же ушул сыйктуу квалификациялуу персонал алмаштырууга тийиш.

**2.5** Төмөнкүдөй учурларда кубат алуу боосун розеткадан сууруу аркылуу муздаткычты электр тарамынан ажыратуу зарыл:

- муздаткычты тазалаган;
- башка орунга котторгон;
- анын астындагы полду жууган.

**КӨҢҮЛ БҮРГУЛА!** Муздаткыч иштеп жаткан учурда коопссор ысыт жана ага тийген учурда күйүп калуу мүмкүн.

**2.6** Муздаткычтын муздатуучуу системасында изобутан хладагенти (R600a) бар.

**КӨҢҮЛ БҮРГУЛА!** Муздатуучуу системалардын контурларынын бузулусуна жол бербениздер.

**КӨҢҮЛ БҮРГУЛА!** Эрүү процессин тездетүү учун механикалык түзүлүштөрдү жана башка каражаттарды пайдаланбаңыздар.

**Кар каптамын түшүрүү үчүн муздаткычты пайдалануу буюнча көрсөтмөдө сунушталбаган предметтерди жана түзүлүштөрдү колдонбонуздар.**

**КӨҢҮЛ БУРГУЛА!** Муздаткычтын ичиндеги электр приборлорун пайдаланбаңыздар.

**КӨҢҮЛ БУРГУЛА!** Муздаттуучу системалардын контуру бузулган учурда жайды дыкаттык менен шамалдатуу керек жана муздаткычтын жанында оттун ачык булактарынын пайда болуусуна жол бербөө зарыл, анткени изобутан тез тутануучу газ.

**КӨҢҮЛ БУРГУЛА!** Муздаткычты тез тутануучу жана өрттөнүүчү предиметтердин жана буюмдардын (парда, лак, сыр ж.б.у.с.) жанына койгонго болбайт.

Муздаткычты эмеректин ичине орнотууга (атайын орнотулган муздаткычтан тышкыры), ошондой эле жайдын дубалынын жана муздаткычтын арткы бетинин ортосундагы арткы таяныч көндөйлерүн жаап салууга **ТЫЮУ САЛЫНАТ**.

Эгерде муздаткыч үстүндө жана кантал беттеринде бош мейкиндик жок болсо муздаткычты оюкка коюуга **ТЫЮУ САЛЫНАТ** (3.2. караңыз).

**КӨҢҮЛ БУРГУЛА!** Муздаткычты металл раковинага, суу, жылуулук, канализация жана газ менен жабдуу түтүктөрүнө, башка металл жердештирилген коммуникацияларга такап орнотууга тыюу салынат.

Электр жана өрт коопсуздугун камсыздоо үчүн **ТЫЮУ САЛЫНАТ**:

- муздаткычты ағындын ашыкча жүгүнөн ондолбой турган коргоого ээ электр тарамына туташтырууга. Электр тарамы 10 А ағыннаа эсептелген коргоо түзүлүшүнө ээ болууга тийиш;

- муздаткычты электр тарамына туташтыруу үчүн өткөргүчтөрдү, көп көздүү розеткаларды (еки жана андан көп туташтыруучу жерлери бар) жана узарткыч боолорду пайдаланууга;

- кубат алуу боосунун айрысын розеткадан суу колдор менен суурууга жана ага саюуга;

- муздаткычты электр тарамынан кубат алуу боосунан кармап туруп ажыратууга;

- муздаткычтын ичинде күчтүү алкоголь ичимдиктерин (40° жана андан жогору спирт курамы бар) оозу начар жабылган бөтөлкөдө сактоого;

- муздаткычтын ичинде жарылуу кооптуулугундагы жана жарылуучу заттарды, ошондой эле тез тутануучу пропелленти бар аэрозол баллончолорун сактоого;

- тондуруучу бөлүктө (мындан ары — ТБ) тонуп калуучу суюктук күюлган айнек идишти сактоого;

- компрессордогу эрий баштаган сууну топтой турган идиш жок учурда муздаткычты пайдаланууга;

- муздаткычтын үстүнө башка электр приборлорун (микротолкундуу меш, тостер ж.б.), ошондой эле электр түтүктөрүнүн элементтерине суу тийбеш үчүн суу күюлган идиштерди, бөлмө есүмдүктөрүн коюуга.

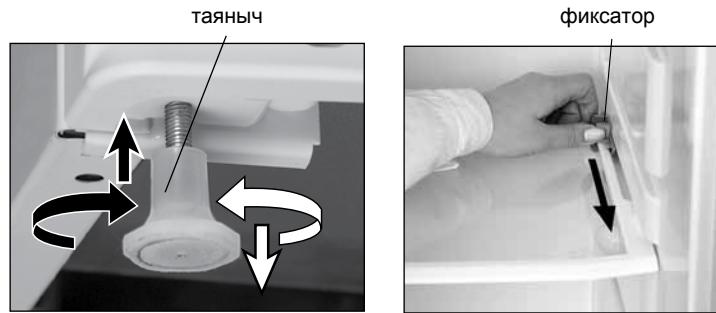
**2.7** Муздаткычтын ондоо иштери, өндүрүүчүнүн ыйгарым укуктуу тейлөө бөлүмүнүн (мындан ары — тейлөө бөлүмү) квалификациялуу механиги жүргүзүшү гана керек, анткени, туура эмес жүргүзүлгөн ондоонун кесептенин, үнөм кооптуу булакка айланышы мүмкүн.

**2.8** Муздаткычтын иштөөсүнде электрдик чыртылдоо, түтөө ж.б.у.с. бузулуулар пайда болсо, тез арада кубат алуу боосун розеткадан сууру аркылуу муздаткычты электр тарамынан ажыратууда жана тейлөө кызматынын механигин чакыруу керек.

Өрт келип чыккан учурда муздаткычты тез арада электр тарамынан ажыратып, өртүү өчүрүүгө киришүү жана өрт кызматын чакыруу зарыл.

#### 2.9 Муздаткычты пайдалануу мөөнөтү 10 жыл.

**КӨҢҮЛ БУРГУЛА!** Муздаткычтын пайдалануу мөөнөтү аяктагандан кийин даярдоочу буюмдун коопсуз иштөөсү үчүн жоопкерчилик албайт. Андан ары пайдалануу кооптуу болушу мүмкүн, анткени материалдардын табигый эскиришинен жана муздаткычтын курамдык бөлүктөрүнүн жешилишнен улам электр жана өрт кооптуулугу кырдаалдарынын пайда болуу ыктымалдуулуктары кыйла кәбәйет.



1-сүрөт

2-сүрөт

### 3 МУЗДАТКЫЧТЫ ОРНОТУУ

**3.1** Муздаткычты кун нурлары түз тийбеген жерге, ысытуучу приборлордон (газ жана электр плиталарынан, жылуулук мештеринен жана радиаторлорунан) 50 см кем эмес аралыкта орнотуу зарыл.

**3.2** Муздаткычтын үстүнкү жана кантал тарараптарында абапын циркуляциясы үчүн 5 см кем эмес аралыкта бош мейкиндик болууга тийиш.

**КӨҢҮЛ БУРГУЛА!** Муздаткычтын корпусунда же орнотулган кострукцияда жайгашкан желдетүүчү оюктарды тоспонуздар.

Муздаткычтын үстүнө каалагандай илме ашканы жабдуусун 5 см жакын жайгаштырууга **ТЫЮУ САЛЫНАТ**.

**3.3** Муздаткычты 1-сүрөтке ылайык жөнгө салуучу таянычтарын ары-берүү буруу менен, полго горизонталдуу коюу керек. Муздаткыч таянычтарында жана чыгырыктарында бекем туруга тийиш.

Эшиктеринин (эшиктин) өзүнөн-өзү жабылып калуусу үчүн, муздаткычтын таянычын буруу аркылуу артка бир аз жантайыңыз коюу сунушталат.

### 4 МУЗДАТКЫЧТЫ ПАЙДАЛАНУУГА ДАЯРДОО

**4.1** Комплекттөөчүлөрдү таңгактоочу материалдардан бошоттуу.

Шкафтын жана муздаткычтын эшиктеринин сырткы беттериндеги коргоочу полиэтилен пленкасын (бар болсо) сыйруу.

**4.2** 2-сүрөтке ылайык айнек текчелеринин фиксаторлорун (бар болсо) алып салуу.

Ал үчүн төмөнкүдөй кылуу зарыл:

- айнек текчелерин кармаган бойдон биринчи фиксаторду жебенин багыты буюнча такалгыча жылдыруу, анадан соң – кийинкисин;

- 5.1.4 ылайык МБ айнек текчесин алып чыгуу;

- айнек текчелеринен фиксаторлорду алып салуу жана аны тандалган жерге орнотуу.

Муздаткычты транспорттогон учурда фиксаторлорду кайтадан мурдагыдай айнек текчелерине тагып пайдаланууга жол берилет.

**4.3** Муздаткычты транспорттогондон кийин электр тарамына туташтыруу алдында жарым сааттан кем эмес кармап турлуу зарыл.

Айлана-чөйре 0 °C тан төмөн кезде транспорттогондон кийин муздаткычты бөлмө температурасында эшиктерин (эшигин) ачып коюу 4 сааттан кем эмес кармап турлуу керек.

**4.4** Муздаткычтын тышкы боёлготу беттерин жылуу сууга же жылуу сууда даярдалган бир аз өлчөмдөгү самын аралашмасына салынган жумшак кездеме менен жуу. Муздаткычтын ичиндеги комплекттөөчүлөрдү жана пластмасса беттерди жылуу сууда даярдалган бир аз өлчөмдөгү самын же соода аралашмасына салынган жумшак кездеме менен жуу (1 литр сууга 1 чай кашык аш содасы). Андан кийин таза сууга салынган жумшак кездеме менен сүрүү жана кургактоо. Муздаткыч абдан желдетилсисн.

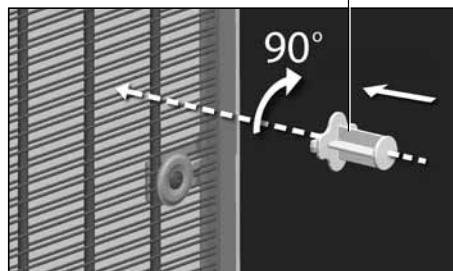
Муздаткычты жууган кезде абразив элементтери бар губка-ларды, абразив пасталарын жана кычкылдыктар, аралашмалар камтылган жылмалоочу жана жуучу каражаттарды, ошондой эле идиш жуучу каражаттарды пайдаланууга **ТЫЮУ САЛЫНАТ**.

тактана



3-сүрөт

арткы тирөөч



4-сүрөт

**КӨҢҮЛ БУРГУЛА!** 3-сүрөткө ылайык МБ ичинде жайгашкан муздаткыч тууралуу толук маалымат жазылган тактачаны алып салбаңыздар. Бул маалымат муздаткыч иштөн турган мөөнөттүн аралыгында аны техникалык жактан тейлөө жана ондоо үчүн өтө маанилүү.

**4.5** Арткы таянычтар 4-сүрөткө ылайык орнотулсун: таянычтын тик бурчтуу урчугун конденсатордун чыбыктарынын ортосуна тагуу жана таянычтын 90° ка буруу.

**4.6** Муздаткычтын эшиктерин (эшигин), тоңдургуч бөлүмүнүн эшигин (бар болсо) оң жактагы ачылышка ылайыкташтырып, кайра илүү иштерин жүргүзүү мүмкүн. Эшиктерди кайра илүү иштерин жүргүзүүдө, муздаткычтын бузулушун болтурбоо үчүн, тейлөө бөлүмүнө кайрылуу сунушталат.

Тейлөө бөлүмүнө кайрылганда, эшикти кайра илүү кызматы преискурант боюнча акы төлөнүүчү негизде жүргүзүлт.

MX-282X-XX жана XM-452X-XXX-ND моделдерине эшиктерди кайра илүү иштерин жүргүзүү үчүн, өнүмдүн комплектине кирбекен кошумча тетиктер талап кылышат. Керектүү тетиктерди тейлөө бөлүмүнөн акы төлөп, сатып алса болот.

**КӨҢҮЛ БУРУНУЗ!** Керектөөчу же үчүнчү жактар тарабынан эшиктердин көзкарандысыз кайра илүү иштери менен байланышкан, өнүмдө кемчиликтер пайдо болгон учурда, өндүрүүчү кепилдик милдеттенмелери боюнча жооп бербейт.

**4.7** Муздаткычты электр тарамына туташтыруу: кубат алуу боосунун айрысын розеткага саюу.

**КӨҢҮЛ БУРГУЛА!** Муздаткычты электр тарамынан ажыраткандан кийин кайта туташтырууга 5 мүнөттөн соң гана жол берилет.

## 5 ЖАҢЫ АЗЫК—ТҮЛҮКТӨРДҮ САКТООЧУ БӨЛҮКТҮ ПАЙДАЛАНУУ

### 5.1 МБ ТАМАК-АШ АЗЫКТАРЫН САКТОО ЖАНА ЖАЙГАШТАРЫРУУ

**5.1.1** Азыктарды жайгаштыруу учурунда МБ эң суук зона жашылча-жемиштер идиштеринин үстүндө, эң жылуу зона жогорку текчеде жайгашкандыгын эске алуу керек.

**5.1.2** МБ температура кайра салынган азыктардын санынан, эшиктердин ачып-жабылышына, жайдагы муздаткыч орнотулган жерге ж.б.у.сыйктуулардан көз каранды.

**5.1.3** МБ температураны лабораториялык шарттарда гана так ченөө мүмкүн. Бөлүктөгү абандын температурасы муздаткычтын иштөө режиминен көз каранды жана азыктардын температурасына караганда тезирээк алмашып турат.

МБ температурасын болжолдуу түрдө алдын ала 12 саатка 1 стакан сууну жана ортоңку текчеге термометрди коую менен ченесе болот. Температуралын ченеген учурда МБ эшигин ачканга болбайт.

**5.1.4** МБ айнек текчелеринин жайгашуусун, төмөнкү текче айнегинен башкасын бийктиги боюнча алмаштырууга болот: текче айнегинин арткы же алдыңызы четин көтөрүп (конструкцияга жараша) аны өзүбүзү көздөй тартып алабыз жана орунга коробуз.

Эмерекке орнотулган муздаткычтагы айнек текчелердин орундарын коротуштуруу үчүн:

- текченин капитал таяныч бөлүктөрү багытталуучу жерден 5-сүрөткө ылайык чыкканга чейин айнек текчесинин арткы четин көтөрүп жана өзүн көздөй тартуу;

- айнек текчесинин алдыңызы четин түшүрүү төмөн аркылуу, аны тик абалга коротуу;

- багыттоочу жерден илгичтерди чыгаруу жана айнек текчесин алуу.

Айнек текчеси жаны орунга тескери ыраатуулукта салынат.

**5.1.5** МБ айнек текчелеринде конденсат (сүү тамчылары) туруп калат. Ал бөлүктөгү жашылча—жемиштин толтура салынышына, эшиктиң тез—тез жана узакка ачылышына; МБ температуралын жогорулашына; 1.3кэ ылайык пайдалануу шарттарынын жана 7.1гэ ылайык азыктарды сактоо сунуштарынын сакталбагандыгына; төгүү системасынын бутөлүп калуусуна (тиркемени караңыз) байланышкан абандын жогорку нымдуулутунан улам келип чыгат. Айнек текчеден конденсатты тазалоо үчүн нымдуулукту тез синириүүчү материал пайдаланылат.

**5.1.6** Эшиктерди барьер текчелердин же идиштердин абалын (комплектацияга жараша) бийкитги боюнча алмаштырууга болот:

- барьер текчеден чектегичти (чакан) (бар болсо) алып салуу. 6-сүрөткө ылайык барьер текченин капитал жагын нығырып, бириңчи тараптын, андан соң экинчи тараптын бекиткүч элементтерин башшотуу. Жаны орунга киоят жаткан учурда бекиткүч элементтерди барьер текченини бириңчи жагынан эшиктиң панелинин оюкчасына киоят, жана экинчи жагынан капитал жагын нығыруу менен, барьер текчени орнотуу. Чектегичти орнотуу (чакан);

- идишти 7-сүрөткө ылайык эки колдоп жогору көтөрүү жана оюктуу эшиктиң бекиткүч элементтеринен башшотуу. Орнотуучу орунду тандоо жана эшиктиң панелдеринин бекиткүч элементтери не оюктарды дал келтирип идишти орнотуу.

### 5.2 МБ ТАЗАЛОО

#### 5.2.1 МБ тазалоо үчүн:

- кубат алуу боосун розеткадан сууру аркылуу муздаткычты электр тарамынан ажыратуу;

- МБ бардык азыктарды алып чыгуу;

- МБ 4.4 ылайык жуу жана кургактоо.

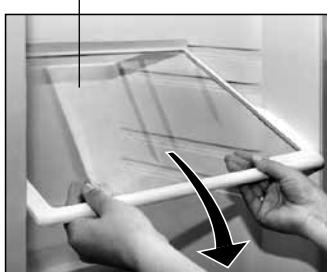
**КӨҢҮЛ БУРГУЛА!** МБ жагымсыз жыттын пайдал болжушунун алдын алуу үчүн бөлүктү, комплектөөчүлөрдү, тыгыздоочууну, ошондой эле эшиктиң тыгыздоочунун айланасындағы зонаны жакшылап жуунуз.

## 6 ТОНДУРУУЧУ БӨЛҮКТҮ ПАЙДАЛАНУУ

### 6.1 ТОНДУРУЛГАН АЗЫКТАРДЫ САКТОО

**6.1.1** Муздаткычты туташтырган учурда ТБ тондурулган азыктардын сапаттуу сакталышын камсыз кылган «Сактоо» режиминде иштейт. ТБ шарттуу түрдө эки зонага белүштөт: бириңчи зона тондурулган азыктарды тондуруу үчүн дагы, сактоо үчүн дагы, ал эми экинчи зона тондурулган азыктарды сактоо үчүн гана пайдаланылат (тиркемени караңыз).

текче



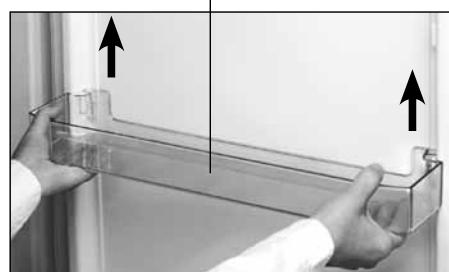
5-сүрөт

барьер текч



6-сүрөт

идиш



7-сүрөт

**6.1.2** ТБ температура сакталып жаткан жана кайра салынган азыктардың санынан, эшиктердин ачып–жабылышына, жайдагы муздаткыч орнотулған жерге ж.б.у.сияқтуулардан көз каранды.

**КӨҢҮЛ БУРГУЛА! ТБ текчесине салынган азыктар арткы бетти қыроо қылбаган (мындан ары — No Frost системасы) аба каналы системасын жаап кабашы керек.**

## 6.2 ЖАҢЫ АЗЫКТАРДЫ ТОНДУРУУ

**6.2.1** ТБ иштеп жаткан учурда жаңы азыктар «Сактоо» режиминде тондурулат.

Муздаткычтардың айрым моделдери ири массадагы жаңы азыктарды тондуруу үчүн кошумча режимге ээ – «Тондуруу», «Супер тондуруу» режимдері (функциялары) (тиркемени караңыз). ТБ жаңы азыктарды салганга чейин 24 saat мурда ТБ ишинин кошумча режимин кошуу, азыктарды салгандан кийин 24 сааттан кийин өчүрүү керек.

**6.2.2** Азыктардың сапатын жоготпоо жана алардың сакталуу мөөнөтүн кыскартпоо үчүн бир сутканын ичиндеги тондурулган жаңы азыктардың массасы муздаткычтын номиналдуу тондуруу мүмкүнчүлүгүнөн жгору болбоого тийиш.

**6.2.3** Таңгакталган жаңы азыктарды тондуруу үчүн ТБ же ТБ чабырасынын тиешелүү зонасына салуу керек (тиркемени караңыз).

Жаңы азыктардың максималдуу санын тондурган учурда чабыраны алып (төмөнкүдөн башкасын), азыктарды түздөн-түз ТБ текчесине коюу сунушталат.

**КӨҢҮЛ БУРГУЛА!** Тондурулган азыктардың температурынын жогорулоосунан жана алардың сакталуу мөөнөтүнүн кыскарышанан кашу үчүн, ТБ тондуруу үчүн салынган жаңы азыктардың жана мурда тондурулган азыктардың жанаша туруусуна жол бербезиздер.

## 6.3 ТОНДУРУЛГАН АЗЫКТАРДЫ ЖАЙГАШТЫРУУ

**6.3.1** Электр энергиясын берүү үзгүлтүкке учураган, муздаткыч иштебей калган ж.б.у.с. учурларда ТБ төмөнкү температура көлкө сакталышы үчүн тондурулган азыктарды мүмкүн болушунча бири-бирине жакын салуу керек.

**6.3.2** Тондурулган азыктарды көбүрөөк салуу үчүн чабыраны алууга (муздаткычтын төмөнкү No Frost системасындагыдан тышкary) жана азыктарды түздөн-түз ТБ текчесине салууга жол берилет.

Муздаткычтын техникалык мүнөздөмөсүндө көрсөтүлгөн энергияны керектөө, алып салынган чабыраптардагы азыктардың максималдуу жүктөмүнүн шарттарында аныкталган.

**6.3.3** ТБ чабыраптарга азыктарды салуу жана алуу учурунда аларды өзүн карай аягына чейин тартуу керек, ал эми чабыраптарды ТБ алып салуу зарыл болгон учурда алдыңкы туткадан кармат ейдө көтөрүү сунушталат.

Чабыраптарды муздаткычтан тышкary жерде ары-бери көтөрүү үчүн, каптал беттерине туткалар тагылган.

**КӨҢҮЛ БУРГУЛА!** ТБ абанын циркуляциясы үчүн чабыраны такалгыча жылдырыңыздар.

## 6.4 ТБ ЭРИТҮҮ ЖАНА ТАЗАЛОО

**6.4.1** No Frost қыроо турбаган системадагы муздаткыч (тиркемеден караңыз) үчүн ТБ эритүү талап кылынбайт. ТБ жылына бир жолудан кем эмес тазалоо керек.

**1-таблица — МБ негизги тамак-аш азыктарын сактоо жана жайгаштыруу боюнча сунуштамалар**

Азыктар	Сактоо мөөнөтү, сутка	МБ жайгаштыруу
Чийки эт, жаңы балық, фарш	1ден 2ге чейин	Төмөнкү текчеге (кыйла суук жер)
Ак май, сыр (сортуна жараша)	5тен 7ге чейин	Эшиктиң барьер текчелеринде же идиштерде же ортонкү текчеде
Сүт, каймақ, кефир	1ден 3кө чейин	Эшиктиң барьер текчелеринде же идиштерде же ортонкү текчеде
Жумуртка	10	Эшиктиң панелиндеги барьер текчелерде же идиштерде
Жашылча-жемиштер	10го чейин	Идиштерде (жашылча-жемиштер үчүн)

**6.4.2** ТБ кар катмары капиталып калуучу No Frost системасы жок муздаткычты жылына эки жолудан кем эмес ар бир эриткенден кийин жууп турлу сунушталат.

Эгерде төмөнкү ТБ 3 мм ашык (жогорку ТБ 5тен - 7 мм чейин) кар каттамы туруп калса, муздаткычты 6.4.3кө ылайык эритүү керек. Кар каттамы азыктарга сукту өткөрүүгө тоскоолдуу кылат.

Эритилген учурда жогорку ТБ кар каттамын алып салуу үчүн пластмасса күрөкчөсү (жеткирип берүү комплектинде бар болсо) пайдаланылат.

Муздаткыч агрегатты бузуп албоо үчүн кар каттамын алып салууга металл предметтерин колдонууга **ТЫЮУ САЛЫНАТ**.

## 6.4.3 ТБ эритүү жана тазалоо үчүн:

- кубат алуу боосун розеткадан сууру аркылуу муздаткычты электр тарамынан ажыратуу;

- МБ бардык азыктарды алып чыгуу жана МБ текчелерине жайгаштыруу;

- ТБ эшигин ачык калтыруу;

- тиркемеге ылайык эриген сууну тазалоо;

- бөлүктү 4.4 ылайык жуу жана кургактоо.

**КӨҢҮЛ БУРГУЛА!** ТБ жагымсыз жыттын пайдал болушунун алдын алуу үчүн бөлүктү, комплектөөчүлөрдү, тыгыздоочуну, ошондой эле эшиктиги тыгыздоочунун айланасындагы зонаны жакшылап жуунуз.

## 7 АЗЫКТАРДЫ САКТОО, ТОНДУРУУ БОЮНЧА СУНУШТАМАЛАР

### 7.1 АЗЫКТАРДЫ МБ САКТОО

**7.1.1** Азык жытын,өнүн, нымдуулугун жана жаңылыгын сактоо үчүн, аларды таңгакта же бекм жабылган идиште сактоо керек. Суюктарды бекем жабылган идиште сактоо МБ нымдуулуктун жогорулашынын жана башка жыттардын пайда болушунун алдын алат.

**7.1.2** Идишке салынган жашылча-жемиштерди (жуулган жашылча—жемиштерди кургатуу керек) таңгактабай сактаса болот. Ошону менен бирге, айнек текченин (төмөнкү) же нымдуулукту жөнгө салуу текчесинин (комплектацияга жараша) үстүндө кондансат пайда болушу мүмкүн.

**7.1.3** МБ негизги тамак-аш азыктарын сактоо жана жайгаштыруу боюнча сунуштамалар 1-таблицада көлтирилген.

**КӨҢҮЛ БУРГУЛА!** Өсүмдүк майлары жана майлар муздаткычтын эшиктеринин тыгыздагычына жана пластмасса беттерине тамбашы керек, анткени май алардын бузулусуна алып келет.

### 7.2 ТОНДУРУЛГАН АЗЫКТАРДЫ ТОНДУРУУ ЖАНА САКТОО

**7.2.1** Тондуруу үчүн жагымдуу шарттарды түзүү максатында, тондурулган азыктарды порцияга бөлүү жана баштыктарга салуу туура болуп саналат. Тондурууучу азыктын катмары канчалык жука болсо, тондуруу ошончолук ылдам, сапаты жогору жана сактоо мөөнөтү узак болот. Таңгак азыкка тыгыз жабылышы жана герметикалуу жабылышы керек.

ТБ тондурулган тамак-аш азыктарын сактоо мөөнөтү боюнча сунуштамалар (үй шартында) 2-таблицада көлтирилген.

**КӨҢҮЛ БУРГУЛА!** Өндүрүүчүнүн таңгагында көрсөтүлгөн тондурулган азыктарды сактоо мөөнөтүн сактаңыздар.

**2-таблица — ТБ тондурулган тамак-аш азыктарын (үй шарттарында) сактоо мөөнөтү боюнча сунуштар**

Азыктар	Сактоо мөөнөтү, ай
Жаңы балық, дениз азыктары	3кө чейин
Ак май, сыр (сортуна жараша), жабылган нан ж.б.	6га чейин
Чийки эт, күш эти	9га чейин
Жашылча-жемиш, мөмө	12ге чейин

**КӨҢҮЛ БУРГУЛА!** Муз кубиктерин формадан чыгарып аларыңыздар менен оозго салбаңыздар жана жабышып калбоосу үчүн суу колдоруңуздар менен тоңдурулган азыктарды кармабаңыздар.

### 7.3 Сунушталбайт:

- муздаткычка ысықтамакты коюу. Аларды алдын ала бөлмө температурасына чейин суутуңуздар;
- эритилген азыктарды кайра тоңдурууга.

## 8 МУЗДАТКЫЧТЫН ИШТӨӨ ӨЗГӨЧҮЛҮКТӨРҮ

**8.1** Эгерде МБ же ТБ жаңыдан жабылган эшиктерин ачууга мүмкүн болбосо, камеранын ичиндеги басым тышкы басым менен төнгөлгиче 1ден 3 минутага чейин күтүп турут, анан ачуу керек.

**8.2** Муздаткыч функциялуу мунөздөгү дүрүлдөгөн үн чыгарып иштейт жана ал кандайдыр бир көмтөк менен байланыштырууга болбайт.

Муздаткычтагы температуралыны белгиленген температурада кармал туруу үчүн компрессор күйүп-өчүп турат. Ошол учурда чыккан үн муздаткычтагы жумушчу температура калыбына келгенде автоматтык түрдө тынч болуп калат.

Муздаткычтын айрым моделдеринде компрессор күйгөн (өчкөн) кезде чыкылдаган дабыш чыгышы мүмкүн – температуралыны датчик-релеси иштеп жатат.

Шылдыраган үн муздаткыч системаларынын түтүктөрүндөгү хладагенттин циркуляциясын коштойт, ал эми чыртылдоо материалдардын температуралык көнөйиши менен байланышта.

Билингер-билинбес гүүлдөк No Frost системасындағы муздаткычтын желдөтичиңин чыгат.

**8.3** Муздаткычты пайдалануу процессинде кошумча дабыштар болушу мүмкүн.

Дүрүлдөгөн үндүн күч алышы комплектөөчүлөрдүн (айнек текчелердин, идиштердин ж.б.) туура эмес орноштулушунан же идиштердин муздаткычта турган азыктарга жанаша түрүсүнан келип чыгышы мүмкүн. Комплектөөчүлөрдү кайта орнотуу же жанашиб калгандарды бири-биринен ажыратуу менен дабышты жойсо болот.

Транспорттогон учурда (орун которуу же тазалагандан кийин туура эмес орнотулса) муздаткычтын башка элементтери бири-бирине тийген болсо, алар дагы дабыштын булагы катары чыгышы мүмкүн. Муздаткычтын элементтеринин абапын жөнгө салгандан кийин же аларды түрүлдөп орноткон соң муздаткыч иштегендө чыккан кошумча дабыштарды жоюуга болот.

**8.4** Конденсаттын пайда болушунун алдын алуу үчүн муздаткычтын шкафы төмөнкү ТБ эшигинин периметри буюнча же муздаткычтын жогорку ТБ туура кеткен зонасы жылытылат (тиркемени караңыз).

Жылытуу температурасы айлана-чөйрөнүн температурасынан, ТБ сакталган азыктардын санынан, ошондой эле конденсатордун булгануу деңгээлинен көз каранды. Муздаткыч иштеп жаткан кезде жылытуу температурасынын жогорулоосу бузулгандык болуп санлабайт.

**КӨҢҮЛ БУРГУЛА! Жылына бир жолудан кем эмес 8-сүрөтке ылайык, алдын ала муздаткычты дубалдан бери карай жылдырып алып, анын арткы бетин жана конденсаторду чаң соргуч менен тазалаңыздар. Конденсатордогу чаң**



8-сүрөт

электр энергиясынын ашыкча чыгымдалышына алып келет.

**8.5** Электр тарамындағы чыңалуу айрмаланган учурда муздаткыч жумушчу чыңалуу калыбына келгенден кийин кечигүү менен иштей баштайт.

**8.6** Иштеп жактан учурда муздаткычтын устүнкү беттеринде муздаткычтын иштешине таасирин тийгизбеген жана жылуулук изоляциясын начарлатпаган, жылуулук изоляциясы материалдарынын касиеттеринен улам келип чыккан билингер-билинбес текши эместиикке жол берилет.

## 9 ЭЛЕКТР ЭНЕРГИЯСЫН САРАМЖАЛДОО БОЮНЧА СУНУШТАР

**9.1** Муздаткычтын электр энергиясын керектөөсү айланачөйрөнүн температурасы, орнотулган жери ж.б. көптөгөн шарттардан көз каранды.

**9.2** Муздаткычты кургак, жакшы шамалдатылуучу жайда ысытуучу приборлордон жана башка жылуулук булактарынан 50 см кем эмес аралыкта орнотуу керек. Муздаткычты күн нурлары түз тийген жерге орнотууга болбайт.

Муздаткычтын устүнөн жана анын капталдарынан аба циркуляциясын камсыз кылуу үчүн 5 см кем эмес аралыкта бош мейкиндик болууга тийиш.

Жайдын дубалына чейинки оптималдуу аралыкты камсыз кылуу үчүн арткы таянычтарды (жеткирип берүү комплектинде бар болсо) коюу зарыл.

Прибордун жедеттүүчү тешиктерин тосуп койбонуздар.

**9.3** МБ айнек текчелерди жана комплектөөчүлөрдү бөлүктөгө абанын циркуляциясын камсыз кылуу үчүн бийиктити буюнча текши жайгаштыруу сунушталат.

ТБ чабыраларын зарыл учурда муздаткычтан алып салууга болот, бирок чабыраны пайдалануу кыйла эффективдүү энергиялык керектөөн камсыз кылат.

No Frost системасындағы муздаткычты ТБ төмөнкү чабырастыз пайдаланууга жол берилбейт.

**9.4** Прибордун энергияны керектөөсү бөлүктөгө белгиленген температурадан көз каранды. Керектүү деңгээлден төмөн температуралык белгилөө сунушталбайт.

Температура канчалык жогору (жылуу) болсо, ошончолук энергияны керектөө төмөн, бирок азыктарды сактоо мөөнөтү кыскарат.

**9.5** Азыктарды муздаткычка салгандан кезде прибордогу муздатуу зонасынын жайгашуусун эске алуу керек.

МБ эң сүүк зона жашылча—жемиштер идишинин устүндө, эң жылуу зона – жогорку текчеде жайгашкан.

ТБ шарттуу түрдө эки зонага бөлүнёт: биринчи зона тоңдурулган азыктарды тоңдуруу үчүн дагы, сактоо үчүн дагы, ал эми екинчи зона тоңдурулган азыктарды сактоо үчүн гана пайдаланылат.

**9.6** Муздаткычка ысықтамакты жана суусундуктарды салууга болбайт. Компрессордун узак убакыт иштөөсүнө жана тиешелүү түрдө электр энергиясынын чыгымынын жогорулоосуна алып келе турган бөлүктөгө температуралынын жогорулоосунан кашуу үчүн, аларды алдын ала бөлмө температурасына чейин муздатуу керек.

Азыктарды төмөнкүдөй жайгаштыруу сунушталбайт:

— No Frost системасынын (бар болсо) аба каналдарын жаапкалбашы үчүн, бөлүктөүн арткы бетине такай коюуга;

— бөлүктөгө температура датчигине (бар болсо) такай коюуга.

**9.7** Сактоо же тоңдуруу үчүн азыкты герметикалуу таңгактоо же жабык идишке салуу керек.

**9.8** Тоңдурулган азыктарды эритүү үчүн, МБ азыктарды муздатуу үчүн тоңдурулган азыктардын төмөнкү температурасын пайдалануу максатында МБ салуу сунушталат.

**9.9** Муздаткычтын эшигин кыска убакытка чейин гана ачуу сунушталат. Эшиктердин тез-тез жана узакка ачылып туршуу бөлүктөрдөгү температуралынын жогорулашына жана тийиштүү түрдө электр энергиясынын чыгымдалышына алып келет.

**9.10** No Frost системасындағы муздаткычтын ТБ үзүлтүксүз эритип турлу зарыл. Бууландыргычта кыроонун болушу муздаткыч агрегаттын ишинин эффективдүүлүгүнүн төмөндөшүнө жана электр энергиясын керектөөнүн көбөйүшүнө алып келет.

**9.11** Муздаткычтын конденсаторун жана арткы бетин чаң соргуч менен үзгүлүтүксүз тазалап турру сунушталат. Конденсатордогу чаң электр энергиясынын ашыкча чыгымдалышына алып келет.

## 10 САКТОО ЖАНА ТРАНСПОРТТОО ЭРЕЖЕЛЕРИ

**10.1** Таңгакталган муздаткыч табигый желдетилген жабык жайда 80 %дан ашпаган салыштырмалуу нымдуулукта сактууга тийиш.

**10.2** Эгерде муздаткыч узак убакыт пайдаланылбаса, аны электр тарамынан ажыраттуу, бардык азыктарды алып салуу, ТБ эритүү, бөлүктөрдү тазалоо талап кылынат. Тазалагандан кийин бөлүктөрдө жыт калбаш учун эшиктерди ачык таштоо зарыл.

**10.3** Муздаткычты жабык транспорттун бардык түрлөрүнө бекем таңып, жумушчу абалда (тик) кою менен транспорттоо керек.

Жүктөө-түшүрүү иштеринде муздаткычка сокку келтируүгө ТҮҮЮ САЛЫНАТ.

**КӨҢҮЛ БУРГУЛА!** Сындырып албоо үчүн муздаткычты эшигинен, эшиктин туткасынан, декорациялык калканчасынан (бар болсо) кармап жылдырууга болбайт.

## 11 МҮМКҮН БОЛУУЧУ БУЗУЛУУЛАР ЖАНА АЛАРДЫ ОНДОО МЕТОДДОРУ

**11.1** Керектөөчү тарабынан ондолуучу бузулуулар 3-таблицада көрсөтүлгөн. Эгерде бузулууларды өз алдынча ондоого мүмкүн болбосо, тейлөө кызматынын механигинг чакыруу зарыл.

## 12 ЖАҢЫ ТАМАК—АШ АЗЫКТАРЫН САКТОО ҮЧҮН БӨЛҮКТҮ ЖАРЫК КЫЛУУ

**12.1** МБ жарык кылуу жарык диоддук шамчырак коюлган.

**12.2** Жарык диоддуу шамчыракка техникалык тейлөө талап кылыштайт. Ал бузулган учурда тейлөө борборунун механигинг чакыруу керек.

## 13 КЕРЕКТӨӨ

**13.1** Муздаткычты таңгактоо үчүн колдонулган материалдар экинчи чишки затты жыйино пунктуна түшсө толук бойdon кайра иштетилиши на кайтадан пайдаланылыши мүмкүн.

**КӨҢҮЛ БУРГУЛА!** Таңгактоочу материалдар менен балдардын ойноосуна уруксат бербениз, анткени картон коробкасына жамынып же таңгактоочу пленкага оронуп алып думугуп калуу кооптуулугу бар.

**13.2** Керектөөгө жаткан муздаткычты кубат алуу босун кесип салып жараксыз абалга келтирүү керек жана өлкөнүн колдонуудагы мыйзамдарына ылайык керектөө зарыл.

**13.3** Муздаткычтын системаларында камтылган R600a хладагенти адис тарабынан керектөөгө жаратылышы зарыл. Муздаткыч системаларынын түтүктөрү керектөөгө чейин бузулбагандыгына абдан көңүл кооп кароо керек.

## 14 КЕПИЛДИК МИЛДЕТТЕНМЕЛЕРИ ЖАНА ТЕХНИКАЛЫК ТЕЙЛӨӨ

**14.1** Муздаткычты иштетуу боюнча гарантиялык кепилдик мөөнөт 3 жыл.

Пайдалануунун кепилдик мөөнөтү сатуу датасынан, ал эми сатуу датасы жок учурда – буюмдун заводдук номеринде көрсөтүлгөн даярдалган датасынан тартып санап башталат.

**14.2** Кызытуу айнек текчесине, тапшыруу комплектисине киргөн пластмасса буюмдарына, кооздук калканчага, эшиктердин таянычтарына, калындаткичтарына жана алымчаларына, пластмасса түткаларга кепилдик берилбейт.

**14.3** Кепилдик милдеттенмелери төмөнкүлөргө жайылтылбайт:

— тейлөө уюмдарынын тизмегине кирбеген адамдардын ондоо иштерин жүргүзүүсүнө;

— буюмду жүрүүчү транспорттун бардык түрлөрүндө пайдаланган учурда;

— пайдалануу боюнча көрсөтмөдө жазылган орнотуу, туташтыруу, пайдалануу жана коопсуздук эрежелерин сактабаган учурда;

### 3-таблица

Мүмкүн болуучу бузулуу	Үккүмалдуу себеп	Ондоо методу
Электр тарамына туташтырылган муздаткыч иштебей жатат, МБ жарык күйгөн жок	Электр тарамында чыңалуу жок	Электр тарамына каалагандай электр приборун кошуп, тарамда чыңалуунун бардыгын текшерүү
	Муздаткычтын кубат алуу боосунун айрысынын жана электр тарамынын розеткасынын ортосуна контакт жок	Кубат алуу боосунун айрысы менен розетканын контактын камсыз кылуу
Дабыш чыгаруу денгээли жогору	Муздаткыч туура эмес орнотулган	Муздаткычты 3-бөлүккө ылайык орнотуу
No Frost системасы жок муздаткычтын МБ суунун жана конденсаттын болушу	Эриген сууну төгүү системасы бүтөлүп калган	Тиркемеге ылайык сууну төгүү системасын тазалоо
Бөлүктөрдөгү температура жогору же төмөн, компрессор үзгүлтүксүз иштеп жатат	Эшик начар жабылган	Муздаткычтын эшигин бекем жабуу
	Пайдалануу шарттары бузулган	1.3, 3.1, 3.2 аткарылышын камсыз кылуу
	Бөлүктөгү температура туура эмес тандалган	Бөлүктөгү температуралы жөнгө салуу
No Frost системасындағы муздаткычтын ТБ конструктивдүү элементтеринде, азыктарда кыроо пайда болду	ТБ арткы бетинде жайгашкан No Frost системасындағы аба каналдары жабылып калган	ТБ арткы бетинде жайгашкан No Frost системасындағы аба каналдары бошотуу
	Эшиктин тез-тез ачылышы. Узак убакытка эшиктердин ачылышы.	No Frost системасынын ишине ылайык эшик жабылгандан кийин кыроо жоголот

— буюмдун жана анын курамдык бөлүктөрү механикалык, химиялык жана терминалык бузулуларга дуушар болгондо;

— экстремалдуу шарттардан же токтотууга мүмкүн болбогон күчтөрдүн (өрт, табигый кырсыктар ж.б.у.с.), ошондой эле үй жаныбарларынын, курт-кумурскалардын жана кемириүүчүлөрдүн таасиринен келип чыккан бузулуларга.

**14.4** Пайдалануунун кепилдик мөөнөтүндө муздаткычтын иштөө сапатын текшерүү акысыз жүргүзүлөт. Муздаткычы кепилдик ондоосуна алып бару жана ондогондон кинй кайра кайтаруу кепилдик ондоосун ишке ашырган уюмдун күчтөрү жана каражаты менен ишке ашырылат.

Эгерде текшерүүнүн жыйынтыгында муздаткычтын кемчиликтери тастыкталбаса, транспорт чыгымдарын муздаткычтын ээси тейлөө кызматынын преискуранты боюнча төлөйт.

Кемчилик муздаткычты пайдалануу шартарынын бузулусунан улам келип чыкса муздаткычтын ээси транспорт жана ондоо чыгымдарын тейлөө кызматынын преискуранты боюнча төлөйт.

**КӨҢҮЛ БҮРГУЛА! Даярдоочу (сатуучу) буюмду орнотту, туташтыруу жана пайдалануу талаптарын сактагандыктан улам жашоого, саламаттыкка жана мүлккө залал келгендиги үчүн жоопкерчилик албайт.**

Керектөөчүнүн, сатуучунун жана даярдоочунун укуктары жана милдеттери «Керектөөчүнүн укуктарын коргоо жөнүндө» Мыйзамга ылайык жөнгө салынат.

**14.5** Муздаткычты техникалык тейлөө жана ондоо ал иштеп жактан бардык мөөнөттө тейлөө кызматынын квалификациялуу механиги тарабынан жүргүзүлүшү керек.

**14.6** Тейлөө кызматы тууралуу маалымдарды муздаткычты саткан уюмдан алууга, ошондой эле жеткирип берүү комплекти кирген ыйгарым укуктуу тейлөө уюмдарынын тизмегинен табууга болот, же [www.atlant.by](http://www.atlant.by) сайтында.

**КӨҢҮЛ БҮРГУЛА! Механикten муздаткыч иштеп жаткан мөөнөттө бардык аткарылган иштерди 4-таблицага ылайык (54-бетти караңыз) толтуруусун талап кылышыз.**

#### Таблица 4/ Таблиця 4/ Кесте 4/ Сәдвел 4/ Tabelul 4/ Jadvali 4/ Йадвали 4/ Таблица 4

**Холодильник/ Холодильник/ Тоңазытқыш/ Soyuducu/  
Frigider/ Sovutgich/ Яхдон/ Муздаткыч**

**Nº** \_\_\_\_\_

**RUS** Уважаемый покупатель! Зарегистрировать свою технику ATLANT и воспользоваться уникальными преимуществами, а также оставить отзыв о работе сервисной службы Вы можете на сайте [www.atlant.by](http://www.atlant.by).

**UKR** Шановний покупець! Зареєструвати свою техніку ATLANT іскористатися унікальними перевагами, а також запишишти відгук про роботу сервісної служби Ви можете на сайті [www.atlant.by](http://www.atlant.by).

**KAZ** Құрметті сатып алушы! Сіз ATLANT жабдықтарын тіркең, бірегей артықшылықтарды пайдалана аласыз, соңғы мөн көтөрүлгөндегі atlant.kz-ның замест корсету болғандаңын түрделген тәжірибелерге аласыз.

**AZE** сонымен катар [www.atlant.by](http://www.atlant.by) сайтында қызмет көрсөтүшөлгөмүнүң жұмысы туралы пікір қалдыра аласыз.  
Hörmətli alış! [Www.atlant.by](http://Www.atlant.by) saytında ATLANT avadanlıqlarınıң qeydiyyatdan keçirə və unikal üstünlüklerden istifadə edə bilərsiniz. Həmcinin xidmət şəbəkisinin işi ilə bağlı rəvayətə bilərsiniz.

**RON** Dragă client! Puteti să vă înregistrați echipamentul ATLANT și să profitați de avantaje unice, precum și să lăsați feedback cu privire la activitatea departamentului de service pe site-ul [www.atlant.by](http://www.atlant.by).

**UZB** Hurmatli xaridor! Siz ATLANT uskunangizni ro'yxatdan o'tkazishingiz va o'ziga xos afzallikkardan foydalanishingiz, shuningdek xizmat ko'rsatish bo'limingning ishi haqida [www.atlant.by](http://www.atlant.by) veb -saytida o'z fikringizni qoldirishingiz mumkin.

**TGK** Харидори мұхтарам! Шуома метавонед тақхизоти ATLANT-и худро ба қайд гиред ва аз бартарихо беҳамто истифода баред, инчунин дар вебсайты [www.atlant.by](http://www.atlant.by) дар бораи кори шұйбыи хидматрасониң фикру мұлохизахо гузоред.

**KYR** Урматтуу сатып алуучу! Сиз ATLANT жабдууларынызды каттап, уникалдуу артыкчылыктардан пайдалана аласыз, ошондой эле [www.atlant.by](http://www.atlant.by) сайтында тейлөө белумунүн иши бөөнчча пикир калтыра аласыз.



atlant.by



